

# كتاب الجامع الصحيح

المختصر المسند من أمور  
رسول الله صلى الله عليه وسلم  
وسننه وأيامه

جميع الأئمة أو عبيده محمد بن اسمعيل  
البخاري  
رضي الله عنه

طباعة مصورة عن النسخة المحفوظة بكتبة كوبرلي اسطنبول  
اعتنى به وقدمه  
محمد مصطفى الاعظمي



## PREFACE

Praise be to Allāh, Sustainer of the worlds, Whose help and forgiveness we seek. We believe and put our trust in Him and seek refuge with Him from the evils that lie around us and within us. Whomsoever Allāh guides will not be led astray and whomsoever He leads astray will never be guided. And I bear witness that there is no god but Allāh alone without partners and that Muḥammad is His slave and messenger, whom He chose for the revelation and elected to be the best from amongst His creation.

In terms of lavishing importance on narrators and their narratives, and on the tales and sayings of prophets, no nation has ever rivaled the Islamic civilization. In fact this fascination went beyond the religious disciplines to encompass literature and secular historical anecdotes, even if the standards there were not as precise and clear as they were for the prophetic Ḥadīths. And as the Qur'ān will be there till the Day of Resurrection so too will be the sunnah. With this in mind, Muslims were quick to introduce an educational policy that has remained unmatched through the centuries, a policy whose traces reach back to the lifetime of the Prophet himself. According to Abū 'Alī Al-Jayyānī, "The Almighty distinguished this ummah with three traits that were not granted to those before it: isnād, knowledge of genealogy and detailed grammatical nuances ('irāb)". This educational policy was built on two principles: (1) that transfer of knowledge must strictly be through attributing each saying to the one who says it, formally known as isnād; and (2) that the integrity of written works must be maintained. No scholar, regardless of stature, was permitted to simply acquire a book and begin teaching from it. He had to produce a duplicate of the autograph copy of the scholar from whom he had acquired his knowledge, then check it against the original for errors. "The duplicate copy," Imām Mālik elaborates, "must be matched with the master copy until they become one and the same. The one who gives permission for the master copy to be duplicated, must be a scholar in that field, true of faith and of trustworthy narration. The one receiving the duplicate copy must also be a scholar, holding to the characteristics of scholarship, so that knowledge is entrusted to those who will properly keep it."

Almost five decades ago Allāh blessed me with the discovery of a wonderful manuscript of *Ṣaḥīḥ Al-Bukhārī*, a magnificent gem. It was penned by Imām Shihābuddīn Aḥmad bin 'Abdulwahhāb Al-Bikrī An-Noueiri, a scholar known for both his meticulous copying as well as his comprehension of the material. It is said in fact that his scribed copies of *Ṣaḥīḥ Al-Bukhārī* were sold for nearly one thousand dirhams each, and he had scribed the text seven times. The manuscript that lay before me was the fifth. Preserved in the Köprülü Library which is under the Süleymaniye Library system in Istanbul, as item No. 362, it is a complete copy fully written in diacritized Naskh script, containing 298 sheets each sized 32 cm x 23 cm with 35 lines per page. The last page indicates that this endeavor was concluded on Saturday, 20th Jumād-I in 725 AH in the city of Cairo. What gives added value to this manuscript is that it is full of variation notes written by Al-Ḥāfiẓ Al-Yunīnī relying on the work of giants such as Al-Qādī 'Iyāḍ, Abī 'Alī Al-Ghassānī and Ibn Mālik. Besides which, this copy was read by some of the most eminent Ḥadīth scholars including Nūruddīn Al-Hashimī, Ibn Sayyid an-Nās, 'Alī bin 'Uthmān (Ibn At-Turkmānī), Abū Ḥayyān Al-Andalusī, Taqiyyuddīn As-Sabkī, Al-Ḥāfiẓ Al-'Irāqī, Al-Ḥāfiẓ Al-Haithamī ... etc.

I first came across this jewel during my work as the secretary of the Qaṭar National Library (1954-1964), as I often travelled for the sake of discovering and photographing rare manuscripts. All the filmed folios ended up in the archives of the Qaṭar National Library. Over the years I have seen thousands of manuscripts of different books but, to my mind, this is the best manuscript I have ever come across for *Ṣaḥīḥ Al-Bukhārī*. As technology advanced I was pleased to see the rise of facsimile editions of various works being printed, as a form of dissemination as well as a means of safeguarding manuscripts from the ravages of theft, fire or the appetite of worms. Regarding works of Ḥadīth I could think of no better candidate than this manuscript, but the cost of printing a color facsimile was prohibitive. Certainly a black & white facsimile was a cheaper option but this manuscript deserved better. The true feel of the manuscript is lost in black & white; in color it is much easier to pick out holes and other anomalies which add a sense of history and depth to the manuscript. But the prohibitive cost remained an obstacle. In December



2006 I travelled to Istanbul for a conference and with the help of my friend, Prof. Dr. Recep Şentürk I managed to obtain permission to film the manuscript on medium format slides. A few more years passed by, and then Shaikh Nizām Ya'qūbī came in and agreed to fully shoulder the printing costs, may Allāh bless him for this deed. Finally everything was ready except for an introduction. It took me a couple of years to write it as my health had deteriorated since that trip to Istanbul in late 2006.

At last I wish to thank all those who contributed to or helped in the success of this project, in particular: the director of the Süleymaniye Library for giving me the permission to print, Prof. Dr. Recep Şentürk for his help in acquiring the permission, Mr. İsmail Küçük for photographing the manuscript, and Mr. Ramaḍan Aḥmad for his help in reviewing the introduction. My son 'Aqīl for re-arranging the manuscript after discovering some 30 misplaced pages, transliterating the names in the English introduction, following up the printing process, and for preparing all the tables and figures in the appendices. Anas, my younger son, for his translation of the introduction, and designing the front cover. The design of the back cover was shared by Anas and my grandchildren Maryam, 'Omar and Aḥmad. A particular tribute to my wife for tolerating me in good times and bad for nearly sixty years. May Allāh reward them all. Finally, my deepest gratitude to Almighty Allāh for providing me with the opportunity and privilege to complete this work.

M.M. Al-A'zamī

1433AH/2012CE



# INTRODUCTION

Allāh has sent a series of prophets with Prophet Muḥammad being the final messenger and the seal of the prophets. The final message is meant to be eternal, holding true for all time and place. He has promised to safeguard the Qur'ān, and this pledge extends to the sunnah of His prophet as well because it serves as a further explanation and practical implementation of the Words of Allāh. Just as today there are heavy tomes which explain man-made laws. And just as the Almighty has granted many Muslims the privilege of fully memorizing His Book, so He bestowed on a considerable number of pious and sincere Muslims the honor of serving the Prophet's sunnah with the utmost integrity. Amongst the most famous of these was Imām Bukhārī.<sup>1</sup>

## 1. Imām Bukhārī, the Early Years

He is Muḥammad bin Ismā'īl bin Ibrāhīm bin Al-Mughīra bin Bardizbah Al-Gu'fī, born on 13.10.194 AH/810 CE in the city of Bukhārā. His father Ismā'īl was a well known and respected scholar. His grandfather Al-Mughīra embraced Islam through the efforts of Al-Yamān Al-Gu'fī, the governor of Bukhārā. From an early age Muḥammad bin Ismā'īl lost his father and was cared for by his mother. His eyesight failed while still a child, but in a dream his mother received glad tidings from Prophet Ibrāhīm that Allāh had restored the sight of her son, and these tidings came true.

He began his studies at a very young age, a common practice at the time, studying the Qur'ān and other fundamental topics. From his youth it was apparent that he was blessed with a miraculous memory, and he was especially attracted to the study and memorization of Ḥadīths. Once at the age of eleven he corrected his shāikh, Ad-Dākhilī, who had recited an isnad: Sufyān, narrated through Abū az-Zubayr, through Ibrāhīm. Muḥammad objected saying Abū az-Zubayr did not narrate from Ibrāhīm. His shāikh disagreed and Muḥammad asked him to consult the original reference. So Ad-Dākhilī went in and looked at the original and returned asking Muḥammad what is the correction. He replied, "Az-Zubayr bin 'Adey through Ibrāhīm". So his shāikh took a pen and corrected the mistake. By the age of sixteen Muḥammad had fully memorized the works of Ibn al-Mubārak and Wakī'. He left Bukhārā along with his mother and brother, Aḥmad, to perform Ḥajj, and stayed on in Makkah afterwards to further study Ḥadīth while his mother and brother returned home.

<sup>1</sup> This is a partial translation of the Arabic introduction, touching on a few major points. For the sake of brevity all references have been omitted from the translated text. Readers interested in the full references are advised to consult the Arabic introduction of this work.

According to Bukhārī, he authored *At-Tārīkh* in Madinah while staying at the grave of the Prophet Muḥammad in the moonlit nights.

Once there erupted a dispute between al-Ḥumaidī, a famous scholar, and another on a certain Ḥadīth. When al-Ḥumaidī saw Muḥammad who was 18 at the time, he was asked to judge and Muḥammad ruled in favor of al-Ḥumaidī.

Muḥammad traveled extensively for the sake of knowledge. Whenever he visited Baghdad, he met Aḥmad bin Ḥanbal who was very pleased with his visits. Bukhārī studied from over one thousand scholars and, in his own words, did not learn a single Ḥadīth but that he had memorized its isnad as well.

After a life long journey he returned to his hometown Bukhārā and was welcomed with a grand reception. The welcome turned sour however when a dispute between him and the city's governor, Khālid bin Aḥmad adh-Dhuhālī, compelled him to leave his hometown. The governor had wanted Imām Bukhārī to come to his palace and lecture privately to his children. Bukhārī refused on the grounds that lecturing privately meant denying others the right to attend and listen. Furthermore he told the governor's messenger, "Tell your master that I will never humiliate knowledge, and will never carry it to the doors of the people. If he needs me, let him come to my masjid or to my house. And if he dislikes what I say then he – as the local sultan – has the right to prevent me from teaching". Imām Bukhārī was exiled and came to Khartank, a village near Samarkand where he passed away on the eve of Eid Al-Fiṭr in 256 AH/870 CE.

In his lifetime Imām Bukhārī authored or compiled over thirty-seven different books. The most notable ones are his *Ṣaḥīḥ*, *Adab al-Mufrad*, *At-Tārīkh Aṣ-Ṣaghīr*, *At-Tārīkh Al-Awṣaṭ*, and *At-Tārīkh Al-Kabīr*.

## 2. Imām Bukhārī's Methodology in Authoring his Books

The first stage: selecting who to narrate from. Al-Ḥāzimi states that the great imāms adhere to a doctrine in determining how to extract Ḥadīth narrators, in that they assess each narrator's status as reflected in both his teachers and his students who are considered trustworthy. The narration chain may be solid, necessitating that it be taken, or it may have defects which prevent it from being used except as secondary evidence or in follow-ups. To dispel any ambiguity he takes as an example the students of Az-Zuhrī, divided into five classes each of which is more distinguished than the next. Thus the first class attains the highest rank of trustworthiness and to narrate from such individuals, including Mālik, Ibn 'Uyaynah, 'Ubaydullāh bin 'Umar and



others, was the chief aim of Bukhārī. Next in line are those who, despite equaling the first in reliability, did not accompany Az-Zuhrī on his various travels and sojourns and so lived alongside him only briefly. For such people as 'Abdur-Raḥmān bin 'Amr Al-Auwzā'ī, Al-Laith bin Sa'ad and others, reaching the heights of the first group is not possible and they are judged to be acceptable "on the condition of Imām Muslim". The third group consists of those who accompanied Az-Zuhrī, like the first, but who are not free from criticism since their reliability as narrators is questionable. They are designated as "the condition of Abū Dāwūd and An-Nasā'ī", among them Sufyān bin Ḥusain As-Sulamī, Ja'far bin Barqān and others. The fourth group comprises those who not only came in for criticism but also spent little time with Az-Zuhrī, their narrative output being meager. They are "on the condition of Abū 'Īsā" and include Ishāq bin Yaḥyā Al-Kalbī, Ibrāhīm bin Yazīd and others. Finally we have narrators who are deemed weak or obscure such as Baḥar bin Kunaiz Al-Saqqā and Muḥammad bin Sa'īd Al-Maṣloub, among many others. Their narrations cannot be touched except to provide secondary accounts or further evidence, and even this only in the works of Abū Dāwūd and the less stringent compilers of Ḥadīth. As for Bukhārī and Muslim, they do not accord them any space. It is rare for Bukhārī to traverse beyond the second layer, for Muslim to go beyond the third, and for Abū Dāwūd to delve past the most prominent names of the fourth; when they do so it is always due to necessity.

Ibn Ḥajar expands on the words of Al-Ḥāzimī, "Most of what Bukhārī narrates from the second layer is only as commentary, along with a scattering from the third layer for the same purpose.... This subdivision of Az-Zuhrī's narrators applies to those with abundant output, and along the same lines we can subdivide those who transmitted through Nāfi', Al-A'mash, Qatādah and others. But regarding those with limited output Bukhārī and Muslim relied on trustworthiness, sound character and narrative accuracy in resolving on whether or not to include their narrations. Of this group some were found so reliable that their narrations were taken even if no supporting narratives were found, such as Yaḥyā bin Sa'īd Al-Anṣārī, although the majority were judged less dependable and were included only in the presence of supporting narratives".

Abū Al-Faḍl Al-Maqdisī states, "It was not the habit of Bukhārī, Muslim and the other compilers to announce, 'I have decided to accept in my collection whoever conforms to the condition of so-and-so'. Rather this is something we deduce after examining their works, which allows us insight into the differing approach that each of them had". Although this viewpoint is shared by several scholars including Al-Mundhirī (d. 656 AH), I believe that Bukhārī did articulate some of his conditions in accepting a narrator and that these nuggets were passed over and ignored by such scholars. Speaking of Ibn Abī Lailā, a narrator, Bukhārī declares, "He is truthful but I do not accept his narrations. Distinguishing the

sound from the unsound in his output is not possible, and anyone who is like this I stay away from completely".

The second stage in Imām Bukhārī's methodology, connected with the first, was the recording of the Ḥadīth itself. He himself said, "My writing of Ḥadīth was not like that of others. If I included someone's narration I would ask him his name, nickname, his pedigree and his involvement with Ḥadīths if he was sharp and bright. If he was not so, I would request the original copy he was transmitting and pen myself a duplicate. As for others, they care little what they write or how they write it".

Herein lies the secret behind his inclusion of certain subpar narrators. By insisting on written documents and not relying on mental recollection he was able to sidestep the weakness of memory inherent in such individuals. The narrators he included who were not also chosen by Muslim in his work total 435 men, of whom approximately 80 are regarded as subpar. Most of these are from among his own teachers, and most often Bukhārī lists their narrations in follow-ups or as added evidence instead of as a main entry. That is why certain scholars, despite preoccupying themselves with criticism of Bukhārī's *Ṣaḥīḥ*, have been unable to point out true weaknesses in his collection except for very few instances. Ibn Ḥajar notes, "The sum total in Bukhārī's collection to have faced criticism is 110 Ḥadīths, of which 32 were found by Muslim to warrant inclusion in his own work while the remaining 78 are unique to Bukhārī".

Imām Bukhārī was frequently lost in thought, constantly reflecting on how best to select material for his works. This mental effort constitutes the third stage in his methodology. Muḥammad bin Yūsuf states, "I stayed with Bukhārī in his house for one night and counted 18 instances where he got up and lit a fire, thinking of something". This habit extended to his travels as well for Muḥammad bin Abī Ḥātim recalls, "If I travelled with him we would routinely stay together except in the most blinding heat of summer. And every night he would regularly get up 15 to 20 times, lighting up a lantern and busying himself with his work".

After his preliminary selection of materials comes the fourth stage, that of compiling a master work. This large work then served as a reservoir from which he could distill a smaller, tighter book. Al-Faḍl bin Ṭāhir Al-Ḥāfīz relates that before penning the *Ṣaḥīḥ*, Bukhārī first compiled a larger work in which he collected all the Ḥadīths available to him along the lines of his envisaged chapters. From this he picked the narrations he judged to be most sound and passed these on to his students. Bukhārī's own words in the *Ṣaḥīḥ* bear this out, for he writes, "Abū Barzah said, 'Allāh has protected you - or raised you up - with Islam and with Muḥammad peace be upon him.' Abū 'Abdullah said, 'The word "protect" appeared here but in fact it is "to raise up"'. The original of *Kitāb Al-I'tisām* needs cross-checking". In his commentary Ibn Ḥajar explains that this last phrase "indicates that Bukhārī authored *Kitāb Al-I'tisām* by itself, then extracted from it according to his methodology and conditions when



compiling the *Ṣaḥīḥ*, just as he did for his *Adab Al-Mufrad*. So when he saw that this one word which differed from what he had written down was in fact the correct word, he penned a reminder to himself to check and amend the original *Kitāb Al-ʿItisām*."

The fifth stage was continual revision, in that once the first edition was completed and transmitted to his students he would carry on with improvements, rectifications, deletions and insertions, issuing the same work twice or thrice, and in some cases more. "I arranged all of my works three times," he says, and thanks to the multitude of transmissions for some of his books we can prove this.

Among his earliest works was *Kitāb At-Tārikh* which, he says, "I composed at the tomb of the Prophet of Allāh peace be upon him in moonlit nights". At the time he was under 20 years old. This first edition reached Ibn Abī Ḥātim Ar-Rāzī who was dismayed to see certain myths and illusions mentioned therein, to counteract which he penned the treatise "Illustrating the illusions of Bukhārī in his *Tārikh*". Subsequently Bukhārī came out with a new edition of his work; this revision reached Al-Khaṭīb Al-Baghdādī who noted that the misconceptions which Ar-Rāzī had objected to were not to be found. Al-Baghdādī therefore wrote in Bukhārī's defense that, "Ar-Rāzī has accused him of certain falsehoods in that book which are in fact correctly recorded, to the contrary of what has been said". All this was capped by a third edition in which Bukhārī rectified some misconceptions which Al-Baghdādī had cited elsewhere.

Although we do not possess sufficient narrative chains for all of his works to illustrate this pattern of constant revision, the tale of Bukhārī's *Tārikh* is enough to shed light on this aspect of his methodology.

Concerning the place where Bukhārī wrote his *Ṣaḥīḥ*, we have several accounts pointing to various locales. An-Nawawī comments that, "Harmonizing between these accounts is possible and perhaps even indispensable, for we have already noted that he compiled the book over the course of 16 years. So likely he worked on it in Makkah and Madīnah, in Baṣra and in Bukhārā, and Allāh knows best".

### 3. The Original Autograph of *Ṣaḥīḥ Bukhārī*

In the *Ṣaḥīḥ* we read on the authority of Abū Hurairah that the Prophet said, "The one who commits adultery does not commit it while he attains Imān". Al-Firabrī notes, "I found in Abū Ja'far's handwriting that Bukhārī said, 'It means that Imān is seized away from him, though he should want it'". This Abū Ja'far is the parchment bearer and scribe of Imām Bukhārī and from this we can construe that Abū Ja'far's original copy may have been in Al-Firabrī's possession.

About Bukhārī's original autograph copy we have the report of Ibrāhīm bin Aḥmad, "I transcribed Bukhārī's book from the original, kept with Al-Firabrī, and I saw that it was incomplete. Many blank portions were scattered about, some of it commentaries which had not been properly appended,

and some of it Ḥadīths for which no commentary had been written. So we used one set to complement the other". Abū Al-Walid observes, "Among the things which verify this account are the narratives of Abū Ishāq, and of Abū Muḥammad, and Abū Al-Haitham, and Abū Zaid. They all transcribed from one master copy and yet each displays portions that have been moved up or pushed back. This is due to how each of them in turn viewed the glosses in the margins or the loose folios of commentary that had been placed in, deciding where best it fit in. Thus you will find two commentaries and sometimes more, conjoined without any Ḥadīths between them".

Ibn Ḥajar also points out such errors of transcription. For instance Bukhārī's chapter on "Seeking refuge with Allāh from the punishment of the grave" is headed by the Ḥadīth, on Abū Ayoub Al-Ansārī's authority, that the Prophet went out as the sun was setting and upon hearing a noise remarked, "Jews being punished in their graves...". According to Ibn Ḥajar some commentators believe that this Ḥadīth is a remnant of the previous chapter, misplaced erroneously by some scribes who failed to differentiate the topics. He also points out Al-Balqīnī's observation that different copies of the *Ṣaḥīḥ* vary in their chapter arrangements, such as the chapters of fasting and ḥajj where there is no consensus on which one appears before the other. The late orientalist Alphonse Mingana in fact made much of this in one of his printed works, asking whether the chapter of fasting or ḥajj comes first, as though he had just then revealed a fatal flaw to the world when in reality Muslim scholars had long known and written about this phenomenon with full disclosure.

Ibn Ḥajar even mentions one particular Ḥadīth which was inadvertently left out of all the copies of the *Ṣaḥīḥ*, except for the copy which was read back to Al-Firabrī.

#### i. The scholars who transmitted the *Ṣaḥīḥ* from Bukhārī

Several transmissions of the *Ṣaḥīḥ* have gained widespread recognition:

1. Ibrāhīm bin Ma'qil An-Nasafī Al-Ḥanafī (d. 295 AH), the chief magistrate of the city of Nasaf. Of him Abū Ya'lā Al-Khalīlī says, "He is trustworthy and of sound memory".
2. Al-Ḥusain bin Ismā'īl bin Muḥammad Al-Muḥamili (235-330 AH).
3. Ḥammād bin Shākir bin Sawiyyah Al-Warrāq An-Nasafī Al-Ḥanafī (d. 311 AH). He transmitted the works of both Bukhārī and Tirmidhī.
4. Khalaf bin Shāhid bin Al-Ḥusain bin Hāshim An-Nasafī (d. 308 AH), who transmitted the *Ṣaḥīḥ* to the people of Samarqand.
5. Ṭāhir bin Al-Ḥusain bin Makhlad An-Nasafī.
6. Muḥammad bin Mūsā bin Hudhail.
7. Imām Bukhārī transmitted the *Ṣaḥīḥ* to Muḥammad bin Yūsuf bin Maṭar Al-Firabrī (231-320 AH) several times, in 248 AH in Firabr, then in 252 AH in Bukhārā,



then in Firabr again in the years 253-255 AH. In fact he came to possess Bukhārī's original autograph copy of the *Ṣaḥīḥ*, from which Al-Firabrī's students directly copied, and this only served to enhance his eminence beyond Bukhārī's other students. His transmissions of the *Ṣaḥīḥ*, declares Ibn Hajar, are the most complete. Through him numerous students passed on the *Ṣaḥīḥ*, among the most prominent being Al-Marwazī, Ibn As-Sakan, As-Sarakhsī, Al-Kashmihani and others.

8. Mansūr bin Muḥammad bin 'Alī bin Qarainah Al-Bazdī (329 AH). Of him Ibn Mākūlā states, "He was trustworthy and the last to continue transmitting the *Ṣaḥīḥ* from among Bukhārī's students". Some scholars are inclined to demote his transmission based on his youth at the time of studying with Bukhārī. Students from his country received the *Ṣaḥīḥ* through him and he was a destination for scholarly expeditions.
9. Masīḥ bin 'Ismat an-Nasafi.
10. Muhaib bin Salīm.
11. Ja'far bin Muḥammad bin Al-'Abbas At-Taubanī. A client of the caliph and residing in the village of Tauban, as one of Imām Bukhārī's students he read the *Ṣaḥīḥ* back to him. In his handwriting was found the attendance certificate of Mansūr bin 'Alī bin Mazbanah, scribed on the face of the *Ṣaḥīḥ*, and for many scholars this confirmed Ja'far bin Muḥammad as one of Bukhārī's students. He was sought out by scholarly expeditions and is declared by some as the last student to carry on transmitting the *Ṣaḥīḥ*.

## ii. Scholars who Transmitted the *Ṣaḥīḥ* on the Authority of Al-Firabrī

Ibn Rushaid states, "Throughout the East and West the established path leading to Bukhārī, with an unbroken chain of narrators, is through Al-Firabrī. With him was kept Imām Bukhārī's original autograph copy, and from it Al-Firabrī's students copied directly. That in itself is a shining testament of his status and veracity". He cites seven scholars who transmitted the *Ṣaḥīḥ* by way of Al-Firabrī:

1. Abū Ishāq Al-Mustamlī. Of him Abū Dhar 'Abd bin Aḥmad says, "His competence and trustworthiness were of the highest caliber in the city of Balkh", and he passed away in 376 AH.
2. Abū Muḥammad Al-Ḥamūwīyī.
3. Abū Al-Haitham Al-Kashmihani. He imparted Al-Firabrī's narration of the *Ṣaḥīḥ* many times, and as a narrated was ranked by Adh-Dhahabī as honest. He passed away in 389 AH.
4. Abū Zaid Muḥammad bin Aḥmad bin 'Abdullah Al-Marwazī (301-371 AH), the most highly esteemed of Al-Firabrī's students. Well travelled and a scholar of Shāfi'ī jurisprudence, he received Al-Firabrī's

narration of the *Ṣaḥīḥ* in 318 AH and disseminated it in Baṣra, Shirāz and Makkah. Al-Khaṭīb Al-Baghdādī judged him to be the most highly regarded narrator of the *Ṣaḥīḥ* from amongst his contemporaries.

5. Abū Aḥmad Muḥammad bin Yūsuf Al-Jurjānī.
6. Abū 'Alī Ismā'īl bin Abī Naṣr Al-Kushānī.
7. Abū 'Alī Sa'īd bin 'Uthmān bin As-Sakan Al-Ḥāfiẓ Al-Baghdādī (294-353 AH). His success as a businessman enabled him to travel extensively and he accumulated Ḥadīths from Baghdad, Ḥarrān, Damascus, Nisāpūr, and Khurāsān where he studied the *Ṣaḥīḥ* under Al-Firabrī. He ended his travels in Egypt and was the first to bring the *Ṣaḥīḥ* to that country, and although he authored many works their locality remained confined to North Africa.

To this list Dr M.H. Al-Khoja has appended the following names:

8. Muḥammad bin 'Umar Ash-Shabawī.
9. Aḥmad bin 'Abdullah bin Na'im An-Na'imī.
10. Muḥammad bin Khālīd bin Al-Ḥasan Al-Firabrī.
11. Aḥmad bin Muḥammad Al-Akhsīktī.
12. Al-Firabrī's grandson, Aḥmad bin 'Abdullah bin Muḥammad bin Yūsuf Al-Firabrī.

Dr M.I. Khān has added on these names:

13. Muḥammad bin Ḥamīm bin Thāqib Al-Bukhārī.
14. Muḥammad bin Aḥmad bin Mattah Al-Ishtikhni. He received Al-Firabrī's narration of the *Ṣaḥīḥ* in 319 AH. Abū Naṣr Ad-Dāudī relates, "I went in to see 'Alī bin Mattah Al-Ishtikhni and he enquired, 'Have you heard *Ṣaḥīḥ* of Bukhārī?'. I answered affirmatively and he asked from whom. 'From Ismā'īl Al-Ḥājibī,' I said. 'Hear it from me as well,' he replied, 'for I am more assured of it. I was an adult when I heard it and he was a boy carried about on people's shoulders'".
15. Yaḥyā bin Al-Khathlānī.
16. 'Alī bin Aḥmad Al-Jurjānī.

And finally, my earlier research uncovered these names:

17. Ismā'īl Al-Ḥājibī.
18. Abū Naṣr Al-Kashānī.
19. Zurārah. Muḥammad bin 'Abdulaziz Al-Qassār recounts that Muḥammad bin Muḥammad bin Yūsuf Al-Jurjānī arrived at the city of Shirāz and there set up his school, with a considerable following of judges and narrators and various others who came to receive his narrations. He had with him a copy of *Ṣaḥīḥ Bukhārī*, narrated via Al-Firabrī on the authority of Zurārah.

Thus we arrive at nineteen narrators, the most highly regarded among them being Al-Marwazī and the most well known probably Al-Kashmihani.



### iii. Narrative Chains are a Distinctive Trait of the Islamic Civilization

In terms of lavishing importance on narrators and their narratives, and on the tales and sayings of prophets, no nation has ever rivaled the Islamic civilization. In fact this fascination went beyond the religious disciplines to encompass literature and secular historical anecdotes, even if the standards there were not as precise and clear as they were for the prophetic Ḥadīths. The roles of the Qur'ān and sunnah within the Islamic civilization cannot be overstated and, with this in mind, Muslims were quick to introduce an educational policy that has remained unmatched through the centuries, a policy whose traces reach back to the lifetime of the Prophet himself. It is built on two principles.

The first principle is the transfer of knowledge strictly through isnād, which means to attribute each saying to the one who says it. Imām Bukhārī writes in his *Ṣaḥīḥ*, "The chapter concerning a narrator saying 'It was narrated to us by' or 'We were informed by'.... And Abū Al-ʿĀlīā narrated on the authority of Ibn ʿAbbās, who heard from the Prophet from amongst that which he narrates from his Lord. And Anas narrated [likewise] from the Prophet, who narrated from his Lord. And Abū Huraira narrated [likewise also] from the Prophet, relating from his Lord".

According to Abū ʿAlī Al-Jayyānī, "The Almighty distinguished this nation with three traits that were not granted to those before it: isnād, knowledge of genealogy and detailed grammatical nuances". Al-Ḥākim An-Nisāpūrī adds, "Without isnād and the scholarly insistence upon it, and the strict scholarly adherence to it when studying the various Islamic disciplines, without these the way would have been open for heretical groups to spread counterfeit Ḥadīths and subvert isnāds. Any item that is bereft of an isnād becomes isolated and eclipsed. For example, we were informed by Abū Al-ʿAbbās Muḥammad bin Yaʿqūb, from Al-ʿAbbās bin Muḥammad Ad-Daurī, from Abū Bakr bin Abī Al-Aswad, from Ibrāhīm Abū Ishāq Aṭ-Ṭālqānī, from Baqiyyah, who related from ʿUtbah bin Abī Ḥakīm that he was with Ishāq bin Abī Farwah, in the presence of Az-Zuhrī. Ishāq bin Abī Farwah happened to say, 'The Messenger of Allāh said...', to which Az-Zuhrī immediately cut him off and chided him, 'May Allāh curse you, Ibn Abī Farwah! Why do you show such audacity towards Allāh, do you not include isnāds with your Ḥadīths? Relate to us only that which is not stifled and which will not cause predicament'".

In this manner scholars, from the earliest Islamic era, recognized the vital status of isnād as well as the impossibility of critiquing the text of any Ḥadīth except through the exploration of isnād and the various components within it.

Ibn Ḥazm comments, "The transmission of information from one reliable narrator to the next, reaching back to the Prophet through an unbroken chain, is a specialty which Allāh has bestowed on Muslims to the exclusion of all other religious nations. As for transmitting second-hand, this is

frequently found in Jewish texts, but they cannot approach the time of Moses the way we approach the time of Muḥammad. They stop short of Moses' lifetime with a gap of over thirty generations; they cannot reach the companion of a prophet nor a successor of any companion".

Many other statements by the early scholars reveal the centrality of isnād. Ibn Al-Mubārak states, "Isnād is part of faith, for without it anyone can say whatever they want". Sufyān bin ʿUyaynah relates, "Az-Zuhrī narrated a Ḥadīth one day and I asked him to forego the isnād. He replied, 'Can you climb up to the roof without a ladder?'. Ath-Thaurī declares, "Isnād is the weapon of the believer". For Muḥammad bin Aslam Aṭ-Ṭūsī, "The more flawless an isnād, the closer one is to the Almighty". And Muḥammad bin Sīrīn eloquently sums up by saying, "This knowledge is part of faith, so be wary of whom you take your faith from". "The people did not enquire about isnād [at first]," he relates elsewhere, "but when the time of sedition came they insisted, 'Name for us your men [i.e. narrators]'. The narrations of those who were pious were taken, the narrations of heretical groups were cast aside".

Earlier we had noted that Muslim educational policy was built on two principles. The second of these was maintaining the integrity of written works. No scholar, regardless of stature, was permitted to simply acquire a book and begin teaching from it. He had to produce a duplicate copy then check it against the original for errors. "The duplicate copy," Imām Mālik elaborates, "must be matched with the master copy until they become one and the same. The one who gives permission for the master copy to be duplicated, must be a scholar in that field, true of faith and of trustworthy narration. The one receiving the duplicate copy must also be a scholar, holding to the characteristics of scholarship, so that knowledge is entrusted to those who will properly keep it".

Through this system every book gains a pedigree. So for instance, this copy of Imām Bukhārī's *Ṣaḥīḥ* is related to me in this way: I narrate this book on the authority of several scholars, the dearest of them to me being my shāikh and mentor Maulana Ḥusain Aḥmad Al-Madanī, Allāh's Mercy upon him, for we completed our study of the *Ṣaḥīḥ* under his tutelage by hearing from him and reading back to him, over the course of an entire academic year in 1371 AH/1951-52 CE. And he narrates from Shaikh-ul-Islām Maulānā Maḥmūd Al-Ḥasan Ad-Diobandī, who was later held captive in Malta by the British, on the authority of Shaikh ʿAbdur-Raḥmān Al-Bānibtī, from Shāh Muḥammad Ishāq Ad-Dahlawī, from Shāh ʿAbdulazīz Ad-Dahlawī, from Shaikh Waliyullāh Ad-Dahlawī, who was informed by Shaikh Abū Ṭāhir Muḥammad bin Ibrāhīm Al-Kurdī Al-Madanī, from his father Shaikh Ibrāhīm Al-Kurdī Al-Madanī, who read the book back to Shaikh Aḥmad Al-Qashāshī, who was informed by Aḥmad bin ʿAbdul-Quddūs Abū Al-Mawāhib Ash-Shinnāwī, from Shaikh Shams Ad-Dīn Muḥammad bin Aḥmad bin Muḥammad Ar-Ramlī, from Shaikh Aḥmad Zakarīyya bin Muḥammad Abū Yaḥyā Al-Anṣārī, who had read back to Shaikh Abū Al-Faḍl



Shihāb Ad-Dīn Aḥmad bin 'Alī bin Hajar Al-'Asqalānī, from Ibrāhīm bin Aḥmad At-Tanoukhī, from Abū Al-'Abbās Aḥmad bin Abī Ṭālib Al-Ḥajjār, from Al-Ḥusain bin Al-Mubārak Az-Zabīdī, from Shaikh Abū Al-Waqt 'Abdul-Awwal bin 'Isā bin Shu'aib As-Sajzī Al-Harawī, from Shaikh Abū Al-Ḥasan 'Abdur-Raḥmān bin Muẓaffar Ad-Dāoudī, from Abū Muḥammad 'Abdullāh bin Aḥmad As-Sarakhsī, on the authority of Abū 'Abdullāh Muḥammad bin Yūsuf bin Maṭar bin Ṣālih bin Bishr Al-Firabrī, from Imām Bukhārī, may Allāh be pleased with them all.

And from amongst those who are near and dear to us, there are many who narrate the *Ṣaḥīḥ* on my authority and that of others with their own unbroken chains reaching back to the time of Bukhārī. Here I single out my friend Nizām Al-Ya'qūbī, who narrates from Shaikh 'Abdul-Qaiyyūm bin Zainullāh Al-Bastouī Ar-Raḥmānī, having read a portion of it back to him and received permission to narrate the remainder from him. He in turn, narrates from Shaikh Aḥmadullāh Al-Bartābakdahī Ad-Dahlawī, from the revered Indian scholar Shaikh Nadhīr Ḥusain Ad-Dahlawī. He also narrates it from another channel, having sat in attendance and listened and received it in its entirety from Shaikh Muḥammad Isrā'īl bin Muḥammad Ibrāhīm An-Nadawī.<sup>2</sup>

Back in 2003 I was blessed with the opportunity of founding a Ḥadīth circle in Istanbul, where I passed on my isnād for Imām Bukhārī's *Ṣaḥīḥ* to a new generation. At the time there were approximately thirty students, male and female, most of them undertaking or having completed their masters or doctorate programs at their respective universities.<sup>3</sup> Eight years later I was informed that—all praise be to Allāh—that number was now in excess of one thousand students, most of them with university degrees, transmitting the *Ṣaḥīḥ* through the same methodology laid out by the great scholars of the Islamic civilization.

#### iv. Al-Yūnīnī's Duplicate of *Ṣaḥīḥ* Bukhārī

This copy has acquired universal acclaim and is in fact referred to as the "original of originals", having been meticulously cross-checked by the great imām and jurist 'Alī bin Muḥammad bin Aḥmad bin 'Abdullāh bin 'Isā Abū Al-Ḥusain Al-Yūnīnī Al-Ba'alabakkī Al-Ḥanbalī. He was born in 621 AH in Yūnīn, close to the city of Ba'albak in present-day Lebanon, and was martyred in 701 AH. He studied with numerous scholars in Ba'albak, and Egypt (which he visited five times) as well as Damascus, and it was there that he received *Ṣaḥīḥ Bukhārī* from Abū 'Abdullāh Al-Ḥusain bin Al-Mubārak Ibn Az-Zabīdī Al-Baghdādī, becoming his most renowned student. There was no shortage of teachers in his life. Muḥammad bin Abī Al-Faṭḥ Al-Ba'alabakkī, who passed away eight years after Al-Yūnīnī, assembled a compendium of the latter's teachers in thirteen chapters; what survives is only three of these chapters and they alone detail 26 names.

<sup>2</sup> The full isnād is given in Appendix 6 (p. A10), in the Arabic introduction.

<sup>3</sup> Their names appear in Appendix 6 (p. A12).

He received praise from many quarters. His brother Al-Quṭb Mūsā (d. 711 AH) declared him virtuous, an expert in Ḥadīth and linguistics, and of handsome features and appearance. Al-Barzālī (d. 739 AH) stated, "He was a superb scholar, of handsome countenance and pleasant appearance, with a pleasing style about him. The signs of piety were evident upon him and he possessed great qualities. He had memorized much of Ḥadīth literature and grasped its nuances, and was also well-informed grammatically and of eloquent speech. The people looked upon him with great favor and he, likewise, displayed great affection towards them, judging disputes and lavishing his regard upon them and showing great generosity to all travelers who came his way". For Adh-Dhahabī (d. 748 AH) he was "an awe-inspiring and enlightening scholar whose circles were wonderful to attend, for he greatly benefited those around him with his knowledge and his eagerness to discuss. He was pleasant to behold and charming in his humility". Elsewhere he described him as "one of many virtues, bearing wisdom in his old age and commanding tremendous respect".

Among later scholars, At-Taḳī Al-Fāsī (d. 832 AH) praised him as "a learned scholar of Ḥadīth, renowned for his memory and for his discussions relating to jurisprudence and other fields, a man greatly admired by the people". Al-Ḥāfiẓ Ibn Hajar (d. 852 AH) wrote of him, "He was a well-versed grammarian and had committed the texts of many Ḥadīths to memory, as well as being familiar with the relevant isnāds. He was the foremost scholar of his country and the principal destination of those who travelled there to seek out knowledge". And As-Suyūṭī (d. 911 AH) added, "He was conversant with the rules of narration, of sharp comprehension, and eager to discuss linguistic and biographical matters. He was devoted to Ḥadīth and to checking the accuracy of narrations".

Indeed Al-Yūnīnī lavished much care on Imām Bukhārī's *Ṣaḥīḥ*, on cross-checking and harmonizing as necessary based on the certified original copies of previous scholars who had committed the book to memory. Al-Ḥāfiẓ Adh-Dhahabī (d. 748 AH) relates that Al-Yūnīnī cross-checked his copy no less than ten times in the span of a single year, and through his studies he acquired juristic insights which he benefitted the people with. An-Noueīrī (d. 733 AH), the eminent narrator, recounts that Al-Yūnīnī "cared for the *Ṣaḥīḥ* from every aspect and edited his copy meticulously.... I have transmitted the *Ṣaḥīḥ* based on his original copy seven times, and compared my copy with his and edited mine to match his".

In harmonizing the *Ṣaḥīḥ*, Al-Yūnīnī referred to four celebrated original copies:

- A copy which had been read back to Abū Dhar Al-Harawī by way of Abū Al-'Abbās Aḥmad bin Al-Ḥaṭī'ah Al-Fāsī, based on his isnād.
- A copy read back to Al-Osailī, bearing glosses written by Ibn 'Abdul-Barr Yūsuf bin 'Abdullāh An-Numarī Al-Qurṭubī.



- A copy originally read back to Ibn 'Asâkir, the famed Syrian author 'Alî bin Al-Ḥusain Ad-Dimashqî, which was missing the thirteenth and the thirty-third parts.
- A copy read back to 'Abdulawwal bin 'Isâ As-Sajzî.

As part of his holistic approach to harmonizing between these manuscripts, he conducted his work in Damascus in the presence of the eminent Imâm Ibn Mâlik and other renowned scholars. They in turn followed along using various trusted copies of the *Ṣaḥîḥ*. If a phrase chanced by which appeared to contradict the rules of Arabic grammar Ibn Mâlik inquired if the wording was indeed so in the written texts, in which case he then attempted to find a linguistic direction for it within the confines of what lay before him. Al-Yûnînî would correct his own copy accordingly. At all other times Ibn Mâlik, who was senior by more than two decades, took on the role of student in the manner of the time when knowledge was given precedence over age. This endeavor occurred over the course of seventy-one gatherings, at the conclusion of which Ibn Mâlik wrote his treatise, "Evidences behind the Clarification and Correction of Problems within the *Ṣaḥîḥ*".

What follows is a reading certification that was read out in the presence of both of these celebrated scholars: "The conclusion of the 'Ṣaḥîḥ Collection of Matters Pertaining to the Prophet of Allâh peace be upon him and his Traditions and Days' by Imâm Muḥammad bin Ismâ'îl bin Ibrâhîm Al-Bukhârî, may Allâh's Mercy and Pleasure be upon him. This writing was completed on Saturday ten days before the end of Jumadâ Al-Aûlâ, in the year 725 AH (may Allâh bless what is left of it), in the city of Cairo, may Allâh grant it a long and prosperous life in the shade of Islam.

"Written for himself by he who is most in need of Allâh's Mercy: Aḥmad bin 'Abdulwahrâb bin Muḥammad bin 'Abd

Ad-Dâ'im bin Munajjâ bin 'Alî bin Târid bin Khaṭṭâb bin Naṣr bin Ismâ'îl bin Ibrâhîm bin Ja'far bin Hilâl bin Al-Ḥusain bin Laith bin Ṭalha bin 'Abdullâh bin 'Abdur-Raḥmân bin Abû Bakr Aṣ-Ṣiddîq, the age-old companion of the Prophet of Allâh, son of Abî Quḥafa 'Uthman, bin 'Âmir bin 'Amr bin Ka'b bin Sa'd bin Taim bin Murrah bin Ka'b bin Lu'ay bin Ghâlib bin Fahar bin Ilyâs bin Maḥzar bin Nizâr bin Ma'ad bin 'Adnân, known as An-Noueiri, may Allâh forgive him and shower him with kindness.

"This is the fifth copy penned by his hand of Bukhârî's *Ṣaḥîḥ*, praise be to Allâh and His Blessings upon Muḥammad His messenger and prophet, and on his companions...."

Bukhârî's original was composed in six volumes, and this is the format of Abû Muḥammad 'Abdulghanî bin 'Abdulwaḥîd bin 'Alî bin Surur Al-Maqdisî, which was read back to the scholar Sirâjuddîn Abû 'Abdullâh Al-Ḥusain bin Az-Zabîdî. And it has been reformatted into two volumes by the scholar Abû 'Abdullâh Muḥammad bin 'Abdulmâjîd bin Abî Al-Faḍl bin Abdur-Raḥmân bin Zaid. The copy which An-Noueiri used as his template was harmonized, with exacting care, by Sharafud-Dîn Abû Al-Ḥusain 'Alî bin Taqqûd-Dîn Abî 'Abdullâh Muḥammad bin Aḥmad bin 'Abdullâh Al-Yûnînî.

This is the narration read back to Abû Al-Qâsim 'Alî bin Al-Ḥasan bin Hibatullâh Ad-Dimashqî by Muḥammad bin Al-Faḍl bin Aḥmad bin Muḥammad As-Sudâ'î Al-Farawî, by way of Muḥammad bin 'Alî bin Muḥammad bin Al-Ḥasan Al-Khabbâzî Al-Muqri' and Muḥammad bin Aḥmad bin 'Obaidullâh bin 'Umar bin Sa'id bin Ḥafṣ bin Hâshim Al-Ḥafṣî Abû Al-Haitham Muḥammad bin Al-Makkî bin Dhura' Al-Kashmîhnî.



أهدي هذا العمل إلى كل من أستخدم أو ساهم في  
نشر نظام الإسناد ، أحد أعظم إنجازات الحضارة الإسلامية

*This work is dedicated to all those who use or champion  
the use of the Isnad system, one of the foremost  
achievement of the Islamic civilization*



بسم الله الرحمن الرحيم

## تهنئتك

إن الحمد لله، نحمده ونستعينه ونستغفره ونؤمن به ونتوكل عليه ونعوذ بالله من شرور أنفسنا وسيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضل له، ومن يضلل فلا هادي له، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمداً عبده ورسوله، اختاره لإوحيه، وانتخبه لرسالته، وفضله على جميع خلقه، رفع ذكره مع ذكره في الأولى وجعله الشافع المشفع في الآخرة، أفضل خلقه نفساً، وخيرهم نسباً وداراً، فصلى الله على نبينا كلما ذكره الذاكرون، وغفل عن ذكره الغافلون، وصلى الله عليه في الأولين والآخرين أفضل وأكثر وأزكى ما صلى على أحد من خلقه وزكنا وإياكم بالصلاة عليه أفضل ما زكى أحداً من أمته بصلاته عليه والسلام عليه ورحمة الله وبركاته<sup>(1)</sup> وبعد.

لم يؤثر عن أمة من الأمم العناية برواة أخبارها وكتبها، ومأثورات أنبيائها كما عرف ذلك عن هذه الأمة الإسلامية التي عنيت بهذه الناحية أتم العناية، حتى إن اهتمامها بالأسانيد والرواة لم يقف عند حد العلوم الشرعية، بل تعداها إلى العلوم الأدبية والأخبار التاريخية وغيرها، وإن كان في الحديث النبوي وما إليه أدق وأوضح. قال أبو علي الجبائي: خص الله تعالى هذه الأمة بثلاثة أشياء لم يعطها من قبلها: الإسناد، والأنساب، والإعراب.

وبما أن القرآن الكريم باقٍ إلى يوم القيامة فكذلك السنة النبوية. ولهذا الغرض لقد أوجد المسلمون نظاماً للتعليم لا نظير له في العالم لا في الماضي ولا في الحاضر. وهذا النظام يبني على نقطتين أساسيتين: (1) نقل المعلومات عن طريق عزو القول إلى قائله أو ناقله، وهو ما يعرف مصطلحاً بالإسناد. (2) صيانة الكتب. فلا يصح لأحد مهما بلغ من العلم أن يحصل على كتاب ثم يبدأ بتدريسه. بل عليه أن يحصل على نسخة مطابقه للأصل الذي سمع فيه. وللإمام مالك شرط إضافي في الإجازة، وهو أن يكون الفرع معارضاً بالأصل حتى كأنه هو، وأن يكون المُجيز عالماً بما يجيز، ثقة في دينه وروايته، معروفاً بالعلم، وأن يكون المُجاز من أهل العلم، متمسكاً به.

وبعد، فمنذ ما يقارب خمسة عقود يسر الله لي الوقوف على نسخة من درر نسخ "الجامع الصحيح" ديجتها يراع عالم فقيه لغوي أديب مؤرخ ناسخ مطبق عرف بين أهل العلم بالضبط في النسخ مع الفهم حتى قيل بيعت نسخه بنحو من ألف درهم لكل نسخة<sup>(2)</sup> وذلك لإتقانه وجودة نسخه وضبطه كيف لا وناسخها هو الإمام شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب البكري النويري صاحب "نهاية الأرب في فنون الأدب" وهي الموسوعة الفائزة الجامعة. وقال عفا الله عنه عن نسخه للصحيح حيث ذكر في ترجمة

(1) الخطبة مأخوذة من كلام ناصر السنة الإمام الشافعي رحمه الله في الرسالة.

(2) الدرر الكاملة ج 1/ص 197.



الإمام اليونيني: "واعتنى بصحيح البخاري من سائر طرقه ، وحرر نسخته تحريراً شافياً ، وجعل لكل طريق إشارة ، وكتب عليه حواشي صحيحة ، وقد نقلت صحيح البخاري من أصله مراراً سبعا مرات ، وحررته كما حرره وقابلت بأصله وهو أصل سماعي على الحجار ووزيره<sup>(3)</sup> وقد رصع هذه النسخة بالفوائد والتصويبات التي قيدها الحافظ اليونيني من درر تعليقات القاضي عياض وأبي علي الغساني وابن مالك رحمهم الله جميعاً وغيرهم من أهل العلم المحققين والمدققين. والنسخة الأصل قد قرأها كبار المحدثين على الشيخين المسندين ابن الشحنة الحجار ، وست الوزراء أم محمد ، فهي نسخة مقروءة على مسندي الأفاق ، وقد قرأها من كبار المحدثين جمع منهم: نور الدين الهاشمي ؛ وابن سيد الناس اليعمري ؛ وعلي بن عثمان "ابن التركماني ؛ وأثير الدين أبو حيان الأندلسي ؛ وتقي الدين السبكي ؛ وفخر الدين المقاتلي ؛ وجمال الدين الصابوني ؛ وشهاب الدين ابن البابا ؛ والحافظ العراقي ؛ والحافظ الهيثمي وغيرهم.

هذه المخطوطة محفوظة في مكتبة كوبرلو التابعة لمكتبة السليمانية في مدينة إسطنبول تحت رقم 362. وهي نسخة كاملة وقد كتبت بخط نسخ وهي مشكولة الإعراب وتقع في (298) لوح وعدد أسطرها 35 سطراً بمقاس 32x23 سم وقد كتبت بالحمرة الكتب والأبواب وكذا رقومها مع أخطاء فيها. تاريخ نسخها: جاء في خاتمة النسخة : كان الفراغ من كتابته يوم السبت المبارك لعشرين من جمادي الأولى عام خمسة وعشرين وسبع مائة يقضيها الله تعالى في خير وعافية وذلك بالقاهرة المعزية، غمرها الله تعالى بالإسلام والسنة. كتبه لنفسه أفقر خلق الله تعالى إلى رحمته: أحمد بن عبد الوهاب بن محمد بن عبد الدائم بن منجا بن علي بن طراد بن خطاب بن نصر بن إسماعيل بن إبراهيم بن جعفر بن هلال بن الحسين بن ليث بن طلحة بن عبد الله بن عبد الرحمن بن أبي بكر الصديق عبد الله عتيق صاحب رسول الله ﷺ ، وابن صاحبه. وهو ثاني اثنين بن أبي قحافة عثمان رضوان الله عليهم بن عامر بن عمرو بن كعب بن سعد بن تيم بن مرة بن كعب بن لؤي بن غالب بن فهر بن إلياس بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان، عرف كاتبه بالنويري، عفى الله عنه، ولطف به، وغفر له بمنه وكرمه. وهذه النسخة الخامسة بخطه من الجامع الصحيح لأبي عبد الله البخاري، ولله الحمد والمنة. والحمد لله، وصلى الله على سيدنا محمد نبيه ورسوله، وعلى آله وصحبه وسلم تسليماً كثيراً إلى يوم الدين وحسبنا الله ونعم الوكيل.

طباعة مخطوطة بالفاكسملي وهي طباعة مصورة لأصل المخطوطة (صورة طبق للأصل). وهذه تساعد على حفظ المخطوطات وخاصة النواذر منها التي قد تسرق أو تتلف بسبب أو آخر. وللأسف لم يفتن المسلمون لأهمية هذا النوع من الطباعة مع أنها معروفة في الغرب. ففي سنة 1936م طبع المستشرق منغانا 9 صفحات فقط (من أصل 104) بالفاكسملي من صحيح البخاري رواية أبي زيد المروزي ، وكذلك قام المستشرق لافي بروفنسال في سنة 1928م من طباعة الجزء الثاني من أصل 5 أجزاء من صحيح البخاري بالفاكسملي. كلا المخطوطتين أقدم من مخطوطتنا هذه ولكنهما غير كاملات. وقد طبع الشيخ نظام يعقوبي حفظه الله ووفقه في سنة 2011م مخطوطة كاملة للبخاري (نسخة البقاعي) منسوخة سنة 800هـ ولكن تلك المخطوطة دون مخطوطة النويري التي في أيدينا.

(3) نهاية الأرب (8/32)



وللكتاب قصة أحب أن أسردها باختصار للتاريخ. عند عملي أميناً لدار الكتب القطرية (1954-1964م) كنت كثير السفر للبحث عن المخطوطات أصول النادرة منها على ميكروفيلم ، حيث كانت تحفظ في أرشيف دار الكتب . وفي إحدى هذه الرحلات أكتشفت بفضل الله هذه المخطوطة الثمينة وقمت بتصويرها على ميكروفيلم أبيض وأسود . في أواخر السبعينيات الميلادية بدأت في مشروع إدخال السنة في الحاسب . ولكون كتب الأحاديث المطبوعة موثقة على مخطوطات مجهولة فلم أعتمد على الكتب المطبوعة بل قررت الإعتماد على مجموعة كبيرة من المخطوطات . واشترطت أن تكون كل مخطوطة عليها سماعات لبعض مشاهير المحدثين . ونظراً لأهمية هذه المخطوطة من الناحية العلمية أعتمدت عليها عند إدخالها لصحيح البخاري في الحاسب . ومنذ ذاك وأنا أنوي طباعة هذه المخطوطة بالفاكسلي حتي تُحفظ هذه المخطوطة النادرة. في أواخر عام 2006م كنت في أسطنبول لحضور أحد المؤتمرات والحمد لله بمساعدة الصديق الأستاذ الدكتور رجب شنتورك حصلت على إذن من مكتبة السلیمانیة لتصوير وطباعة هذه المخطوطة حيث قام الأستاذ إسماعیل كُجك بتصويرها على سلايدات 4x5 سم . وبعدها تمت مراسلة أحد المطابع في أسطنبول بشأن الطباعة ولكن بسبب التكاليف الباهظة للطباعة الملونة تأخر المشروع حتى قبض الله سعادة الأخ الشيخ نظام يعقوبي حفظه الله بتبني تكاليف الطباعة ، وكان ذاك في الربع الأول من عام 2009م ، فجزاه الله خيراً. وبدأت بكتابة مقدمة عامة عن الإمام بخاري وعن أهمية هذه المخطوطة ولكن بسبب سوء حالتي الصحية أخذت الكثير من الوقت لكتابة المقدمة .

وفي الأخير أحب أن أشكر كل من ساهم أو ساعد في إنجاح هذا المشروع ، وأخص بالذكر: مدير مكتبة السلیمانیة لإعطائي الإذن بالطباعة، والصديق الأستاذ الدكتور رجب شنتورك في المساعدة للحصول على الإذن. والمصور إسماعیل كُجك لتصويره المخطوطة بطريقة تنم عن ذوق رفيع. والأستاذ رمضان أحمد في مساعدته في مراجعة المقدمة ، ولابني د/عقيل لمراجعة تصوير المخطوطة واكتشافه خلط في ترتيب بعض الصفحات ، ومتابعة بروفات الطباعة وكذلك في عمله في إنتاج وتصميم وكتابة الملاحق في نهاية المقدمة. ولابني د/أنس في ترجمة المقدمة إلى الإنجليزية وتصميم الغلاف ، وقد شاركه في تصميم الغلاف الخلفي أحفادي مريم وعمر وأحمد أبناء عقيل. وأخيراً أشكر زوجتي ورفيقة دربي في السراء والضراء منذ ما يقارب الستين عاماً. جزى الله الجميع خيراً. وفي الختام أحمد الله ربي أن وفقني لهذا العمل خالصاً لوجهه الكريم.

كتبه: محمد مصطفى الأعظمي

بين المدينة المنورة والرياض

1430هـ/2009م



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

رب يسر وأعن، وتمم بالخير

## الإمام البخاري

العلمي، وُلد الإمام البخاري رحمه الله في بيت علم وتقوى.

### أسرة الإمام البخاري رحمه الله:

إبراهيم بن المغيرة بن بَرْدِزْبَه الجعفي. أسلم المغيرة على يد اليمان الجعفي والي بخارى، ويمن هذا هو جد المحدث عبد الله بن محمد بن جعفر بن يمان الجعفي المسندي.

ذكر ابن حبان: إسماعيل بن إبراهيم والد البخاري في كتاب الثقات، وقال: يروى عن حماد بن زيد، ومالك. روى عنه العراقيون (5).

وقال البخاري في التاريخ الكبير: إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة سمع من مالك وحماد بن زيد وصحب ابن المبارك.

وقال الذهبي في تاريخ الإسلام: كان أبو البخاري من العلماء الورعين. حدّث عن أبي معاوية وجماعة. روى عنه أحمد بن جعفر ونصر بن الحسين (6).

قال إسحاق بن أحمد بن خلف: أنه سمع البخاري يقول: سمع أبي من مالك بن أنس، ورأى حماد بن زيد، وصافح ابن المبارك بكلتا يديه (7).

قال أحمد بن حفص: دخلت على أبي الحسن إسماعيل بن إبراهيم عند موته، فقال: لا أعلم في جميع مالي درهماً من شبهة.

### الإمام البخاري:

في هذا البيت التقوى والعلم، ولد الإمام البخاري بعد صلاة الجمعة لثلاث عشرة ليلة خلت من شوال سنة أربع وتسعين ومائة ببخارى.

قال محمد بن أحمد البلخي، عن أبيه: كان محمد بن إسماعيل قد ذهب بصره في صباه، فرأت والدته في المنام إبراهيم عليه

إن الله سبحانه وتعالى أرسل محمداً ﷺ على فترة من الرسل، وختم به سلسلة الرسالة والنبوة، وجعل رسالته عامة للخلق من الجن والإنس والأحر والأبيض كافة، وحررها من قيود الزمان والمكان فكتب لها البقاء والخلود، وقد تكفل الله سبحانه وتعالى - بمحض ألطافه وكرمه - بحفظ كتابه من كل عابث فقال جل وعلا: ﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ [الحجر: 9]، وأهوى إليه قلوب عباده المؤمنين المخلصين المتقين الأخيار، فهم يقومون به آناء الليل وأطراف النهار، حفظاً ودرساً وتحويّداً وتلاوة وتدبراً وعلماً وعملاً.

وقد تضمن وعد الله سبحانه وتعالى حفظ كتابه - أصالة - الوعد بحفظ سنة نبيه - تبعاً - لأن سنة رسوله ﷺ شارحة ومبينة ومشرعة، فقد قال عز من قال: ﴿وَأَنزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ﴾ [النحل: 44]. وقال يصف نبيه: ﴿وَيُجِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ﴾ [الأعراف: 157]. فكما أن الله جل وعلا جدّ عباده لحفظ كتابه، فإنه جند فئة كبيرة واعية مخلصّة تقيّة نقيّة ما ترى عيون السماء مثيلها في الطهر والنزاهة لخدمة سنّة نبيه ﷺ، علماً وعملاً وحفظاً ونشراً. فقد أفنى مئات الألوف من خيار هذه الأمة أعمارهم في خدمة السنة النبوية. وقد خلقهم الله سبحانه وتعالى لهذا الشأن، فوهبهم قوة الذاكرة الخارقة، ورزقهم الإخلاص وسخر لهم القلم، وطوّع لهم الزمن، وبارك في أعمارهم وأعمالهم. فكانت نتيجة ذلك مكتبة حديثية زاخرة قل نظيرها. وقد تفنن هؤلاء في هذا المجال فما تركوا وسيلة كانت في متناول أيديهم إلا سخروها واستعملوها (4). وبعد، في هذا الجو

(4) من يرغب في إلقاء نظرة سريعة على جوانب تفنن المحدثين في التأليف فعليه أن يطالع الرسالة المستطرفة في بيان مشهور كتب السنة المشرفة للكتاني رحمه الله.

(5) الثقات (8: 98)

(6) تاريخ الإسلام (19: 239)

(7) سير أعلام النبلاء 12: 393، وطبقات الشافعية الكبرى (2: 213).



السلام، فبشرها، وقال لها: إِنَّ الله تبارك وتعالى قد ردَّ البصر على ابنك ..<sup>(8)</sup>

وفي صغر سنّه أصبح يتيمًا، وربّته أمه الصالحة الوليّة. وقد وهب الله البخاري ذاكرة كأنها معجزة. كما ألهمه الله ووقفه في الاحتفاظ بوقته. وقد بدأ البخاري رحمه الله التصنيف في وقت مبكر، فقد ألّف قضايا الصحابة والتابعين وكان عمره إذ ذاك ثمانية عشر سنة. وألّف كتباً كثيرة صغيرة وكبيرة.

#### بداية تحصيل العلم

قال محمد بن أبي حاتم الوراق: قلت لأبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري: كيف كان بدء أمرك في طلب الحديث؟ قال: ألهمت حفظ الحديث وأنا في الكتاب.

#### البخاري يصحح خطأ شيخه وعمره في حدود العشر

فقلت: كم كان سنّك؟ فقال: عشر سنين، أو أقل. ثم خرجت من الكتاب بعد العشر، فجعلت أختلف إلى الداخلي وغيره. فقال يوماً فيما كان يقرأ للناس: سفيان، عن أبي الزبير، عن إبراهيم، فقلت له: إن أبا الزبير لم يرو عن إبراهيم. فانتهرني، فقلت له: أرجع إلى الأصل. فدخل فنظر فيه، ثم خرج، فقال لي: كيف هو يا غلام؟ قلت: هو الزبير بن عدي، عن إبراهيم، فأخذ القلم مني، وأحكم كتابه، وقال: صدقت. فقلت للبخاري: ابن كم كنت حين رددت عليه؟ قال ابن إحدى عشرة سنة. فلما طعن في ست عشرة سنة، كنت قد حفظت كتب ابن المبارك ووكيع، وعرفت، كلام هؤلاء.

ثم خرجت مع أبي وأخي أحمد إلى مكة، فلما حججت رجع أخي بها، وتخلّفت في طلب الحديث.<sup>(9)</sup>

#### ذكر رحلاته وطلبه وتصنيفه

البخاري وبداية تحصيله للعلم في خارج بلده:

قال محمد بن أبي حاتم البخاري: سمعت أبا عبد الله محمد بن

<sup>(8)</sup> سير أعلام النبلاء 12: 393، الهادي الساري ص 478  
<sup>(9)</sup> تاريخ بغداد (2: 7)، وسير أعلام النبلاء (12: 393)

إسماعيل يقول: حججت، ورجع أخي بأبي، وتخلّفت في طلب الحديث فلما طعن في ثمان عشرة، جعلت أصنّف قضايا الصحابة والتابعين وأقاربهم، وذلك أيام عبيد الله بن موسى.

#### تصنيفه كتاب التاريخ:

قال البخاري: وصنّف كتاب "التاريخ" إذ ذاك عند قبر رسول الله ﷺ في الليالي المقمرة. وقال: وقّل اسم في التاريخ إلا وله قصة، إلا أني كرهت تطويل الكتاب.<sup>(10)</sup>

#### يفصل بين الحميدي وخصمه وعمره ثمان عشرة سنة:

وسمعه يقول: دخلت على الحميدي وأنا ابن ثمان عشرة سنة، وبينه وبين آخر اختلاف في حديث، فلما بصرني الحميدي قال: قد جاء من يفصل بيننا، فعرضاً عليّ، فقضيت للحميدي على من يخالفه، ولو أن مخالفه أصرّ على خلافه، ثم مات على دعواه، لمات كافراً.<sup>(11)</sup>

قال الفضل بن إسحاق البزاز: حدثنا أحمد بن منهل العابد، حدثنا أبو بكر الأعمش قال: كتبنا عن البخاري على باب محمد بن يوسف الفريابي، وما في وجهه شعرة. فقلنا: ابن كم أنت؟ قال: ابن سبع عشرة سنة.<sup>(12)</sup>

قال إسحاق بن راهويه لأصحابه: لو جمعتم كتاباً مختصراً لسنن النبي ﷺ، فوقع في قلب البخاري

وقال خلف الحياتم: سمعت إبراهيم بن معقل، سمعت أبا عبد الله يقول: كنت عند إسحاق بن راهويه، فقال بعض أصحابنا: لو جمعتم كتاباً مختصراً لسنن النبي ﷺ، فوقع ذلك في قلبي، فأخذت في جمع هذا الكتاب.<sup>(13)</sup>

#### جلوسه مع أحمد بن حنبل في أواخر أيامه ببغداد:

وقال محمد بن أبي حاتم: سمعت البخاري يقول: دخلت بغداد آخر ثمان مرات، في كل ذلك أجالس أحمد بن حنبل، فقال لي في

<sup>(10)</sup> سير أعلام النبلاء 12: 400

<sup>(11)</sup> سير أعلام النبلاء 12: 401

<sup>(12)</sup> سير أعلام النبلاء 12: 401

<sup>(13)</sup> سير أعلام النبلاء 12: 401



الرجل فهماً. فإن لم يكن سألته أن يخرج إلي أصله ونسخته.  
(17) فأما الآخرون لا يبالون ما يكتبون، وكيف يكتبون.

### ذكر حفظه وسعة علمه وذكائه

قال محمد بن أحمد غنجار في "تاريخ بخارى": سمعت أبا عمرو أحمد بن محمد المقرئ، سمعت مهيب بن سليم، سمعت جعفر بن محمد القطان إمام كرمينية يقول: سمعت محمد بن إسماعيل يقول: كتبت عن ألف شيخ وأكثر، عن كل واحد منهم عشرة آلاف وأكثر، ما عندي حديث إلا أذكر إسناده.<sup>(18)</sup>

وقال محمد بن أبي حاتم الوراق: قرأ علينا أبو عبد الله كتاب "الهيئة"، فقال: ليس في هيئة وكيع إلا حديثان مسندان أو ثلاثة. وفي كتاب عبد الله بن المبارك خمسة أو نحوه. وفي كتابي هذا خمس مئة حديث أو أكثر.

وقال سمعت أبا عبد الله يقول: تفكرت أصحاب أنس، فحضرتني في ساعة ثلاث مئة.

قال: وسمعت يقول: ما قدمت على أحد إلا كان انتفاعه بي أكثر من انتفاعي به.<sup>(19)</sup>

وقال أحمد بن أبي جعفر والي بخارى: قال محمد بن إسماعيل يوماً: رب حديث سمعته بالبصرة كتبته بالشام، ورب حديث سمعته بالشام كتبته بمصر. فقلت له: يا أبا عبد الله بكماله؟ قال: فسكت.<sup>(20)</sup>

وقال محمد بن أبي حاتم: سمعت أبا عبد الله يقول: ما نمت البارحة حتى عددت كم أدخلت مصنفاتي من الحديث. فإذا نحو مئتي ألف حديث مسندة.<sup>(21)</sup>

قال: وسمعت أبا بكر الكلواذني يقول: ما رأيت مثل محمد بن إسماعيل، كان يأخذ الكتاب من العلماء، فيطلع عليه

آخر ما ودعته: يا أبا عبد الله، تدع العلم والناس، وتصير إلى خراسان؟ قال: فأنا الآن أذكر قوله.<sup>(14)</sup>

وقال أبو عبد الحاكم أول ما ورد البخاري نيسابور سنة تسع ومئتين، ووردها في الأخير سنة خمسين ومئتين، فأقام بها خمس سنين يحدث على الدوام.

قال: كنت مع محمد بن إسماعيل بمنزله ذات ليلة، فأحصى عليه أنه قام وأسرج يستذكر أشياء يعلقها في ليلة ثمان عشرة مرة.

وقال محمد بن أبي حاتم الوراق: كان أبو عبد الله، إذا كنت معه في سفر، يجمعنا بيت واحد إلا في القبط أحياناً، فكنت أراه يقوم في ليلة واحدة خمس عشرة مرة إلى عشرين مرة، في كل ذلك يأخذ القداحة، فيوري ناراً، ويُسرج، ثم يخرج أحاديث، فيعلم عليها.<sup>(15)</sup>

وقال محمد بن أبي حاتم: سمعت هاني بن النضر يقول: كنا عند محمد بن يوسف يعني: الفريابي - بالشام، وكنا نتنزه فعل الشباب في أكل الفرساد ونحوه، وكان محمد بن إسماعيل معنا، وكان لا يزاحمنا في شيء مما نحن فيه، ويكسب على العلم.<sup>(16)</sup>

البخاري رحمه الله لا يذكر أسماء قراباتهم ببخارى ليرد عليهم سلامهن

قال: كنت بنيسابور مقيماً، فكان ترد إلي من بخارى كتب، وكنت قرابات لي يقرئن سلامهن في الكتب، فكنت أكتب كتاباً إلى بخارى، وأردت أن أقرئنهم سلامي، فذهب علي أساميهم حين كتبت كتابي، ولم أقرئنهم سلامي، وما أقل ما يذهب عني من العلم.

منهج البخاري في الكتابة (أثناء طلبه العلم):

قال: لم تكن كتابتي للحديث كما كتب هؤلاء. كنت إذا كتبت عن رجل سألته عن اسمه وكنيته ونسبته وحمله الحديث، إن كان

(17) سير أعلام النبلاء 12: 406. قد أخطأ المحقق في تشكيل كلمة نسخته، وأوقع الناس في الخطأ

(18) سير أعلام النبلاء 12: 407

(19) سير أعلام النبلاء 12: 411

(20) سير أعلام النبلاء 12: 411

(21) سير أعلام النبلاء 12: 412

(14) سير أعلام النبلاء 12: 403

(15) سير أعلام النبلاء 12: 404

(16) سير أعلام النبلاء 12: 405



اطلاعه، فيحفظ عامة أطراف الحديث بمرّة.

قال محمد بن يوسف الفريزي: سمعت أبا جعفر محمد بن أبي حاتم الوراق يقول في الزيادات المذيلة على شمائل أبي عبد الله - قلت: وليست هي داخلة في رواية ابن خلف الشيرازي - قال: سمعت محمد بن إسماعيل البخاري يقول: ما جلست للحديث حتى عرفت الصحيح من السقيم، وحتى نظرت في عامة كتب الرأي، وحتى دخلت البصرة خمس مرات أو نحوها. فماتركت بها حديثاً صحيحاً إلا كتبتّه، إلا ما لم يظهر لي. (22) وقال أبو جعفر: سمعت يحيى بن جعفر يقول: لو قدرت أن أزيد في عمر محمد بن إسماعيل من عمري لفعلت، فإن موتي يكون موت رجل واحد، وموته ذهاب العلم.

قال: وسمعت يحيى بن جعفر - وهو البيكندي - يقول لمحمد بن إسماعيل: لولا أنت ما استطبت العيش ببخارى. (23)

ثناء الناس عليه:

قال: سمعت صالح بن مسمار المروزي يقول: سمعت نعيم بن حماد يقول: محمد بن إسماعيل فقيه هذه الأمة. (24)

وقال محمد بن أبي حاتم: سمعت أبا عبد الله يقول: ذاكرني أصحاب عمرو بن علي الفلاس بحديث، فقلت: لا أعرفه، فسروا بذلك، وصاروا إلى عمرو، فأخبروه، فقال: حديث لا يعرفه محمد بن إسماعيل ليس بحديث. (25)

وقال محمد: حدثنا حاشد بن عبد الله بن عبد الواحد، سمعت يعقوب بن إبراهيم الدورقي يقول: محمد بن إسماعيل فقيه هذه الأمة. (26)

وقال: حدثني محمد بن يوسف قال: كتنا مع أبي عبد الله عند محمد بن بشار، فسأله محمد بن بشار عن حديث، فأجابه، فقال:

هذا أفقه خلق الله في زماننا، وأشار إلى محمد بن إسماعيل. (27)

وقال: سمعت أحمد بن عبد الله بن ثابت الشاشي، سمعت إسماعيل بن أبي أويس يقول: ما أخذ عني أحدٌ ما أخذ عني محمد، نظر إلى كتي، فراها دارسة، فقال لي: أتأذن لي أن أجدها؟

فقلت: نعم. فاستخرج عامة حديثي بهذه العلة. (28)

قال الحاكم: سمعت محمد بن يعقوب الحافظ يقول: سمعت أبي يقول: رأيْتُ مسلم بن الحجاج بين يدي البخاري يسأله سؤال الصبي. (29)

وقال محمد بن حمدون بن رستم: سمعت مسلم بن الحجاج، وجاء إلى البخاري فقال: دعني أقبل رجلك يا أستاذ الأستاذين، وسيد المحدثين، وطبيب الحديث في عِلّله.

وقال أبو عيسى الترمذي: لم أر بالعراق ولا بخراسان في معنى العلل والتاريخ ومعرفة الأسانيد أعلم من محمد بن إسماعيل. (30)

وجدت فائدة منقولة عن أبي الخطاب بن دحية، أن الرمي الكذابة قال: البخاري مجهول، لم يرو عنه سوى الفريزي. قال أبو الخطاب: والله كذب في هذا وفجر، والتقم الحجر، بل البخاري مشهورٌ بالعلم وحمله؛ مجمع على حفظه ونبله، جاب البلاد، وطلب الرواية والإسناد. روى عنه جماعة من العلماء إلى أن قال: وأما كتابه فقد عرضه على حافظ زمانه أبي زرعة، فقال: كتابك كله صحيح إلا ثلاثة أحاديث. (31)

ذكر تسمية شيوخه وأصحابه

سمع ببخارى قبل أن يرتحل من مولاه من فوق عبد الله بن محمد بن عبد الله بن جعفر بن اليمان الجعفي المسندي، ومحمد بن سلام البيكندي، وجماعة، ليسوا من كبار شيوخه.

(27) سير أعلام النبلاء 12: 429

(28) سير أعلام النبلاء 12: 430

(29) سير أعلام النبلاء 12: 432

(30) سير أعلام النبلاء 12: 432

(31) سير أعلام النبلاء 12: 438

(22) سير أعلام النبلاء 12: 416

(23) سير أعلام النبلاء 12: 418

(24) سير أعلام النبلاء 12: 419

(25) سير أعلام النبلاء 12: 420

(26) سير أعلام النبلاء 12: 424



ثم سمع ببلخ من مكي بن إبراهيم، وهو من عوالي شيوخه. وسمع بمرور من عبدان بن عثمان، وعلي بن الحسن بن شقيق، وصدقة بن الفضل، وجماعة.

وبنيسابور من يحيى بن يحيى، وجماعة.

وبالري إبراهيم بن موسى.

وببغداد إذ قدم العراق في آخر سنة عشر ومئتين من محمد بن عيسى بن الطباع، وسريج بن النعمان، ومحمد بن سابق، وعقّان.

وبالبصرة من أبي عاصم النبيل، والأنصاري، وعبد الرحمن بن حمد الشعبي صاحب ابن عون، ومن محمد بن عرعر، وحجاج بن منهال، وبدل بن المحبر، وعبد الله بن رجاء، وعدة.

وبالكوفة من عبيد الله بن موسى، وأبي نعيم، وخالد بن مخلد، وطلق بن غثام، وخالد بن يزيد المقرئ ممن قرأ على حمزة.

وبمكة من أبي عبد الرحمن المقرئ، وخالد بن يحيى، وحسان بن حسان البصري، وأبي الوليد أحمد بن محمد الأزرق والحميدي.

وبالمدينة من عبدالعزيز الأوسي، وأيوب بن سليمان بن بلال، وإسماعيل بن أبي أويس.

وبمصر سعيد بن أبي مريم، وأحمد بن إشكاب، وعبد الله بن يوسف، وأصبغ، وعدة.

وبالشام أبا اليمان، وآدم بن أبي إياس، وعلي بن عياش، وبشر بن شعيب، وقد سمع من أبي المغيرة عبد القدوس، وأحمد بن خالد الوهبي، ومحمد بن يوسف الفريابي، وأبي مسهر، وأمم سواهم.

وقد قال وراقه محمد بن أبي حاتم: سمعته يقول: دخلت بلخ، فسألوني أن أملي عليهم لكل من كتب عنه حديثاً، فأملت ألف حديث لألف رجل ممن كتب عنهم.

قال: وسمعته قبل موته بشهر يقول: كتب عن ألف وثمانين رجلاً، ليس فيهم إلا صاحب حديث، كانوا يقولون: الإيمان قول وعمل، يزيد وينقص<sup>(32)</sup>.

روى عن محمد بن يحيى الذهلي الكثير ويدلسه، ومحمد بن

عبد الله المخري، ومحمد بن عبد الرحيم صاعقة، وهؤلاء هم من أقرانه. وقد سمع من أبي مسهر، وشك في سماعه، فقال في غير "الصحيح": حدثنا أبو مسهر، أو حدثنا رجل عنه.

وروى عن أحمد بن عبد الملك بن وقاد الحراني، لقيه بالعراق، ولم يدخل الجزيرة. وقال: دخلت على معلى بن منصور الرازي ببغداد سنة عشر.

روى عنه خلق كثير، منهم: أبو عيسى الترمذي، وأبو حاتم، وإبراهيم بن إسحاق الحرري، وأبو بكر بن أبي الدنيا، وأبو بكر أحمد بن عمرو بن أبي عاصم، وصالح بن محمد جَزَرَة، ومحمد بن عبد الله الحضرمي مطين، وإبراهيم بن معقل النسفي، وعبد الله بن ناجيه، وأبو بكر محمد بن إسحاق بن خزيمة، وعمر بن محمد بن بجير، وأبو قريش محمد بن جمعة، ويحيى بن محمد بن صاعد، ومحمد بن يوسف الفريابي راوي "الصحيح"، ومنصور بن محمد مزبذ، وأبو بكر بن أبي داود، والحسين والقاسم ابنا المحاملي، وعبد الله بن محمد بن الأشقر، ومحمد ابن سليمان بن فارس، ومحمود بن عنبر النسفي، وأمم لا يحصون. وروى عنه مسلم في غير "صحيحه". وقيل: إن النسائي روى عنه في الصيام من "سننه"، ولم يصح، لكن قد حكى النسائي في كتاب "الكنى" له أشياء عن عبد الله بن أحمد الخفاف، عن البخاري.<sup>(33)</sup>

### وفاته

بعد رحلة طويلة في العلم، عاد إلى موطنه بخارى شيخاً استقبله عامة أهل البلد حيث بقي فيها أياماً ولكن حدث أمراً بينه وبين الأمير خالد بن أحمد الذهلي والي بخارى، فأمره الأخير بالخروج من البلد، فخرج.<sup>(34)</sup>

قيل، بعث والي بخارى إلى محمد بن إسماعيل: أن أحمل إلي كتاب "الجامع" و "التاريخ الكبير" وغيرهما لأسمع منك. فردّ محمد بن إسماعيل لرسوله: أنا لا أذلّ العلم ولا أحمله إلى أبواب الناس، فإن كانت لك إلى شيء منه حاجة فاحضري في مسجدي أو في داري، وإن لم يُعجبك هذا فأنت سلطان ولك أن تمنعني

<sup>(33)</sup> سير أعلام النبلاء 12: 396-397

<sup>(34)</sup> سير أعلام النبلاء 12: 463

<sup>(32)</sup> سير أعلام النبلاء 12: 395



10- التاريخ الأوسط. وقد حدث خلط بين التاريخ الأوسط والتاريخ الصغير فالتاريخ الأوسط رواه عن البخاري: زنجويه والخفاف كما ذكره ابن خير في فهرسته<sup>(42)</sup>، والتاريخ الصغير رواه عنه عبد الله الأشقر.

11- التواريخ والأنساب. ذكره فؤاد سركين<sup>(43)</sup>

12- التاريخ الصغير. يرويه عنه عبد الله بن محمد الأشقر.<sup>(44)</sup> وقد ذكر له عدة مخطوطات في بانكيبور، ورام بور، وبوهار كلكتة في الهند. والحق أنه يتعذر الحكم هل هذه النسخ للتاريخ الصغير، إذ حصل خلط بين التاريخ الصغير والأوسط.

13- التاريخ في معرفة رواة الحديث، ونقله الأخبار والسنن. وتمييز ثقاتهم من ضعفائهم، وتاريخ وفاتهم.<sup>(45)</sup>

14- التاريخ الكبير. وقد طبع في حيدرآباد بالهند.

15- كتاب التفسير الكبير، قال وراق البخاري: ورايته استلقى على قفاه يوماً ونحن بفرب في تصنيف كتاب التفسير.<sup>(46)</sup>

16- التواريخ والأنساب.<sup>(47)</sup>

17- الجامع الصحيح المختصر المسند من أمور رسول الله ﷺ وسننه وأيامه. قال ابن حجر رحمه الله عليه: "ومن رواة الجامع أيضاً ممن اتصلت لنا روايته بالإجازة: إبراهيم بن معقل النسفي، وفاته منه قطعة من آخره رواها بالإجازة. وكذلك حماد بن شاکر النسوي. والرواية التي اتصلت بالسماع في هذه الأعصار، وما قبلها هي رواية محمد بن يوسف بن مطر بن صالح بن بشر الفريري".<sup>(48)</sup>

من الجلوس ليكون لي عذر عند الله يوم القيامة، فإني لا أكتف العلم لقوله ﷺ: "من سُئل عن عِلْمٍ فكتمه، ألجم بلجام من نار". وكان هذا سبب الفرقة بينهما.

فخرج محمد بن إسماعيل وجاء خَرَّتْنُك، ونزل عند أقرباء كان له بها. وفي ليلة سُمع يدعوه بعد الفراغ من صلاة العشاء: اللَّهُمَّ إِنَّهُ قَدْ ضَاقَتْ عَلَيَّ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ، فَاقْبِضْنِي إِلَيْكَ. فَمَا تَمَّ الشَّهْرُ حَتَّى تَوَفَّاهُ اللَّهُ، وَقَبْرَهُ بَخَرَّتْنُك.<sup>(35)</sup> ثُوْفِي لَيْلَةَ السَّبْتِ عِنْدَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ لَيْلَةَ الْفِطْرِ، وَدُفِنَ يَوْمَ الْفِطْرِ بَعْدَ الظُّهْرِ يَوْمَ السَّبْتِ غَرَّةَ شَوَّالٍ مِنْ سَنَةِ 256 هـ، عَاشَ اثْنَتَيْنِ وَسِتِّينَ سَنَةً إِلَّا ثَلَاثَةَ عَشَرَ يَوْمًا.

### مؤلفات الإمام البخاري رحمه الله تعالى

1- أخبار الصفات.<sup>(36)</sup>

2- الأدب المفرد. رواه عن البخاري: أحمد بن محمد بن الجليل البزار.<sup>(37)</sup> وقد طبع مراراً في أماكن متعددة.

3- أسامي الصحابة. ذكره ابن منده.<sup>(38)</sup>

4- كتاب أصحاب النبي ﷺ.<sup>(39)</sup>

5- الأشربة. ذكره الدارقطني في المؤتلف والمختلف.

6- الاعتصام. انظر صحيح البخاري.<sup>(40)</sup>

7- كتاب الإيمان.<sup>(41)</sup>

8- بدء المخلوقات.

9- بر الوالدين. وقد اكتشف أخيراً في المغرب العربي، ويحقق الآن كما أفادني الأستاذ نظام يعقوبي حفظه الله.

<sup>(35)</sup> تاريخ بغداد 2: 34.

<sup>(36)</sup> انظر فؤاد سركين. تاريخ التراث 1: 259

<sup>(37)</sup> انظر هدى الساري 2: 1314

<sup>(38)</sup> انظر هدى الساري ص 1315

<sup>(39)</sup> انظر التاريخ الكبير للبخاري 1: 2: 60

<sup>(40)</sup> كتاب الاعتصام الحديث 7271

<sup>(41)</sup> انظر التاريخ الكبير 1: 2: 158

<sup>(42)</sup> انظر أيضاً هدى الساري 1314

<sup>(43)</sup> تاريخ التراث 1: 258

<sup>(44)</sup> هدى الساري 2: 1314

<sup>(45)</sup> انظر فؤاد سركين 1: 257

<sup>(46)</sup> انظر أيضاً التاريخ الكبير للبخاري 4: 2: 265، 232، وتاريخ بغداد 2: 14، وانظر أيضاً هدى الساري ص 1314

<sup>(47)</sup> انظر فؤاد سركين، تاريخ التراث 1: 258



- 28-كتاب العلل. ذكره ابن منده.<sup>(56)</sup>
- 29-الفوائد. ذكره الترمذي في جامعه في باب مناقب أبي محمد طلحة بن عبيد الله.<sup>(57)</sup>
- 30-القراءة خلف الإمام. رواه عنه محمود بن إسحاق الخزاعي. وقد طبع عدة طبعات.
- 31-قضايا الصحابة والتابعين وأقوالهم. وهو أول كتاب صنفه، وكان عمره إذ ذاك ثمانين سنة.<sup>(58)</sup>
- 32-الكنى. وقد طبع في حيدرآباد سنة 1360.
- 33-المختصر.<sup>(59)</sup> قال البخاري في التاريخ الكبير 1/4: 87 في ترجمة عرس بن عميرة: "وهو من الصحابة. قال سمعت النبي ﷺ يقول: إن العبد من عباد الله يعمل بعمل أهل الجنة.. وقد بيناه في كتاب المختصر".
- 34-كتاب المبسوط. رواه عن البخاري مهيب بن سليم.<sup>(60)</sup>
- قال الحافظ ابن حجر: ذكره الخليلي في الإرشاد. انظر ترجمة مهيب بن سليم.<sup>(61)</sup>
- 35-المسند. ذكره الفريزي<sup>(62)</sup> وقال البخاري<sup>(63)</sup> "عبد الله بن أبي بكر الصديق بن أبي قحافة، وهو عبد الله بن عبد الله بن عثمان التيمي القرشي. مات قبل عمر. كان يختلف إلى النبي ﷺ بالغار، بيناه في المسند".
- 36-كتاب الهبة. ويشتمل على 500 حديث أو أكثر ذكره وراقه.<sup>(64)</sup>

- 18-الجامع الصغير.<sup>(49)</sup>
- 19-الجامع الكبير. في حكم المفقود. يقول ابن حجر: "ذكره ابن طاهر".<sup>(50)</sup>
- 20-خلق أفعال العباد. رواه عن البخاري كل من يوسف بن ربحان بن عبد الصمد، والفريزي. وقد طبع عدة طبعات.
- 21-رفع اليدين في الصلاة. رواه عن البخاري محمود بن إسحاق الخزاعي.
- 22-الرقاق. ذكره حاجي خليفة<sup>(51)</sup>
- 23-السنن في الفقه. ذكره ابن نديم في الفهرست ص 322.
- 24-الضعفاء الصغير، رواه عن البخاري: آدم بن موسى.<sup>(52)</sup>
- 25-الضعفاء الكبير. رواه عن البخاري: الدولابي وأبو جعفر شيخ بن سعيد.
- 26-كتاب العتيق. "بكر بن مبشر، عن أبي يحيى روى عنه محمد بن يحيى، حجازي، كذا في كتاب العتيق، التاريخ الكبير"<sup>(53)</sup>. وقال البخاري في التاريخ الكبير<sup>(54)</sup>: "ثابت بن معبد المحاربي، روى مسعر عن عياش الكلبى قوله، ليس في العتيق مقيد".
- "سليمان بن أبي سليمان، مولى ابن عباس، كذا في العتيق" التاريخ الكبير. جابر بن رستم البصري عن شيبه بن نصاب. روى عنه زيد بن حباب، كذا في العتيق<sup>(55)</sup>
- 27-العقيدة

<sup>(56)</sup> انظر هدى الساري ص 1315

<sup>(57)</sup> انظر: جامع الترمذي 5: 309

<sup>(58)</sup> تاريخ بغداد (2: 7)

<sup>(59)</sup> انظر التاريخ الكبير 4: 1: 87

<sup>(60)</sup> انظر هدى الساري ص 1315

<sup>(61)</sup> الإرشاد 3: 973

<sup>(62)</sup> انظر هدى الساري ص 1314

<sup>(63)</sup> التاريخ الكبير 3: 1: 2

<sup>(64)</sup> انظر هدى الساري ص 1315

<sup>(48)</sup> هدى الساري 2: 1314

<sup>(49)</sup> انظر: كشف الظنون 1: 564

<sup>(50)</sup> هدى الساري ص 1314

<sup>(51)</sup> انظر: كشف الظنون 2: 1420.

<sup>(52)</sup> انظر: المطبوع من طبعة عالم الكتب ص 23

<sup>(53)</sup> التاريخ الكبير 1: 2: 95

<sup>(54)</sup> التاريخ الكبير 1: 2: 169

<sup>(55)</sup> التاريخ الكبير 1: 2: 204



## منهج البخاري في تأليف كتبه وخاصة صحيحه

## المرحلة الأولى: منهجه في انتقاء الرجال:

قال الحازمي: إن هؤلاء الأئمة مذهباً في كيفية استنباط مخارج الحديث نشير إليها على سبيل الإيجاز، وذلك أن مذهب من خرج الصحيح أن يعتبر حال الراوي العدل في مشايخه، وفي من روى عنهم وهم ثقات أيضاً. وحديثه عن بعضهم صحيح ثابت يلزمهم إخراجهم، وعن بعضهم مدخول لا يصلح إخراجهم إلا في الشواهد والمتابعات.

وهذا باب فيه غموض وطريقة معرفة طبقات الرواة عن راوي الأصل ومراتب مداركهم. ولنوضح ذلك بمثال: وهو أن يُعلم مثلاً أن أصحاب الزهري على طبقات خمس، ولكل طبقة منها مزية على التي تليها، وتفاوت، فمن كان في الطبقة الأولى (فهو الغاية في الصحة وهو غاية مقصد البخاري).

والطبقة الثانية: شاركت الأولى في العدالة غير أن الأولى جمعت بين الحفظ والإتقان وبين طول الملازمة للزهري حتى كان فيهم من يزامله في السفر ويلازمه في الحضر، والطبقة الثانية لم تلازم الزهري إلا مدة يسيرة فلم تمارس حديثه وكانوا في الإتقان دون الطبقة الأولى وهم "شرط مسلم".

والطبقة الثالثة: جماعة لزموا الزهري مثل أهل الطبقة الأولى غير أنهم لم يسلموا عن غوائل الجرح فهم بين الرد والقبول، وهم "شرط أبي داود والنسائي".

والطبقة الرابعة: قوم شاركوا أهل الطبقة الثالثة في الجرح والتعديل وتفردوا بقله ممارستهم لحديث الزهري لأنهم لم يصاحبوا الزهري كثيراً، وهم "شرط أبي عيسى".

والطبقة الخامسة: نفر من الضعفاء والمجهولين لا يجوز لمن يخرج الحديث على الأبواب أن يخرج حديثهم إلا على سبيل الاعتبار والاستشهاد، وهم: عند أبي داود فمن دونه، فأما عند

فأما أهل الطبقة الأولى: فنحو مالك، وابن عيينة، وعبيد الله بن عمر، ويونس، وعقيل الإيلاني، وشعيب بن أبي حمزة، وجماعة سواهم.

وأما أهل الطبقة الثانية: فنحو عبدالرحمن بن عمرو الأزاعي، والليث بن سعد، والنعمان بن راشد، وعبدالرحمن بن خالد بن مسافر وغيرهم.

والطبقة الثالثة: نحو سفيان بن حسين السلمي، وجعفر بن برقان، وعبد الله بن عمر بن حفص العمري، وزمعة بن صالح المكي وغيرهم.

والطبقة الرابعة: نحو: إسحاق بن يحيى الكلبي، ومعاوية بن يحيى الصديقي، وإسحاق بن عبد الله بن أبي فروة المدني، وإبراهيم بن يزيد، والمثنى بن الصباح، وجماعة سواهم.

والطبقة الخامسة: نحو بحر بن كنيز السقاء، والحكم بن عبد الله الأيلي، وعبد القدوس بن حبيب الدمشقي، ومحمد بن سعيد المصلوب وغيرهم. وهم خلق كثير اقتضت منهم على هؤلاء، وقد أفردت لهم كتاباً استوفيت فيه ذكرهم.

وقد يخرج البخاري أحياناً من أعيان الطبقة الثانية، ومسلم عن أعيان الطبقة الثالثة، وأبو داود من مشاهير الطبقة الرابعة، وذلك لأسباب تقتضيه. (67)

قال ابن حجر معلقاً على كلام الحازمي: "قلت: وأكثر ما يخرج البخاري حديث الطبقة الثانية تعليقاً، وربما أخرج اليسير من حديث الطبقة الثالثة تعليقاً.

قال ابن حجر: وهذا المثال الذي ذكرناه في حق المكثرين، فيقاس على هذا أصحاب نافع، وأصحاب الأعمش، وأصحاب قتادة، وغيرهم. فأما غير المكثرين فإنما اعتمد الشيخان في تخريج أحاديثهم على الثقة والعدالة وقلة الخطأ. لكن منهم من قوى الاعتماد عليه فأخرج ما تفرد به كيحيى بن سعيد

(66) الحازمي، شروط الأئمة الخمسة تحقيق الشيخ عبد الفتاح أبو غدة رحمه الله (ص 150-154)

(67) شروط الأئمة الخمسة للحازمي (56-61)، وأيضاً هدي الساري طبعة الحلبي (1: 20-21)

(68) انظر كشف الظنون 2: 1469، وهدي الساري ص 1315



يُخرج إليَّ أصله ونُسَخَتُهُ. فأما الآخرون لا يبالون ما يكتبون، وكيف يكتبون.<sup>(71)</sup>

#### سر إخراجه عن بعض الضعفاء:

هذا سر في إخراجه عن بعض الضعفاء - وأغلبهم من مشايخه - إذ قد احتاط لنفسه لئلا يتطرق الضعف إلى مروياتهم؛ لأنه كان يعتمد على أصولهم، لا على مروياتهم الشفوية. وإن الذي انفرد البخاري بالإخراج لهم دون مسلم أربعمئة وخمسة وثلاثون رجلاً. المتكلم فيهم بالضعف منهم نحو من الثمانين.<sup>(72)</sup> والذين انفرد بهم البخاري ممن تكلم فيه أكثرهم من شيوخه الذين لقيهم وخبر حديثهم.<sup>(73)</sup>

ويخرج البخاري أحاديثهم على الأغلب في المتابعات والشواهد دون الأصول.<sup>(74)</sup>

ولذلك بالرغم من انشغال الباحثين بنقد أحاديث الصحيح لم يتمكنوا من الإشارة إلى أنواع من الضعف إلا في أحاديث قليلة جداً.

قال ابن حجر: "عدة ما اجتمع لنا من ذلك مما في كتاب البخاري - أي من الأحاديث المنتقدة - وأن شاركه مسلم في بعضه مائة وعشرة أحاديث، منها ما وافقه مسلم على تخريجه وهو اثنان وثلاثون حديثاً، ومنها ما انفرد بتخريجه وهي ثمانية وسبعون حديثاً".<sup>(75)</sup>

فهذا منهج البخاري العام في الرواية، ويمكن لباحث أن يستدل منه على بعض شروطه لقبول الرواية.

#### المرحلة الثالثة: انتقاؤه للمواد:

كان الإمام البخاري رحمه الله كثير التفكير، ودائم التدبر في

الأنصاري؛ ومنهم من لم يقو الاعتماد عليه فأخرج له ما شاركه فيه غيره، وهو الأكثر.<sup>(68)</sup>

#### نظرة في شروط البخاري:

ولقد نقلت كلام الحازمي وكلام ابن حجر بخصوص شرط البخاري ومذهبه في إخراج أحاديث بعض الرواة دون البعض. وقد قال أبو الفضل محمد بن طاهر المقدسي: "اعلم أن البخاري ومسلما ومن ذكرنا بعدهم لم ينقل عن واحد منهم أنه قال: شرطت أن أخرج في كتابي ما يكون على الشرط الفلاني، وإنما يعرف ذلك من سبر كتبهم، فيعلم بذلك شرط كل رجل منهم".<sup>(69)</sup>

وقد نقل هذا الكلام عدد كبير من الباحثين منهم المنذري رحمه الله (المتوفى سنة 656هـ) في رسالته في الجرح والتعديل ص 57، والسيوطي في تدريب الراوي، والقاسمي في قواعد التحديث، وغيرهم.

#### شروط البخاري في الرواية:

وأرى أن البخاري رحمه الله قد أفصح عن بعض شروطه في انتقاء الرجال ولم يستفد منه الباحثون الذين أنكروا أن يكون البخاري قد اشترط على نفسه شيئاً والدليل على ذلك:

قال الترمذي رحمه الله: وقد تكلم بعض أهل العلم في ابن أبي ليلى من قبل حفظه، قال أحمد: لا يحتج بحديث ابن أبي ليلى. وقال محمد بن إسماعيل: ابن أبي ليلى هو صدوق، ولا أروى عنه. لأنه لا يُدرى صحيح حديثه من سقيمه، وكل من كان مثل هذا فلا أروى عنه شيئاً.<sup>(70)</sup>

#### المرحلة الثانية: شروطه في كتابة الأحاديث:

وقال البخاري رحمه الله: "لم تكن كتابتي للحديث كما كتب هؤلاء، كنت إذا كتبت عن رجل سألت عن اسمه وكنيته ونسبته وحمله للحديث، إن كان الرجل فهماً، فإن لم يكن سألت أن

<sup>(68)</sup> هدى الساري طبعة الحلبي 1: 21

<sup>(69)</sup> شروط الأئمة ص 85

<sup>(70)</sup> سنن الترمذي 2: 199

<sup>(71)</sup> سير أعلام النبلاء 12: 406. لقد أخطأ المحقق في تشكيل كلمة

"ونُسَخَتُهُ"، فشكّل "وَنُسَخَتُهُ"، وأوقع عدد من الباحثين في الخطأ

<sup>(72)</sup> فتح المغيث 1: 9

<sup>(73)</sup> فتح المغيث 1: 23

<sup>(74)</sup> فتح المغيث 1: 30

<sup>(75)</sup> هدى الساري 2: 106



انتقاء المواد لمؤلفاته.

قال ابن حجر: "ينظر في أصل كتاب الاعتصام فيه إشارة إلى أنه صنف كتاب الاعتصام مفردا وكتب منه هنا ما يليق بشرطه في هذا الكتاب، كما صنع في كتاب الأدب المفرد، فلما رأى هذه اللفظة مغايرة لما عنده أنه الصواب أحال على مراجعة ذلك الأصل، وكأنه كان في هذه الحالة غائبا عنه فأمر بمراجعته، وأن يصلح منه".<sup>(81)</sup>

#### المرحلة الخامسة: تأليف كتبه عدة مرات:

وبعد إخراج الكتاب الإخراج الأولى، وقراءته على طلابه، كان يستمر في التحسين والتصحيح والحذف والإضافة، فيصدر الكتاب نفسه مرة ثانية ثم ثالثة بل قد يصل إلى أكثر من ذلك.

قال البخاري: "وصنفت جميع كتبي ثلاث مرات".<sup>(82)</sup>

قال المعلي اليماني رحمه الله: "يعني والله أعلم أنه يصنف الكتاب ويخرجه للناس، ثم يأخذ يزيد في نسخته ويصلح ثم يخرجه مرة ثانية، ثم يعود يزيد ويصلح حتى يخرج الثالثة"، وبفضل الروايات المتعددة لبعض كتبه نستطيع إثبات هذا الدعوى.

ويعتبر كتاب: "التاريخ من أوائل ما صنفه البخاري. إذ قال: وصنفت كتاب التاريخ إذ ذاك عند قبر رسول الله ﷺ في الليالي المقمرة"<sup>(83)</sup>، وكان عمره إذ ذاك أقل من عشرين سنة.

فقد أخرج البخاري رحمه الله كتابه التاريخ أول مرة في وقت مبكر، ووصلت تلك الرواية إلى أبي زرعة فوجد فيها بعض الأوهام، وليبان أوهامه كما وقعت في تلك الرواية ألف ابن أبي حاتم الرازي كتابه "بيان أوهام البخاري في تاريخه"، ثم أخرج البخاري الكتاب نفسه فيما بعد، روى عنه أبو أحمد محمد بن سليمان بن فارس الدلال النيسابوري المتوفى سنة 312هـ، وهذه الرواية وصلت إلى الخطيب البغدادي وكان فيها بعض التصحيحات للأوهام التي كانت في الرواية الأولى التي كان قد بنى عليها الرازيان اعتراضهما.

<sup>(81)</sup> فتح الباري 13: 246-247

<sup>(82)</sup> تغليق التعليق 5: 318

<sup>(83)</sup> سير أعلام النبلاء 12: 400

قال محمد بن يوسف البخاري: "كنت مع محمد بن إسماعيل بمنزله ذات ليلة، فأحصيت عليه أنه قام وأسرج يستذكر شيئا يعلقها في ليلة ثمان عشر مرة"<sup>(76)</sup>، ولم يكن منهجه هذا خاصاً بالحضر فقط بل كان السفر والحضر سواء في هذا المجال. قال وراقه: <sup>(77)</sup> كان أبو عبد الله إذا كنت معه في سفر يجتمعنا بيت واحد إلا في القيظ أحياناً، فكنت أراه يقوم في ليلة واحدة خمس عشرة مرة إلى عشرين مرة، في كل ذلك يأخذ القداحة فيورى نارا ويسرج، ثم يخرج أحاديث، فيعلم عليها".<sup>(78)</sup>

#### المرحلة الرابعة: تأليفه الكتب الكبيرة:

وبعد الانتقاء الأولى للمواد يبدو أنه كان يؤلف منه كتاباً كبيراً ثم ينتقى منه ويؤلف منه كتاباً مختصراً، وينشر كتابه، ثم يدخل فيه التحسين والحذف والإضافة مرة بعد أخرى.

قال الفضل بن طاهر الحافظ: كان البخاري عمل قبل كتاب الصحيح كتاباً يقال له المبسوط، وجمع فيه جميع حديثه على الأبواب، ثم نظر إلى أصح الحديث على ما يرسمه فأخرجه بجميع طرقه..<sup>(79)</sup>

ويؤيد هذا القول صنيع البخاري في كتابه الصحيح نفسه. قال البخاري: "حدثنا عبد الله بن صباح، حدثنا معتمر قال: سمعت عوفاً أن أبا المنهال حدثه أنه سمع أبا برزة قال: إن الله يغنيكم - أو نَعَشْكم - بالإسلام وبمحمد صلى الله عليه وسلم.

قال أبو عبد الله: وقع هنا يغنيكم وإنما هو نَعَشْكم. ينظر في أصل كتاب الاعتصام.<sup>(80)</sup>

<sup>(76)</sup> سير أعلام النبلاء 12: 404

<sup>(77)</sup> وهو: أبو جعفر محمد بن أبي حاتم وراق البخاري، والمراد بقوله «وراقه» أي: الذي يأتي له بالورق الذي يكتب عليه. انظر فتح الباري (9: 568).

<sup>(78)</sup> سير أعلام النبلاء 12: 404

<sup>(79)</sup> تغليق التعليق 5: 420

<sup>(80)</sup> صحيح البخاري كتاب الاعتصام الحديث 7271



والرواة الذين ماتوا بعد إسحاق بن راهويه بل ماتوا بعد قراءة محمد بن سهل الفسوى المقرئ في سنة 246هـ

قال البخاري: "محمد بن بشار أبو بكر البصري بNDAR، مات في رجب سنة اثنتين وخمسين ومائتين سمع غندراً".<sup>(87)</sup>

موضع تأليفه: لقد اختلفت الأقوال في موضع تأليفه "الصحيح". فقال عبد القدوس بن همام، قال: سمعت عدة من المشايخ يقولون: حول البخاري تراجم جامعه بين قبر النبي - ﷺ - ومنبره، وكان يصلى لكل ترجمة ركعتين.<sup>(88)</sup>

ونقل أبو الفضل محمد بن طاهر المقدسي عدة أقوال في هذا المجال، فقال: صنف البخاري صحيحه ببخارى، ومال إلى ترجيحه. وقيل بل صنفه بمكة في المسجد الحرام.

وعلق عليه النووي قائلاً: "الجمع بين هذا كله ممكن بل متعين، فإننا قد قدمنا عنه أنه صنفه في ست عشرة سنة، فكان يصنف منه بمكة والمدينة والبصرة وبخارى، والله أعلم".<sup>(89)</sup>

ومما يؤيد هذا القول ما نقله وراق البخاري عن تصنيف كتاب الجامع الصحيح في وقت متأخر.

قال وراقة: "كنت اشتريت منزلاً بتسع مئة وعشرين درهماً، فدفعت إلي البخاري ألف درهم، وقال: "أصرفه في ثمن المنزل" فقلت: قد قبلته منك، وشكرته، وأقبلنا على الكتابة وكُنَّا في تصنيف (الجامع). ثم جلسنا بعد ذلك بيومين لتصنيف (الجامع) وكتبنا منه ذلك اليوم شيئاً كثيراً إلى الظهر، ثم صلبنا الظهر، وأقبلنا على الكتابة من غير أن نكون أكلنا شيئاً.. ثم كان بعد أيام، كتبنا إلى الظهر أيضاً.."<sup>(90)</sup>

وكما ذكرت مراراً فإن هذا التأليف ليس هو المرة الأولى، بل نرجح أنه بدأ في وقت مبكر بتخطيط للجامع الصحيح بين الحرم المكي والروضة النبوية على صاحبها أفضل الصلاة والتسليم، ثم استمر في الحذف والإضافة والتقديم والتأخير والتحسين إلى وفاته، وقد تركه عند وفاته وهو مستمر في

ولذلك قال الخطيب معترضاً عليهما: "وحي عنه (أي عن البخاري) في ذلك الكتاب أشياء (على الغلط) هي مدونة في تاريخه على الصواب بخلاف الحكاية عنه".

ثم أخرج الكتاب مرة ثالثة، رواه عنه محمد بن سهل بن كردي وفيها تصويب لبعض الأوهام التي أشار إليها الخطيب في كتابه "موضع أوهام الجمع والتفريق".<sup>(84)</sup>

وقد تمكنا من معرفة هذه الحقيقة بأن البخاري رحمه الله صنف كتبه ثلاث مرات بقوله الصريح، ثم تمكنا من الاستدلال على ذلك بفضل الروايات المتعددة للتاريخ الكبير، وبفضل الانتقادات الموجهة إليه من قبل بعض كبار المحدثين.

ولو أن الروايات المتعددة لكل مؤلفاته ليست لدينا الآن فإن التاريخ الكبير يكفيننا لإلقاء الضوء على طريقة البخاري رحمه الله في تصنيف كتبه.

#### المرحلة السادسة: إدخال التحسينات المستمرة في الكتاب:

وقد استمر البخاري رحمه الله في تحسين كتابه في التاريخ وإضافة المواد إليها إلى وقت متأخر من حياته.

قال البخاري: "أخذ إسحاق بن راهوية كتاب التاريخ الذي صنفته فأدخله على عبد الله بن طاهر. فقال: أيها الأمير ألا أريك سحراً؟! قال: فنظر فيه عبد الله، فتعجب منه، وقال: لست أفهم تصنيفه".<sup>(85)</sup>

والمعروف أن إسحاق بن راهويه رحمه الله مات في سنة مائتين وثلاثين من الهجرة.

بينما نجد محمد بن سهل الفسوى المقرئ يذكر في بداية المجلد الثالث من التاريخ الكبير: "حدثنا أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم البخاري الجعفي بالبصرة سنة ست وأربعين ومائتين"<sup>(86)</sup>، ويشتمل الكتاب على تراجم المحدثين

<sup>(84)</sup> انظر تفصيل ذلك في مقدمة المعلني اليماني رحمه الله على موضع أوهام

الجمع والتفريق 1: 11-12

<sup>(85)</sup> تاريخ بغداد 2: 7

<sup>(86)</sup> التاريخ الكبير 3: 1

<sup>(87)</sup> التاريخ الكبير 1: 1: 49

<sup>(88)</sup> تهذيب الأسماء واللغات (1: 74)

<sup>(89)</sup> شروح البخاري للنووي (8)

<sup>(90)</sup> سير أعلام النبلاء 12: 451-450



ومن هنا يمكن القول أن الفريري كانت لديه نسخة من صحيح البخاري وكان عليها بعض التعليقات بخط أبي جعفر وراق البخاري.

أخرج البخاري صحيحه من زهاء ست مئة ألف حديث صحيح

قال البخاري: أخرجت هذا الكتاب من زهاء ست مئة ألف حديث<sup>(93)</sup>. وهذا ليس بمستبعد. أنظر خريطة الحديث في الملحق، حتى بعد ضياع آلاف الكتب يمكن عمل هذه الخريطة للحديث بناء على الكتب الموجودة.

أخبرنا أبو أحمد بن عدي، سمعت الحسن بن الحسين البزاز، سمعت إبراهيم بن معقل، سمعت البخاري يقول: ما أدخلت في هذا الكتاب إلا ما صح، وتركت من الصحاح كي لا يطول الكتاب.

وقال أبو جعفر محمد بن أبي حاتم، قلت لأبي عبد الله: تحفظ جميع ما أدخلت في المصنف؟ فقال: لا يخفى علي جميع ما فيه.

قال البخاري: صنف جميع كتي ثلاث مرات

وسمعه يقول: صنف جميع كتي ثلاث مرات. وسمعه يقول: لو نشر بعض أستاذي هؤلاء لم يفهموا كيف صنف "التاريخ"، ولا عرفوه، ثم قال: صنفته ثلاث مرات.<sup>(94)</sup>

وسمعه يقول: أخذ إسحاق بن راهويه كتب "التاريخ" الذي صنف، فأدخله على عبد الله بن طاهر، فقال: أيها الأمير ألا أريك سحراً؟ قال: فنظر فيه عبد الله، فتعجب منه، وقال لست أفهم تصنيفه.

أصل صحيح البخاري وهيئته:

قال الباجي: "أخبرنا أبو داود عبد بن محمد الهروي، حدثنا أبو إسحاق المستملي إبراهيم بن أحمد، قال: انتسخت كتاب البخاري من أصل كان عند محمد بن يوسف الفريري"<sup>(95)</sup>.

تحسينه، وسيتضح هذا فيما بعد في عنوان (أصل صحيح البخاري).

### أصل صحيح البخاري

كما ذكرنا من قبل أن الإمام البخاري رحمه الله كان قد ألف كتبه مرات عديدة، وكان يديم النظر فيها حذفاً وإضافةً وتقديماً وتأخيراً.

وفي صحيح البخاري عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: "قال النبي ﷺ: لا يزني الزاني حين يزني وهو مؤمن". قال الفريري: "وجدت بخط أبي جعفر، قال أبو عبد الله: تفسيره أن ينزع منه يريد الإيمان".

قال ابن حجر: وأبو جعفر هو ابن أبي حاتم وراق البخاري<sup>(91)</sup>.

وهذا ربما يستدل به على أن أصل أبي حاتم وراق البخاري كان عند الفريري.

قال البخاري رحمه الله: "حدثنا عمر بن حفص حدثني أبي حدثنا الأعمش، حدثنا إبراهيم والضحاك المشرقي، عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه قال: قال النبي ﷺ لأصحابه: أيعجز أحدكم أن يقرأ ثلث القرآن في ليلة؟ فشق ذلك عليهم، وقالوا: أينا يطيق ذلك يا رسول الله؟

فقال: الله الواحد الصمد، ثلث القرآن.

قال الفريري: سمعت أبا جعفر محمد بن أبي حاتم وراق أبي عبد الله يقول: قال أبو عبد الله: عن إبراهيم مرسل، وعن الضحاك المشرقي مسند.

قال ابن حجر: "وأبو عبد الله المذكور هو البخاري المصنف، وكأن الفريري ما سمع هذا الكلام منه، فحمله عن أبي جعفر عنه، وأبو جعفر كان يوزق للبخاري أي ينسخ له، وكان من الملازمين له والعارفين به، والمكثرين عنه. وقد ذكر الفريري عنه في الحج والمظالم والاعتصام وغيرها فوائد عن البخاري"<sup>(92)</sup>.

<sup>(93)</sup> سير أعلام النبلاء 12: 402

<sup>(94)</sup> سير أعلام النبلاء 12: 403

<sup>(95)</sup> التعديل والتجريح 1: 310

<sup>(91)</sup> فتح الباري 5: 119-120

<sup>(92)</sup> فتح الباري 9: 60



الموضع إشكال، وأظنها مما انقلب على الذين نسخوا كتاب البخاري في المسودة<sup>(100)</sup>.

بل أكثر من ذلك فقد نقل ابن حجر عن البلقيني أن نسخ الصحيح تختلف في ترتيب كتب الصحيح، فقال: "واختلفت النسخ في الصوم والحج أيهما قبل الآخر وكذا اختلفت الرواية في الأحاديث"<sup>(101)</sup>.

ولقد نشر المستشرق منجانا أوراقا من مخطوطة لصحيح البخاري بمقدمة ضافية مع جهل لديه، ثم تطرق إلى الاختلاف في ترتيب كتب البخاري، وأيما مقدم كتاب الصوم أو الحج؟ وكأنه "اكتشف" مطعنا كبيرا في الكتاب، ولم يدر أن علماء السنة يعرفون هذا الاختلاف وقد ذكروه في مؤلفاتهم صراحة.

وذكر ابن حجر كذلك أن هناك حديثا سقط من جميع النسخ إلا النسخة التي قرئت على الفريري<sup>(102)</sup>.

على كل ليس هناك كتاب من تأليف بني آدم حظي باهتمام العلماء والباحثين جيلا بعد جيل وقرنا بعد قرن مثل كتاب الإمام البخاري رحمه الله.

#### رواة الصحيح عن البخاري:

قال محمد بن طاهر المقدسي: روى صحيح البخاري جماعة، منهم الفريري، وحماد بن شاكر، وإبراهيم بن معقل النسفي، وطاهر بن مخلد النسفي<sup>(103)</sup>.

وقال الأمير ابن ماكولا: آخر من حدث عن البخاري بالصحيح أبو طلحة منصور بن محمد بن علي البزدي من أهل بَزْدَة، وكان ثقة، توفي سنة تسع وعشرين وثلاثمائة<sup>(104)</sup>.

قال الفريري: "سمع كتاب الصحيح لمحمد بن إسماعيل تسعون ألف رجل، فما بقي أحد يرويه غيره"<sup>(105)</sup>.

وقال أبو إسحاق المستملي إبراهيم بن أحمد: "انتسخت كتاب البخاري من أصله، كان عند محمد بن يوسف الفريري فرايته لم يتم بعد، وقد بقيت عليه مواضع مبيضة كثيرة، منها تراجم لم يثبت بعدها شيئا، ومنها أحاديث لم يترجم عليها فأضفنا بعض ذلك إلى بعض".

قال أبو الوليد: ومما يدل على صحة هذا القول أن رواية أبي إسحاق، ورواية أبي محمد، ورواية أبي الهيثم، ورواية أبي زيد، وقد نسخوا من أصل واحد فيها التقديم والتأخير، وإنما ذلك بحسب ما قدر كل واحد منهم فيما كان في طرة أو رقعة مضافة أنه من موضع ماء، فأضافه إليه. ويُبَيِّن ذلك أنك تجد ترجمتين وأكثر من ذلك متصلة ليس بينهما أحاديث<sup>(96)</sup>.

ونرى ابن حجر يذكر في الفتح في عدة مواضع أن هناك ثمة خطأ من النساخ.

بَوَّب البخاري قائلاً: باب التعوذ من عذاب القبر.

وصدَّر الباب بحديث أبي أيوب الأنصاري رضي الله عنه قال:

خرج النبي ﷺ، وقد وجبت الشمس فسمع صوتاً، فقال: يهود تعذب في قبورها..<sup>(97)</sup>

ثم نقل ابن حجر قول بعض الشراح أن هذا الحديث من بقية الباب الذي قبله وإنما أدخله في هذا الباب بعض من نسخ الكتاب ولم يميز<sup>(98)</sup>.

وقال ابن حجر في موضع آخر: "وجزم أبو علي الصدي بأن ذكره عقب حديث ابن عمر من قبل بعض نساخ الكتاب"<sup>(99)</sup>.

ولم يكتف ابن حجر بنقل قول الآخرين في هذا المجال، بل صرح بذلك بنفسه.

بَوَّب البخاري قائلاً: "كتاب المحاربين من أهل الكفر والردة".

فقال ابن حجر: "وقوله كتاب المحاربين من أهل الكفر والردة كذا هذه الترجمة ثبت للجميع هنا وفي كونها في هذا

(96) ابن رشيد إفادة التصحيح 25-26، هدى الساري 1: 19

(97) فتح الباري 3: 241

(98) فتح الباري 3: 242

(99) فتح الباري 3: 349

(100) فتح الباري 12: 109

(101) هدى الساري 1261-1262 (طبعة الفارياي)

(102) انظر: فتح 1: 153

(103) سير 12: 398

(104) الإكمال 7: 243، سير 12: 398

(105) سير 12: 398



وقد اشتهرت عدة روايات من رواية الصحيح.

1- أبو إسحاق إبراهيم بن معقل النسفي الحنفي (- 295هـ).  
قاضي مدينة نُسف.

سمع قتيبة بن سعيد وجماعة، وله رحلة واسعة في طلب العلم.

قال الذهبي له: المسند الكبير، والتفسير وغير ذلك، حدّث بصحيح البخاري.

إبراهيم بن معقل النسفي الحنفي وصلت روايته إلينا من طريق خلف بن محمد بن إسماعيل الخيام (361هـ) عن إبراهيم بن معقل النسفي. وقد بنى عليها الإمام الخطابي شرحه أعلام الحديث في شرح صحيح البخاري. ولإبراهيم بن معقل النسفي فوت هنا وهناك.

قال أبو يعلى الخليلي: هو ثقة حافظ (106).

2- أبو عبد الله الحسين بن إسماعيل بن محمد المحاملي (235-330هـ) (107).

ورد البخاري دفعات إلى بغداد، وحدّث بها. وآخر من حدث عنه بها الحسين بن إسماعيل المحاملي (108).  
ولدي مخطوطة مصورة من صحيح البخاري من هذه الرواية من أول الكتاب إلى مات موت الفجأة.

3- أبو محمد حماد بن شاكر بن سوية الوراق النسفي الحنفي (- 311هـ).

حدث عن الترمذي، والبخاري. وهو أحد رواة صحيح البخاري عنه. حدّث عنه بكر بن محمد بن جامع بصحيح البخاري (109).

4- خلف بن شاهد بن الحسين بن هاشم النسفي (- 308هـ).

(106) سير 13: 493، انظر أيضًا القند للنسفي، ص 158 وتعليق الشيخ أبي

غدة ص 261، من شروط الأئمة الخمسة

(107) تاريخ بغداد 8: 19-23

(108) تاريخ بغداد 2: 5

(109) الإكمال 4: 394، سير 15: 5، والتقييد 1: 314، ومن شروط الأئمة

الخمس ص 161

روى عن البخاري الجامع الصحيح.

وسمع منه أهل سمرقند الجامع. وكان على عمل البريد بها، في سنة اثنتين وثلاثمائة.

ومات في رجب سنة ثمان وثلاثمائة (110).

5- أبو الفضل طاهر بن الحسين بن مخلد النسفي.

"ثقة من أصحاب محمد بن إسماعيل البخاري. روى عنه الجامع. روى عنه: أبو يعلى عبدالمؤمن بن خلف، وسعيد بن إبراهيم المعقل، ومحمد بن زكريا النسفيون. قال محمد بن إسماعيل بن يوسف، قال حدثنا جدي أبو عثمان سعيد بن إبراهيم بن معقل، قال حدثنا أبي ومحمد بن موسى بن هذيل، وطاهر بن الحسين بن مخلد، قالوا جميعاً: حدثنا محمد بن إسماعيل البخاري..." (111)

6- محمد بن موسى بن هذيل.

قال النسفي: أبو الفضل طاهر بن الحسين النسفي ثقة. إبراهيم بن معقل روى الجامع عن البخاري. ثم ذكر في موضع آخر، قال: أبو عثمان سعيد بن إبراهيم بن معقل قال حدثنا أبي ومحمد بن موسى بن هذيل وطاهر بن الحسين بن مخلد، قالوا جميعاً حدثنا محمد بن إسماعيل البخاري، قال: حدثنا عبد الله بن الزبير الحميدي، قال حدثنا سفيان بن عيينة، عن يحيى بن سعيد الأنصاري، عن محمد بن إبراهيم التيمي، قال سمعت علقمة بن وقاص الليثي يقول: سمعت عمر بن الخطاب رضي الله عنه يقول: قال رسول الله ﷺ: الأعمال بالنية، ولكل امرئ ما نوى. فمن كانت هجرته إلى الله وإلى رسوله فهجرته إلى الله ورسوله، ومن كانت هجرته إلى دنيا يصيبها أو إلى امرأة يتزوجها فهجرته إلى ما هاجر إليه (112).

7- أبو عبد الله محمد بن يوسف بن مطر القُرْبَري (231-

320هـ).

سمع علي بن خشرم وغيره.

(110) القند في ذكر علماء سمرقند للنسفي ص 27.

(111) القند، ص 158

(112) القند 158 - 159



وسمع صحيح البخاري عدة مرات، في سنة ثمان وأربعين ومائتين بفربر<sup>(113)</sup>.

ومرة أخرى سنة اثنين وخمسين ومائتين ببخارا<sup>(114)</sup>.

ومرة ثالثة بفربر سنة ثلاث وخمسين وأربع وخمسين وخمس وخمسين ومائتين، ذكره الغنجار في تاريخ بخارا<sup>(115)</sup> وكان عنده أصل البخاري، ومنه نقل أصحاب الفربري، فكان ذلك حجة له عاضدة، وبصدقه شاهدة<sup>(116)</sup>.

قال الحافظ ابن حجر: وروايته للصحيح أتم الروايات<sup>(117)</sup> والطريق المعروف الشائع اليوم في الشرق والغرب باتصال السماع هو طريق الفربري. وعليه الاعتماد، وقد روى عن الفربري عدد كبير من الناس، لكن عن أشهر تلامذته: الفقيه أبو زيد المروزي، وابن السكن، والسرخسي، والكشميهني وغيرهم.

8- أبو طلحة منصور بن محمد بن علي بن قرينة البزدي (- 329هـ).

قال الأمير ابن ماكولا: كان ثقة، وهو آخر من حدث بالجامع الصحيح عن البخاري<sup>(118)</sup> وقال الجعفر المستعفري يضعفون روايته من جهة صغره حين سمع. وقرئ عليه الكتاب من أصل حماد بن شاكر. وسمع منه أهل بلده. وصارت إليه الرحلة في أيامه<sup>(119)</sup>.

9- مسيح بن عصمة الشيركي النسفي.

روى عن البخاري الجامع الصحيح.

حدث به عنه أبو الأحوص محمد بن مسلمة الدهان<sup>(120)</sup>.

(113) التقييد 1: 132، سير 11: 15

(114) التقييد 1: 132، سير 11: 15

(115) التقييد 1: 132، إفادة النصيح

(116) إفادة النصيح 18

(117) تغليق التعليق (5: 435)

(118) الإكمال 7: 243

(119) سير 15: 279

(120) الإكمال لابن ماكولا 7: 246 والإرشاد للخليلي ص 959

10- مهيب بن سليم<sup>(121)</sup>.

وقال النسفي في ترجمة أبي مروان عبد الملك بن سعيد بن إبراهيم بن معقل النسفي: الثقة، المأمون، سمع أباه، وعبد المؤمن بن خلف. وسمع جامع البخاري من أبي طلحة منصور بن محمد بن علي بن مزينة البزدوي<sup>(122)</sup>.

11- أبو الفضل جعفر بن محمد بن العباس التوبني دهقان توبن مولى أمير المؤمنين، يقال له جعفر الكبير، هو الذي نزل قرية توبن فأعقب بها، سمع أبا عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري الجامع الصحيح، ووجدوا سماع أبي طلحة منصور ابن علي بن مزينة دهقان بزدة بخط جعفر بن محمد الكبير على ظهر الجامع، وبذلك صح عند بعضهم سماعه حتى صارت إليه الرحلة وهو آخر من روى عنه الجامع<sup>(123)</sup>.

رواة الصحيح عن أبي عبد الله محمد بن يوسف بن

مطر الفربري

ذكر ابن رشيد سبعة أشخاص الذين رووا صحيح البخاري من الفربري<sup>(124)</sup> قال الرشاطي: وعلى الفربري العمدة في رواية كتاب البخاري<sup>(125)</sup>.

وقال ابن رشيد "والطريق المعروف اليوم إلى البخاري في مشارق الأرض ومغاربها باتصال السماع طريق الفربري، وكان عنده أصل البخاري، ومنه نقل أصحاب الفربري، فكان ذلك حجة له عاضدة، وبصدقه شاهدة"<sup>(126)</sup>. وقد سمع صحيح البخاري من الفربري جم غفير، ذكر ابن رشيد في إفادة النصيح 7 أشخاص الذين رووا صحيح البخاري من الفربري، وهم:

1- أبو إسحاق المستملي.

(121) الإرشاد للخليلي ص 959

(122) القند 250، أيضًا 330

(123) الأنساب للسعاني (3: 102)

(124) إفادة النصيح ص 17: 18

(125) إفادة النصيح ص 15.

(126) إفادة النصيح ص 18.



2- أبو محمد الحموي.

3- أبو الهيثم الكشميهني.

4- أبو زيد محمد بن أحمد بن عبد الله المروزي، وهو أجل من روى الكتاب عن الفريزي.

5- أبو أحمد محمد بن يوسف بن المكي الجرجاني.

6- أبو علي إسماعيل بن أبي نصر محمد بن أحمد بن حاجب الكشاني.

7- سعيد بن عثمان بن السكن الحافظ البغدادي.<sup>(127)</sup>

وقد أضاف محقق كتاب إفادة النصيح الدكتور محمد بن الحبيب بن الخوجة بهامش الكتاب الأسماء التالية:

1- محمد بن عمر الشبوي.

2- وأبو حامد أحمد بن عبد الله بن نعيم النعيمي.

3- ومحمد بن خالد بن الحسن الفريزي.

4- وأبو نصر أحمد بن محمد الأخرسيكي.

5- وحفيد الفريزي أحمد بن عبد الله بن محمد بن يوسف الفريزي.<sup>(128)</sup>

وقد أضاف إلى هذه القائمة الدكتور محمد إسحاق خان في أطروحته الأسماء الآتية:

1- أبو بكر محمد بن حم بن ثاقب البخاري.

2- أبو بكر محمد بن أحمد بن مت الإشتيخي.

3- أبو نعمان يحيى بن الخثلافي.

4- أبو الحسن علي بن أحمد الجرجاني.

ومن إضافات الأعظمي في رواية النصيح عن الفريزي:

1- إسماعيل الحاجي.<sup>(129)</sup>

<sup>(127)</sup> سير أعلام النبلاء (16: 117)

<sup>(128)</sup> إفادة النصيح ص 21-22

<sup>(129)</sup> سير أعلام النبلاء 521: 16

2- أبو نصر الكشاني.<sup>(130)</sup>

3- زرارة.<sup>(131)</sup>

فأصبح جملة الرواة المعروفين عن الفريزي تسعة عشر محدثاً، ومن أجلهم أبو زيد المروزي. ومن أشهرهم الكشميهني.

### الرواة عن الفريزي

1- أبو إسحاق إبراهيم بن أحمد بن إبراهيم البلخي المُستَمَلِي (-376هـ).

روى الصحيح عن الفريزي. سمع منه في سنة أربع عشرة وثلاثمائة.

روى عنه أبو ذر عبد بن أحمد، وعبد الرحمن بن عبد الله بن خالد بالأندلس، والحافظ أحمد بن محمد بن العباس البلخي.

قال أبو ذر: كان من الثقات المتقنين ببلخ. توفي سنة ست وسبعين وثلاث مئة<sup>(132)</sup>.

2- أحمد بن عبد الله بن محمد بن يوسف الفريزي.

روى عن جدّه الصحيح، كما جاء في هامش إفادة النصيح.<sup>(133)</sup>

3- أبو حامد أحمد بن عبد الله بن نعيم بن الحليل التّعيمي (-386هـ)<sup>(134)</sup>.

روى عن أبي العباس الدغولي، والحسين بن محمد السنجي، وإبراهيم بن حمدويه.

وروى عن الفريزي جامع البخاري.

مات بهراة في سنة ست وثمانين وثلاث مئة، وهو في عشر التسعين<sup>(135)</sup>.

<sup>(130)</sup> الأنساب 4: 6

<sup>(131)</sup> التقييد 1: 102

<sup>(132)</sup> سير أعلام النبلاء 16: 492؛ النجوم الزاهرة 4: 161.

<sup>(133)</sup> إفادة النصيح ص 23، الهامش: 85.

<sup>(134)</sup> الإكمال لابن ماكولا 7: 378.

<sup>(135)</sup> سير أعلام النبلاء 16: 488؛ التجير في المعجم الكبير للسمعاني 2: 95.



7- أبو محمد عبد الله بن أحمد بن حمويه السرخسي (293-381هـ).

سمع المسند الكبير والتفسير لعبد بن حميد بن إبراهيم بن خزيمة الشاشي وسمع مسند الداري بن عيسى بن عمر السمرقندي. والجامع الصحيح للبخاري من الفريزي سنة ست عشرة وثلاثمائة<sup>(142)</sup>.

له رسالة في تعداد أحاديث صحيح البخاري. روى عنه أبو ذر المهروي وآخرون. قال أبو ذر: قرأت عليه وهو ثقة<sup>(143)</sup>.

8- أبو الحسن علي بن أحمد بن عبدالعزيز الجرجاني (-366هـ)<sup>(144)</sup>.

سمع من عمر بن بجير وطائفة. روى عنه الحاكم وغيره.

روى الجامع الصحيح عن الفريزي.

9- محمد بن أحمد بن حاجب الكشافي الدهقان.

10- أبو علي إسماعيل بن محمد بن حاجب الكشافي سمع مع أبيه بفربر سنة ست عشر وثلاثمائة صحيح البخاري عن الفريزي<sup>(145)</sup>.

11- محمد بن أحمد بن مَت السمرقندي الإشتيخي (-388هـ)<sup>(146)</sup>.

سمع صحيح البخاري عن الفريزي سنة تسع عشرة وثلاثمائة.

قال أبو نصر الداودي: دخلت على ابن مَت باشتيخن، فقال لي: أسمعت جامع البخاري؟

قلت: نعم. قال: ممن؟ قلت: من إسماعيل الحاجبي.

أبو أحمد أحمد بن محمد بن أحمد بن محفوظ الورقودي روى عن الفريزي صحيح البخاري<sup>(136)</sup>.

4- أحمد بن حاجب بن محمد الكشافي (-392هـ)<sup>(137)</sup>. روى عن الفريزي صحيح البخاري، وكان سماعه في سنة عشرين وثلاثمائة، وهو آخر من روى صحيح البخاري عالياً. روى عنه أبو سهل الأبيوزدي، والشجاع، وعمر بن أحمد السمرقندي وغيرهم.

قال الذهبي: كان شيخاً معمرًا. قال المؤتمن الساجي: مات سنة اثنتين وتسعين وثلاث مئة<sup>(138)</sup>.

5- زرارة.

قال محمد بن عبدالعزيز القصار في طبقات أصل شيراز أن أبا أحمد أحمد بن محمد بن يوسف بن مكي الجرجاني دخلها وحدّث بها، واجتمع عليه الناس والقضاة والعدول، وأقعدوه بباب المصاحف وسمعوا منه.

كان عنده كتاب صحيح البخاري، عن زرارة، عن الفريزي<sup>(139)</sup>.

6- أبو علي سعيد بن عثمان بن السَّكن البزار، البغدادي، المصري (294-353هـ).

سمع ببغداد، وحرّان، ودمشق، ونيسابور، وسمع بخراسان صحيح البخاري من محمد بن يوسف الفريزي<sup>(140)</sup>. وأخيراً نزل مصر بعد أن أكثر الترحال، وقد أعان على سعة الرحلة التكسب بالتجارة.

وكان أوّل من أدخل الصحيح إلى مصر وحدّث به. له مؤلفات عديدة، لكنها عند المغاربة، ومن مؤلفاته صحيح ابن السَّكن<sup>(141)</sup>.

(136) الأنساب 5: 64.

(137) سير أعلام النبلاء 16: 481.

(138) الإكمال 7: 185.

(139) التقييد لابن نقطة 1: 102-103.

(140) سير أعلام النبلاء 16: 117.

(141) الرسالة المستطرفة للكتاني ص 23.

(142) الأنساب للسعاني 4: 259.

(143) سير أعلام النبلاء 16: 292-293.

(144) تاريخ جرجان للسهي 276-277؛ سير أعلام النبلاء 16: 247.

(145) الأنساب للسعاني 4: 6.

(146) سير أعلام النبلاء 16: 521؛ طبقات الشافعية للسبكي 3: 99.



16- أبو أحمد محمد بن محمد بن يوسف المكي الجرجاني (-  
374هـ)<sup>(154)</sup>.

رحل إلى الشام ومصر. روى عن البغوي وابن صاعد  
وغيرهما.

وروى صحيح البخاري عن الفربري بالبصرة وسُتران.  
17- أبو الهيثم محمد بن مكي بن زراع المروزي الكشميهني  
(-389هـ)<sup>(155)</sup>.

حدّث عن عبد الله بن محمد بن إبراهيم الداغوني، ومحمد  
بن أحمد بن عاصم، وحدّث بصحيح البخاري مرّات عن  
الفربري.

حدّث عنه أبو ذر الهروي، وكريمة المروزية، وأبو سهل محمد  
بن أحمد الحفصي وآخرون.  
قال الذهبي: كان صدوقًا.

#### رواة الجامع الصحيح عن الكشميهني

1- محمد بن أحمد بن محمد الحاكم المزكي (-444هـ).  
سمع بخراسان ومكة.

حدّث عن زاهر السرخسي، والحدادي، روى صحيح  
البخاري عن أبي الهيثم الكشميهني<sup>(156)</sup>.

2- أبو عبد الله محمد بن علي بن محمد بن الحسن الخبازي  
(-449هـ).

رحل إلى أبي الهيثم الكشميهني لسماح صحيح البخاري،  
فسمعه، وقرئ عليه.

استحضره يمين الدولة أبو القاسم محمد بن ناصر الدين  
غزنة، واستمع إلى قراءته، وأكرمه ورده إلى نيسابور، وكان  
الاعتماد في وقته على سماعه، ونسخته<sup>(157)</sup>.

3- محمد بن أبي سعيد بن سخته الاسفرائيني.

<sup>(154)</sup> تاريخ جرجان ص 427.

<sup>(155)</sup> سير أعلام النبلاء 16: 491-492.

<sup>(156)</sup> المنتخب من السياق ص 39.

<sup>(157)</sup> المنتخب من السياق 43.

قال: اسمعه مني. فإني أثبت فيه إذ كنت كبيراً حين سمعته  
وهو كان يحمل على العواتق.

12- أبو زيد محمد بن أحمد بن عبد الله المروزي (301-  
371هـ)<sup>(147)</sup>.

شيخ الشافعية. أكثر الترحال. سمع من أحمد بن محمد  
المنذري، ومحمد بن عبد الله السعدي وطائفة.

وقد سمع صحيح البخاري من الفربري سنة ثمان عشرة  
وثلاثمائة<sup>(148)</sup>.

وحدّث بالصحيح بالبصرة وشيراز<sup>(149)</sup>.

وجاور بمكة وحدّث هناك بالصحيح.

قال الخطيب البغدادي: وهو أجل من رواه<sup>(150)</sup>.

13- أبو بكر محمد بن حم بن ناقد البخاري الصفار (-  
381هـ)<sup>(151)</sup>.

سمع من الحسين بن إسماعيل الفارسي، ومحمد بن سعيد.

وحدّث بصحيح البخاري عن الفربري.

14- محمد بن خالد بن الحسن الفربري.

قال أبو سفيان الخطابي: محمد بن خالد بن الحسن الفربري

حدّث بالجامع الصحيح عن الفربري إلا أحاديث من آخره<sup>(152)</sup>.

15- أبو علي محمد بن عمر بن شُبويه المروزي (-  
295هـ)<sup>(153)</sup>. كان من كبار مشايخ الصوفية.

سمع الصحيح في سنة ست عشرة وثلاثمائة من الفربري  
وحدّث بمرور بالجامع الصحيح في سنة ثمان وسبعين وثلاثمائة.

<sup>(147)</sup> سير أعلام النبلاء 16: 313-315.

<sup>(148)</sup> سير أعلام النبلاء 16: 315.

<sup>(149)</sup> الأنساب للسمعاني 3: 239.

<sup>(150)</sup> تاريخ بغداد 1: 314؛ إفادة النصيح ص 22.

<sup>(151)</sup> سير أعلام النبلاء 16: 424-425؛ الإكمال لابن ماكولا 7: 422.

<sup>(152)</sup> إفادة النصيح ص 23، الهامش: 85.

<sup>(153)</sup> سير أعلام النبلاء 16: 423؛ الإكمال 5: 107-108؛ الأنساب 7:



والقراءات والحديث<sup>(162)</sup>. قرأ عليه أبو بكر الخطيب صحيح البخاري في ثلاثة مجالس<sup>(163)</sup>.

8- أبو طاهر الحسين بن علي بن الحسن الهمداني.  
دخل نيسابور طالباً للحديث، ثم خرج إلى سرخس وكتب بها.

ثم خرج إلى كشميهن وسمع بها صحيح البخاري عن أبي الهيثم الكشميهني<sup>(164)</sup>.

9- الحجاج بن محمد بن أبي سعيد السخثوي الأسفراييني.  
سمع صحيح البخاري من أبي الهيثم الكشميهني، وكان أبوه من مجاوري مكة<sup>(165)</sup>.

10- أبو عثمان سعيد بن محمد بن أحمد البحيري المقاباذي.  
شيخ كبير ثقة من بيت التزكية والعدالة. وهو "من وجوه أهل البيت من جملة المتصوفة".

سمع بمرور الصحيح من الكشميهني<sup>(166)</sup>.

11- أبو الخير بن أبي عمران.

آخر من روى صحيح البخاري عن الكشميهني عن الفريري<sup>(167)</sup>.

12- أبو الحسن العلاء بن محمد بن محمد الأسفراييني.  
روى صحيح البخاري عن الكشميهني<sup>(168)</sup>.

13- أم الكرام كريمة بنت أحمد المروزي (463هـ)  
جاورت بمكة المكرمة.

وروت صحيح البخاري عن الكشميهني<sup>(169)</sup>.

المجاور بمكة ومات بها.

حدث بصحيح البخاري عن أبي الهيثم بمكة<sup>(158)</sup>.

4- محمد بن عبدالرحيم بن الحسن الأثري الخبوشاني (-  
340 تقريباً).

حدث عن زاهر والحدادي وأبي نعيم.

ثقة من حفاظ الحديث. سمع صحيح البخاري من الكشميهني<sup>(159)</sup>.

5- أبو سهل محمد بن أحمد بن عبيد الله الحفصي، المروزي  
(بعد 465هـ).

شيخ مستور، سليم النفس. "كان من جملة العوام إلا أنه كان صحيح السماع".

ظهر له سماع صحيح البخاري عن الكشميهني بمرور. وهو آخر من رواه عنه فيما يظن صاحب المنتخب، فسمع منه المشايخ بمرور، وظهر له العز والقبول بذلك السماع، وحمل إلى نيسابور بسبب ذلك وأكرمه نظام الملك وقرئ عليه الصحيح، في المدرسة النظامية، حضر أولاد القضاة والأئمة والرؤساء<sup>(160)</sup>.

6- أحمد بن محمد بن عبد الله البجلي النيسابوري الصوفي.  
(362-449هـ).

سمع صحيح البخاري من الكشميهني. وكان محدث عصره.  
قرأ عليه المشايخ وسمعوا منه بنيسابور وأصبهان وطبرستان وبلاد خراسان وما وراء النهر<sup>(161)</sup>.

7- أبو عبدالرحمن إسماعيل بن أحمد بن عبد الله الضرير  
(361- بعد 440هـ).

رحل في طلب العلم كثيراً، وسمع صحيح البخاري من أبي الهيثم الكشميهني. له التصانيف المشهورة في علوم القرآن،

<sup>(162)</sup> المنتخب من السياق 129-130

<sup>(163)</sup> الأنساب للسمعاني 4: 327

<sup>(164)</sup> المنتخب من السياق 199-200

<sup>(165)</sup> المنتخب من السياق 212

<sup>(166)</sup> المنتخب من السياق 232-233

<sup>(167)</sup> التجسير في المعجم الكبير 1: 151

<sup>(168)</sup> المنتخب 401

<sup>(169)</sup> المنتخب من السياق 427

<sup>(158)</sup> المنتخب من السياق 46

<sup>(159)</sup> المنتخب من السياق 48

<sup>(160)</sup> المنتخب من السياق ص 60

<sup>(161)</sup> المنتخب من السياق 93-94



14- أبودر عبد بن أحمد الهروي روى عن أبي الهيثم الكشميهني<sup>(170)</sup>.

15- جعفر بن محمد المستغفري، روى الجامع الصحيح عن الكشميهني<sup>(171)</sup>.

### الإسناد من خصائص الأمة الإسلامية:

ولم يؤثر عن أمة من الأمم العناية برواة أخبارها وكتبها، ومأثورات أنبيائها كما عرف ذلك عن هذه الأمة الإسلامية التي عنيت بهذه الناحية أتم العناية، حتى إن اهتمامها بالأسانيد والرواة لم يقف عند حد العلوم الشرعية، بل تعداها إلى العلوم الأدبية والأخبار التاريخية وغيرها، وإن كان في الحديث النبوي وما إليه أدق وأوضح.

وبما أن القرآن الكريم باقٍ إلى يوم القيامة فكذلك السنة النبوية. ولهذا الغرض لقد أوجد المسلمون نظاما للتعليم لا نظير له في العالم لا في الماضي ولا في الحاضر. ويوجد إرهابات لهذا النظام في عهد النبي ﷺ. وهذا النظام يبني على نقطتين أساسيتين:

• المبدأ الأول: نقل المعلومات عن طريق الإسناد. والإسناد هو عزو القول إلى قائله أو ناقله. فقد ذكر الإمام البخاري رحمه الله في صحيحه تحت: "باب قول المحدث حدثنا أو أخبرنا ...

- وقال أبو العالية عن ابن عباس، عن النبي ﷺ فيما يرويه عن ربه.

- وقال أنس عن النبي ﷺ يرويه عن ربه عز وجل.

- وقال أبو هريرة عن النبي ﷺ يرويه عن ربكم عز وجل<sup>(172)</sup>.

قال أبو علي الجبائي: خص الله تعالى هذه الأمة بثلاثة أشياء لم يعطها من قبلها: الإسناد، والأنساب، والإعراب.

وقال الحاكم النيسابوري: فلولا الإسناد وطلب هذه الطائفة له، وكثرة مواظبتهم على حفظه لدرس منار الإسلام، ولتمكن أهل الإلحاد والبدع فيه بوضع الأحاديث، وقلب الأسانيد، فإن الأخبار إذا تعرت عن وجود الأسانيد فيها كانت ميترا، كما حدثنا أبو العباس محمد بن يعقوب، قال: حدثنا العباس بن محمد الدوري، قال: حدثنا أبو بكر بن أبي الأسود، قال: حدثنا إبراهيم أبو إسحاق الطالقاني، قال: حدثنا بقرية، قال حدثنا عتبة بن أبي حكيم، أنه كان عند إسحاق بن أبي فروة، وعند الزهري، قال: فجعل ابن أبي فروة يقول: قال رسول الله ﷺ

فقال له الزهري: قاتلك الله يا ابن أبي فروة، ما أجراًك على الله، ألا تسند حديثك؟ تحدثنا بأحاديث ليس لها خطم ولا أزمة.<sup>(173)</sup>

هكذا أدرك المحدثون - منذ الصدر الأول - ما للإسناد من أهمية بالغة في الصناعة الحديثية؛ إذ هو دعائمها الأساسية ومرتكزها في أبحاث العدالة والضبط. وكذلك أدرك المحدثون أنه لا يمكن نقد المتن نقدا صحيحا إلا من طريق البحث في الإسناد، ومعرفة حلقات الإسناد والرواة النقلة، فلا صحة لمتن إلا بثبوت إسناد.

وقال ابن حزم: نقل الثقة عن الثقة يبلغ به النبي ﷺ مع الاتصال خص الله به المسلمين دون سائر الملل، وأما مع الإرسال والإعصال فيوجد في كثير من اليهود، ولكن لا يقربون فيه من موسى قربنا من محمد ﷺ، بل يقفون بحيث يكون بينهم وبين موسى أكثر من ثلاثين عصرا .. ولا يمكن أن يبلغوا إلى صاحب نبي ولا إلى تابع له. وقد أثر عن السلف في الحث على العناية بالإسناد أقوال كثيرة:

<sup>(173)</sup> معرفة علوم الحديث: 6. وهذه القصة في أدب الإملاء والاستملاء:

5، وينظر هذه الأقوال في تدريب الراوي (605/2)

<sup>(170)</sup> إفادة النصيح ص 27

<sup>(171)</sup> سير أعلام النبلاء 654/17

<sup>(172)</sup> الجامع الصحيح 1: 22.



قال ابن المبارك: الإسناد من الدين، لولا الإسناد لقال من شاء ما يشاء.<sup>(174)</sup>

وقال سفيان بن عيينة: حدث الزهري يوماً بحديث فقلت: هاته بلا إسناد، فقال الزهري: أترق السطح بلا سلم؟

وقال الثوري: الإسناد سلاح المؤمن.<sup>(175)</sup>

وقال أحمد بن حنبل: طلب الإسناد العالي سنة عن السلف. لأن أصحاب عبد الله كانوا يرحلون من الكوفة إلى المدينة فيتعلمون من عمر ويسمعون منه. وقال محمد بن أسلم الطوسي: قرب الإسناد قرب أو قرية إلى الله تعالى.

وقال محمد بن سيرين: إن هذا العلم دين فانظروا عمن تأخذون دينكم .. وقال: لم يكونوا يسألون عن الإسناد، فلما وقعت الفتنة قالوا سموا لنا رجالكم، فينظر إلى أهل السنة فيؤخذ حديثهم، وينظر إلى أهل البدع فلا يؤخذ حديثهم.

• والمبدأ الثاني كان صيانة الكتب. فغير مسموح مهما كان عالماً مثقفاً أن يحصل على كتاب ثم يبدأ بتدريسه. بل عليه أن يحصل على نسخة يطابقه للأصل كأنما هو. وللإمام مالك شرط في الإجازة: أن يكون الفرع معارضاً بالأصل حتى كأنه هو، وأن يكون المٌجيز عالماً بما يجيز، ثقة في دينه وروايته، معروفاً بالعلم، وأن يكون المٌجاز من أهل العلم، متسماً به؛ حتى لا يضع العلم إلا عند أهله.<sup>(176)</sup> فكل كتاب له شجرة نسب. فمثلاً هذه النسخة من الجامع الصحيح نسبه بالنسبة لي هكذا: أنا أروى هذا الكتاب عن عدة مشايخ، أشهرهم

عندي شيخنا ومولانا حسين أحمد المدني رحمه الله عليه، فقد ختمنا عليه الجامع الصحيح سماعاً وعرضاً في عام 1371هـ، وكان ذلك في عام دراسي كامل.

وهو يروي عن شيخ الإسلام مولانا محمود الحسن الديوبندي، أسير مالتا من قبل الإنجليز، عن الشيخ عبدالرحمن البانيقي، عن الشاه محمد إسحاق الدهلوي، عن الشاه عبدالعزيز الدهلوي، عن الشيخ ولي الله الدهلوي، أخبرنا الشيخ أبو طاهر محمد بن إبراهيم الكردي المدني. قال: أخبرنا والدي الشيخ إبراهيم الكردي المدني، قال: قرأت على الشيخ أحمد القشاشي، قال: أخبرنا أحمد بن عبدالقدوس أبو المواهب الشتاوي، قال أخبرنا الشيخ شمس الدين محمد بن أحمد بن محمد الرمي، عن الشيخ أحمد زكريا بن محمد أبو يحيى الأنصاري، قال قرأت على الشيخ الحافظ أبي الفضل شهاب الدين أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، عن إبراهيم بن أحمد التنوخي، عن أبي العباس أحمد بن أبي طالب الحجار، عن الحسين بن المبارك الزبيدي، عن الشيخ أبي الوقت عبدالأول بن عيسى بن شعيب السجزي الهروي، عن الشيخ أبي الحسن عبدالرحمن بن مظفر الداودي، عن أبي محمد عبد الله بن أحمد السرخسي، عن أبي عبد الله محمد بن يوسف بن مطرب صالح بن بشر الفربري عن الإمام البخاري رضي الله عنه.

وهناك العديد من أبنائنا وأحبائنا يرووا عتناً وغيرنا بأسانيدهم المتصلة إلى أصحاب أهل السنة وأخص بالذكر الفاضل نظام اليعقوبي: حيث يرويه عن شيخه المسند المعمر عبدالقيوم بن زين الله البستوي الرحماني قراءة منه عليه لبعضه ومناولة مقرونة بالإجازة لتمامه، وهو عن شيخه أحمد الله البرتابكدهي الدهلوي عن شيخ الكل مسند الهند نذير حسين الدهلوي ؛ح، وأيضاً يرويه بالسماع التام من أوله الى آخره عن شيخه المسند

(174) مقدمة صحيح مسلم 1/ 12، وطبعة فؤاد عبد الباقي 1/ 15، وشرف

أصحاب الحديث: 41 (78)، والإمام: 194.

(175) أسنده إليه الخطيب البغدادي في "شرف أصحاب الحديث": 42 (81).

(176) انظر الإمام للقاضي عياض ص 95. ويرى القاضي المؤلف أن الشرطان الأولان فواجبان على كل حال في السماع والعرض والإجازة وسائر طرق النقل، وأما اشتراط العلم فمختلف فيه.



## أشهر أصول صحيح البخاري

النسخة اليونانية المسمى بأصل الأصول:

اشتهرت هذه النسخة في الآفاق لما فيها من مزايا يحرص عليها طالب العلم الموثق المثبت، وهي منسوبة إلى القائم بتصحيحها على روايات البخاري: الإمام، المحدث، الفقيه، المفتي، الأوحد، الزاهد، بقية السلف، شيخ جماعته، شرف الدين علي بن محمد بن أحمد بن عبد الله بن عيسى أبو الحسين اليوناني، البعلبي، الحنبلي. ولد في (11) من شهر رجب سنة (621 هـ) بيوين القريبة من مدينة بعلبك. وتوفي شهيداً سنة (701 هـ).

طلبه للعلم:

حضر ببلده "بعلبك" عدة أجزاء على البهاء عبد الرحمن بن إبراهيم بن أحمد المقدسي. وسمع بها من: عبد الواحد بن أبي المضاء الإربلي، وابن راحة، ووالده وغيرهم.

رحلاته:

تردد إلى "دمشق" وسمع بها من: ابن الزبيدي، والليثي، وابن الصلاح، وجعفر الهمداني، ومكرم بن أبي الصقر، وابن الشيرازي، وغيرهم. وارتحل بعد الأربعين إلى: "مصر" لطلب العلم والحديث، فسمع بها من: ابن الجُمَيْزِيّ علي بن هبة الله اللّخمي، وابن رواج عبد الوهاب بن ظافر بن علي، والساوي يوسف بن محمود، وغيرهم.

وارتحل إلى "مصر" خمس مرات. ولازم زكي الدين عبد العظيم بن عبد القوي المنذري، وتخرج به.

سماعاته للكتب:

سمع على البهاء عبد الرحمن بن إبراهيم بن أحمد المقدسي كتاب: "مناقب الإمام أحمد" لأبي الفرج ابن الجوزي بسماعه منه.

الفقيه الحكيم محمد اسرائيل بن محمد ابراهيم الندوي قال:

أخبرنا عبد الجبار الشكراوي، أخبرنا عبد الوهاب الملتاني وأحمد الله البرتابكدهي الدهلوي ح وقرأت عالياً طرفاً من أوله وآخره على عبد الحكيم الجيوري وأجازني قالوا ثلاثتهم أخبرنا نذير حسين قال أخبرنا الشاه محمد اسحاق الدهلوي، أخبرنا الشاه عبد العزيز بن ولي الله الدهلوي أخبرنا والدي سماعاً إلى كتاب الحج مع اكمال باقيه على خلفائه أخبرنا أبو الطاهر الكوراني أخبرنا حسن العجيمي أخبرنا عيسى الثعالبي الجعفري أخبرنا سلطان المزاحي أخبرنا أحمد بن خليل السبكي أخبرنا النجم محمد الغيطي أخبرنا القاضي زكريا الأنصاري أخبرنا ابراهيم بن صدقة الحنبلي أخبرنا عبد الوهاب بن رزين الحموي ح وقال القاضي زكريا أخبرنا احمد بن علي بن حجر العسقلاني سماعاً للكثير منه وإجازة أخبرنا ابراهيم بن أحمد التنوخي البعلي، قال هو وابن رزين أخبرنا أحمد بن أبي طالب الحجار زاد الثاني وست الوزراء وزيرة بنت عمر التنوخية قالاً أخبرنا الحسين بن مبارك الزبيدي أخبرنا أبو الوقت عبد الأول بن عيسى السجزي الهروي أخبرنا عبد الرحمن بن محمد الداودي البوشنجي أخبرنا عبد الله بن أحمد بن حمويه السرخسي أخبرنا محمد بن يوسف بن مطر الفريري، أخبرنا محمد بن اسماعيل البخاري مرتين

والشيخ نظر الفريابي ولديه ثبت كبير، وابننا رمضان أحمد علي عوف المصري وهو يروي عن شيخه مصطفى أبو سليمان الندوي الشافعي الحسيني واسمه عبد الكريم بن السيد البدوي أحمد بن سليمان الحسيني.

وأخيراً فقد أنشأ الأعظمي داراً للحديث في تركيا عام 2003م بقوام 30 طالباً وطالبة جلهم من حملة الدكتوراه، وقد بلغ عددهم الآن (عام 2011م، أي في أقل من ثمان سنوات) - بحمد الله ومنته - أكثر من ألف طالب وطالبة أغلبهم من حاملي الشهادات العليا وهم يروون الكتب على طريقة المحدثين.



قال الذَّهَبِيُّ (ت 748 هـ): "كان شيخًا مهيبًا منورًا حلو المجالسة، كثير الإفادة، قوي المشاركة في العلوم، حسن البشر، مليح التواضع" <sup>(182)</sup>.  
وقال أيضًا: "كثير المحاسن، منور الشَّيْبَةِ، عظيم الهيبة" <sup>(183)</sup>.  
وقال أيضًا: "وكان دينًا، عالمًا، حسن البشر، والتَّوَدَّد، جمَّ المحاسن، عديم النظير في معناه" <sup>(184)</sup>.

وقال أيضًا: "كان عارفًا بقوانين الرواة، حسن الدراية، جيد المشاركة في الألفاظ والرجال" <sup>(185)</sup>.

وقال أيضًا: "كان إمامًا، محدِّثًا، متقنًا، فقيهاً، مفتيًا، خبيرًا باللغة والغريب، غزير الفوائد، كثير التحري في ما يورده، مكرمًا بين الملوك والأئمة، مهيبًا، كثير التواضع، حسن البشر، حلو المجالسة، يعطي كل ذي حقَّ حقه" <sup>(186)</sup>.

وقال الصَّفَدِيُّ (ت 764 هـ): "وكان حسن اللقاء، خيرًا، دينًا، كثير الهيبة، منور الوجه" <sup>(187)</sup>.

وقال الحافظ ابن كثير (ت 774 هـ): "وكان عابدًا، عاملًا، كثير الخشوع" <sup>(188)</sup>.

وقال التَّحْتِيُّ الفاسِي (ت 832 هـ): "وكان عارفًا بالحديث، موصوفًا بالحفظ، له مشاركة في الفقه وغيره، مشكورًا عند الناس" <sup>(189)</sup>.

وقال الحافظ ابن حجر (ت 852 هـ): "كان عارفًا بكثير من اللغة، حافظًا لكثير من المتون، عارفًا بالأسانيد، وكان شيخ بلاد، والرحلة إليه" <sup>(190)</sup>.

وعلى: أبي عبد الله الحسين بن المبارك ابن الزَّيْدِيِّ البغدادي "صحيح البخاري"، وكان أجل من رَوَّه عنه.  
وسمع على: أبي المنجَّ عبد الله بن عُمَر ابن اللَّيْ "مسند عبد بن حميد" <sup>(177)</sup>.

شيوخه:

خَرَجَ له مُحَمَّد بن أبي الفتح بن أبي الفضل البعلبكي (ت 709 هـ) صهر شرف الدين "مشيخة" في ثلاثة عشر جزءًا، والذي وصلنا منه هو "الجزء الثامن" إلى "الجزء العاشر" أي الأجزاء الثلاثة فقط، ويحتوي على (26) شيخًا <sup>(178)</sup>.

وكذا لابنه "مشيخة" بتخريج شمس الدين محمد بن يحيى المقدسي الحنبلي (ت 759 هـ)، ترجم لوالده وهو الشيخ الخامس عشر في: "مشيخته" <sup>(179)</sup>.

ثناء العلماء عليه:

قال أخوه القطب موسى (ت 711 هـ): "كان فاضلاً عارفاً بالحديث واللغة والتحو مجموعاً حسناً، حسن الصورة والشكل، لسماع الحديث النبوي، جاوز الثمانين" <sup>(180)</sup>.

قال البرزالي (ت 739 هـ): "وكان شيخاً جليلاً، حسن الوجه، بهي المنظر، له سمٌّ حسنٌ، وعليه سكينه، ولديه فضل كثير، يحفظ كثيراً من الأحاديث بلفظها، ويفهم معانيها، ويعرف كثيراً من اللغة، وكان فصيح العبارة، حسن الكلام، وكان له قبول من الناس، وهو كثير التَّوَدَّد إليه، قاضٍ للحقوق، ويعظم الناس، ويحسن إلى من ورد ببلده" <sup>(181)</sup>.

<sup>(182)</sup> معجم الشيوخ (40/2).

<sup>(183)</sup> المعجم المختص (ص: 168).

<sup>(184)</sup> ذيل تاريخ الإسلام (ص: 18).

<sup>(185)</sup> تذكرة الحفاظ (1500/4).

<sup>(186)</sup> نقلاً عن ذيل طبقات الحنابلة لابن رجب (332/4)، وهو ينقل كثيراً من سير أعلام النبلاء.

<sup>(187)</sup> الوافي بالوفيات (421/21) وهذا كلام الذهبي.

<sup>(188)</sup> البداية والنهاية (13/18).

<sup>(189)</sup> ذيل التقييد لمعرفة رواة السنن والمسانيد (172/3).

<sup>(190)</sup> الدرر الكامنة (98/3).

<sup>(177)</sup> ذيل التقييد لمعرفة رواة السنن والمسانيد (172/3).

<sup>(178)</sup> مشيخة شرف الدين اليونيني تخريج: محمد بن الفضل البعلبكي، تحقيق: الدكتور عمر عبد السلام تدمري.

<sup>(179)</sup> مشيخة الإمام يحيى الدين عبد القادر بن علي اليونيني البعلبكي (ص: 87).

<sup>(180)</sup> ذيل مرآة الزمان (665/1).

<sup>(181)</sup> المقتفى على كتاب الروضتين (183/3 - 184).



### الأصول التي قابل عليها الحافظ اليونيني:

اعتنى الحافظ اليونيني رحمه الله بضبط روايات "الجامع الصحيح" وقارن بينها، وصححها؛ معتمداً في ذلك على أربعة أصول رئيسية:

أولاً: أصل مسموع على أبي ذرّ الهروي من طريق أبي العباس أحمد بن الحطيئة الفاسي الأصل، ثم المصري، حسب سنده.

ثانياً: أصل مسموع على الأصيلي، وعليه الحواشي بخط ابن عبد البر يوسف بن عبد الله التمرّي، القرطبي.

ثالثاً: أصل سماع أبي القاسم ابن عساكر: علي بن الحسين الدمشقي مؤرخ الشام، وينقصه الجزءان: الثالث عشر، والثالث والثلاثون.

رابعاً: أصل مسموع على أبي الوقت: عبد الأول بن عيسى السجزي، ثم الهروي.

وقد بالغ الشرف اليونيني رحمه الله في المقابلة على هذه الأصول، فكان ذلك تحت نظر ابن مالك الإمام الشهير: محمد بن عبد الله الطائي الجياني، نزيل دمشق، وبمحضر جماعة من فضلاء المحدثين والحفاظ، وهم بدورهم ناظرون في نسخ معتمدة من "الجامع الصحيح" حتى إذا مرّ بهم من التعابير ما يترأى أنّه مخالف لقوانين العربية تساءل ابن مالك هل الرواية فيه كذلك، فإن أجيب بالإثبات شرع في توجيهها حسب إمكانه، وما اختاره ورجّحه وأمر بإصلاحه بادر الشرف اليونيني إلى إصلاحه في أصله وصحّح عليه، وما ذكر أنّه يجوز فيه إعرابان أو ثلاثة عمل المشار له على ما أشار به ورجّحه، وهكذا حتى كملت المعارف والتصحيح عند المجلس الحادي والسبعين، وبهذه المناسبة وضع ابن مالك تعليقه: (شواهد التوضيح والتّصحيح لمشكلات الجامع الصحيح)<sup>(195)</sup>.

### مجالسه لإسماع "الجامع الصحيح":

عقد الحافظ اليونيني رحمه الله مجالس بدمشق لإسماع "الجامع الصحيح" بحضرة ابن مالك رحمه الله، وبحضرة جماعة من الفضلاء، وجمع منه أصول معتمدة، وقرأ عليهم: "الجامع

<sup>(195)</sup> قبس من عطاء المخطوط العربي (1/114).

وقال السيوطي (ت 911 هـ): "كان عارفاً بقوانين الرواية، حسن الدراية، جيد المشاركة في الألفاظ والرجال، عني بالحديث وضبطه"<sup>(191)</sup>.

وقال الحسن بن عمر بن الحسن الدمشقي (ت 779 هـ): "كان فاضلاً جليلاً، حسن الوجه، بهي المنظر، فصيح العبارة، له قبول من الناس، كثير التّودّد"<sup>(192)</sup>.

### عنايته بـ "الجامع الصحيح"

كان الحافظ اليونيني رحمه الله كثير العناية بـ "الجامع الصحيح"، طويل الممارسة، مهتماً بضبطه وتصحيحه، ومقابلته على الأصول الصحيحة التي رواها الحفاظ، واعتنى بأمره كثيراً.

قال الحافظ الذهبي (ت 748 هـ): حدّثني أنّه قابله في سنة واحدة وأسمعه عشرة مرّة، وقرأ بنفسه، وكتب بخطه كثيراً، وتفقه، وأفتى ودرّس، وحصل أطرافاً من العلوم.

وقال الذهبي أيضاً: استكتب "الصحيح" فحرّره على نسخ كثيرة، وقابله مرّات، ثمّ قرأه على ابن مالك الكتاب وألفاظه، فسمعه منه شيخه ابن مالك<sup>(193)</sup>.

وقال التقي الفاسي (ت 832 هـ): سمع على أبي عبد الله الحسين بن المبارك ابن الزبيدي البغدادي "صحيح البخاري"، وكان أجّل من روه عنه.

وقال الحافظ ابن حجر (ت 852 هـ): وقرأ "البخاري" على ابن مالك تصحيحاً، وسمع منه ابن مالك رواية، وأملى عليه فوائد مشهورة.

وقال المؤرخ الكبير النويري (ت 733 هـ): "اعتنى بـ "صحيح البخاري" من سائر طرقه، وحرّر نسخته تحريراً شافياً، وجعل لكلّ طريق إشارة، وكتب عليه حواشي صحيحة، وقد نقلت "صحيح البخاري" من أصله مراراً سبعة، وحرّرت كما حرّره، وقابلت بأصله، وهو أصل سماعي على الحجار، ووزيرة."<sup>(194)</sup>

<sup>(191)</sup> طبقات الحفاظ (ص: 520).

<sup>(192)</sup> تذكرة النبيه في أيام المنصور وبنيه (242/1).

<sup>(193)</sup> ذيل تاريخ الإسلام (ص: 18، رقم 6).

<sup>(194)</sup> نهاية الأرب (17/32).



بقيته في خير وعافية، وذلك بالقاهرة المعزية، عمرها الله تعالى بالإسلام والسنة.

كتبه لنفسه أفقر خلق الله تعالى إلى رحمته:

أحمد بن عبد الوهاب بن محمد بن عبد الدائم بن منجا بن علي بن طراد بن خطاب بن نصر بن إسماعيل بن إبراهيم بن جعفر بن هلال بن الحسين بن ليث بن طلحة بن عبد الله بن عبد الرحمن بن أبي بكر الصديق عبد الله عتيق صاحب رسول الله ﷺ، وابن صاحبه. وهو ثاني اثنين بن أبي قحافة عثمان رضوان الله عليهم بن عامر بن عمرو بن كعب بن سعد بن تيم بن مرة بن كعب بن لؤي بن غالب بن فهر بن إلياس بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان، عرف كاتبه بالنويري، عفى الله عنه، ولطف به، وغفر له بمنه وكرمه.

وهذه النسخة الخامسة بخطه من الجامع الصحيح لأبي عبد الله البخاري، ولله الحمد والمنة.

والحمد لله، وصلى الله على سيدنا محمد نبيه ورسوله، وعلى آله وصحبه وسلم تسليماً كثيراً إلى يوم الدين وحسبنا الله ونعم الوكيل.

أصل البخاري كان في ست مجلدات، وهي نسخة الحافظ أبي محمد عبد الغني بن عبد الواحد بن علي بن سرور المقدسي، الموقوفة بالمدرسة الضيائية بسفح قاسيون، وهي مسموعة على الشيخ سراج الدين أبي عبد الله الحسين بن الزبيدي.

وقد نقله في مجلدين الشيخ أبو عبد الله محمد بن عبد المجيد بن أبي الفضل بن عبد الرحمن بن زيد. وقد اعتنى بمقابلة هذا الأصل الذي نقل منه النويري ضبطه وإتقانه شرف الدين أبو الحسين علي بن تقي الدين أبي عبد الله محمد بن أحمد بن عبد الله اليونيني.

سماع الحافظ أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله الدمشقي من محمد بن الفضل بن أحمد بن محمد الصاعدي الفراوي عن محمد بن علي بن محمد بن الحسن الخبازي المقرئ ومحمد بن أحمد بن عبيد الله بن عمر بن سعيد بن حفص بن هاشم الحفصي أبو الهيثم محمد بن المكي بن ذراع الكشميهني.

الصحيح" في واحد وسبعين مجلساً مع المقابلة والتصحيح، فكان اليونيني رحمه الله في هذه المجالس شيخاً قارئاً مسموعاً، وكان ابن مالك - وهو أكبر منه بأكثر من 20 سنة - تلميذاً سامعاً راوياً، هذا من جهة الرواية والسماع على عادة العلماء السابقين الصالحين في التلقي عن الشيوخ الثقات الأثبات، وإن كان السامع أكبر من الشيخ، وكان اليونيني رحمه الله في هذه المجالس نفسها، تلميذاً مستفيداً من ابن مالك رحمه الله، فيما يتعلق بضبط ألفاظ الكتاب من جهة العربية والتوجيه والتصحيح<sup>(196)</sup>. وقد أرخ القسطلاني في مقدمة شرحه: "إرشاد الساري"<sup>(197)</sup> السنة التي عقدت فيها مجالس السماع بحضرة اليونيني، وابن مالك بأنها سنة (676 هـ)<sup>(198)</sup>.

بلغت مقابلة بأصله المسموع على الشيخين ...

الحمد لله ...

آخر الجامع الصحيح لأمر رسول الله ﷺ وسننه وأيامه تأليف الإمام الحافظ أبي عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم البخاري رحمه الله، ورضي عنه، وأثابه الجنة.

وكان الفراغ من كتابته في يوم السبت المبارك لعشرين بقين من جمادى الأولى عام خمسة وعشرين وسبعمائة، أحسن الله

<sup>(196)</sup> من مقال الشيخ المحدث العلامة أحمد شاكر رحمه الله، مطبوع في مقدمة الجامع الصحيح، دار الجيل، بيروت.

<sup>(197)</sup> المقدمة (57/1) طبعة دار الكتب العلمية.

<sup>(198)</sup> قال الشيخ أحمد شاكر رحمه الله: هكذا في إرشاد الساري بأنها سنة (676 هـ)، وكتبها بالحروف لا بالأرقام: ست وسبعين وست مئة، وهذا خطأ قطعاً، لأن ابن مالك مات سنة: (672 هـ)، وكنت ظننت أولاً أن هذا خطأ مطبعي، ثم رجعت إلى النسخ المخطوطة من شرح القسطلاني بدار الكتب المصرية، فوجدت هذا التاريخ فيها كما في النسخة المطبوعة، فأيقنت أنه خطأ من المؤلف، اشتبه عليه الأمر حين الكتابة، ولعل صوابه سنة: (666 هـ)، أو سنة: (667 هـ) فتكون مكتوبة فيما نقل عنه: ست وستين فقرأها ست وسبعين، ونقلها كذلك، أو تكون مكتوبة أمامه بالرقم هكذا: (667)، فحين أراد أن ينقل انتقل نظره فقرأ رقم السبعة متوسطاً بين الرقمين المتماثلين، والله أعلم بصحة ذلك، فإني قد بذلت جهدي في تعرف التاريخ الصحيح لذلك، فلم أجده منصوفاً عليه في شيء من المراجع التي وصلت إلينا.



## القراءات

آخر الجامع الصحيح لأمر رسول الله ﷺ وسننه وأيامه. تأليف الإمام الحافظ أبي عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم البخاري رحمه الله، ورضي عنه، وأثابه الجنة.

وكان الفراغ من كتابته في يوم السبت المبارك لعشر إن بقين من جمادى الأولى عام خمسة وعشرين وسبع مئة، أحسن الله تعالى مضيئهما في خير وعافية. وذلك بالقاهرة المعزية، عمرها الله تعالى بالإسلام والسنة، كتبه لنفسه أفقر خلق الله تعالى إلى رحمته أحمد بن عبد الوهاب بن محمد بن عبد الدائم بن منجا بن علي بن طراد بن خطاب بن نصر بن إسماعيل بن إبراهيم بن جعفر بن هلال بن الحسين بن ليث بن طلحة بن عبد الله بن عبد الرحمن بن أبي بكر الصديق، عبد الله عتيق صاحب رسول الله ﷺ وابن صاحبه وهو ثاني اثنين بن أبي قحافة رضوان الله عليهم بن عامر بن عمرو بن كعب بن سعد بن تيم بن مرة بن كعب بن لؤي بن غالب بن فهر بن مالك بن النضر بن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن إلياس بن مضر بن نزار بن مسعد بن عدنان. عُرف كاتبه بالنويري، عفا الله عنه، ولطف به، وغفر له بمنه وكرمه.

وهذه النسخة الخامسة بخطه من الجامع الصحيح لأبي عبد الله البخاري، ولله الحمد والمنة.

والحمد لله وحده. وصلى الله على سيدنا محمد نبيه ورسوله، وسلم تسليمًا كثيرًا إلى يوم الدين. وحسبنا الله ونعم الوكيل.

شاهدت على الأصل المسموع، وهو أصل المنقول منه، والمقابل به بخط الشيخ شرف الدين أبي الحسين اليوناني ما مثاله.

بلغت مقابلة وتصحيحًا وإسماعًا بين يدي شيخنا شيخ الإسلام العرب، مالك أزمه الأدب الإمام العلامة أبي عبد الله محمد بن عبد الله بن مالك الطائي الجبائي أمد الله عمره في المجلس الحادي والسبعين، وهو يراعي قراءتي، ويلاحظ نطقي والعبارة ورجحه وأمر بإصلاحه أصلحته وصحته عليه.

وما ذكر أنه يجوز فيه القراءتان أو ثلاثة فأعلمت ذلك على ما أمر ورجح، وأنا أقابل بأصل الحافظ أبي ذر، والحافظ أبي محمد الأصلي، والحافظ أبي القاسم الدمشقي ما عدا الجزء الثالث

عشر والثالث والثلاثين فإنهما معدومان، وبأصل مسموع على الشيخ أبي الوقت بقراءة الحافظ أبي منصور السمعاني وغيره من الحفاظ، وهو وقف بخانقاه السيساطي. وعلامة ما وافق أبا ذر، والأصيلي ص، والدمشقي س، وأبي الوقت ظ، فيعلم ذلك.

وقد ذكرت ذلك في أول الكتاب في فرخة ليعلم الرموز<sup>(199)</sup>.

كتبه علي بن محمد الهاشمي اليوناني عفا الله عنه. نقله كما شاهده أحمد بن عبد الوهاب بن محمد البكري التيمي القرشي عرف بالنويري، عفا الله عنه، ولطف به بمنه وكرمه.

وشاهدت على أول المجلد الأول من الأصل المسموع بخط الشيخ جمال الدين بن مالك ما مثاله:

سمعت ما تضمنه هذا المجلد من صحيح البخاري رضي الله عنه بقراءة مسنده الشيخ الإمام الحافظ المحقق المتقن شرف الدين أبو الحسين علي بن محمد بن أحمد اليوناني رضي الله عنه، وعن سلفه. وكان السماع المذكور بحضرة جماعة من الفضلاء. ناظرين في نسخ معتمد عليهما. فكلما مرّ بهم لفظ ذو إشكال بيّنت أمره، وضبط على ما اقتضاه علمي الغريب. وما كان من ذلك مفتقرًا إلى بسط عبارة، وإقامة دلالة أخرت الكلام عليه ليكون في جزء جامع ينتفع به غيرنا إن شاء الله تعالى. وكتب محمد بن عبد الله بن مالك الجبائي. والحمد لله، وصلواته على محمد وآله وأصحابه.

وشاهدت على أول المجلد الثانية بخطه أيضًا ما مثاله سمعت ما تضمنه هذا المجلد من صحيح البخاري رضي الله عنه. بقراءة مسنده الشيخ الإمام العالم الحافظ المتقن شرف الدين أبي الحسين علي بن محمد بن أحمد اليوناني، رضي الله عنه وعن سلفه.

وكان السماع بحضور جماعة من الفضلاء، ناظرين في نسخ معتمدة، فكلما مرّ بهم لفظ ذو إشكال بيّنت فيه الصواب، وضبط على ما اقتضاه علمي بالعربية، وما افتقر إلى بسط عبارة وإقامة دلالة أخرت أمره إلى جزء استوفى فيه الكلام مما يحتاج إليه من نظير وشاهد ليكون الانتفاع به عامًا، والبيان تامًا إن شاء الله.

<sup>(199)</sup> وقد طبعنا هذه الفرخة، انظر: ص ، من هذه الطباعة.



ألفاظ روايات صحيح البخاري فأجابهم إلى ذلك ووضحها وضحها لهم في أحد وسبعين مجلساً، وألف لهم "شواهد التوضيح والتصحيح، لمشكلات الجامع الصحيح"، وكتب عند تمام ختم التصحيح على أول ورقة من الجزء الأخير من النسخة اليونانية المذكورة ما صورته.

"سمعت ما تضمنه هذا المجلد من صحيح البخاري رضي الله عنه بقراءة سيدنا الشيخ الإمام الحافظ المتقن شرف الدين أبي الحسين علي بن محمد بن أحمد اليوناني رضي الله عنه وعن سلفه وكان السماع بحضرة جماعة من الفضلاء ناظرين في نسخ معتمد عليها فكلما مرّ بهم لفظ ذو إشكال بينت فيه الصواب وضبط على ما اقتضاه علمي بالعربية وما افتقر إلى بسط عبارة وإقامة دلالة أخرت أمره إلى جزء أستوفى فيه الكلام مما يحتاج إليه من نظير وشاهد ليكون الانتفاع به عاماً، والبيان تاماً، إن شاء الله تعالى.

وكتبه محمد بن عبد الله بن مالك حامداً لله تعالى اهـ". وكتب الحافظ اليوناني على ظهر آخر ورقة من المجلد المذكور ما صورته: بلغت مقابلة وتصحيحاً وإسماعاً بين يدي شيخنا شيخ الإسلام حجة العرب، مالك أزمة الأدب العلامة أبي عبد الله بن مالك الطائي الجبائي، أمد الله تعالى عمره في المجلس الحادي والسبعين وهو يراعي قراءتي ويلاحظ نظمي فما اختاره ورجحه وأمر بإصلاحه أصلحته وصححت عليه، وما ذكر أنه يجوز فيه إعرابان أو ثلاثة كتبت عليه معاً فعملت ذلك على ما أمر ورجح وأنا أقابل بأصل الحافظ أبي ذر والحافظ أبي محمد الأصيلي، والحافظ أبي القاسم الدمشقي ما خلا الجزء الثالث عشر والثالث والثلاثين فأنهما معدومان وبأصل سمع على الشيخ أبي الوقت بقراءة الحافظ أبي منصور السمعاني وغيره من الحفاظ. وهو وقف بخانقاه السميساطي وعلامات ما وافقت أبا ذر هـ، والأصيلي ص، والدمشقي ش، وأبا الوقت ظ فليعلم ذلك، وقد ذكرت ذلك في أول الكتاب في فرخة لتعلم الرموز، كتبه علي بن محمد الهاشمي اليوناني عفا الله عنه اهـ".

وفي بداية الكتاب

بسم الله الرحمن الرحيم

وكتب محمد بن عبد الله بن مالك حامداً لله تعالى، ومصلياً على محمد وآله.

نقله من خطه كما شاهده أحمد البكري عفا الله عنه. نقله كما شاهده عفا الله عنه، وعن والديه، وعن مشايخه، وعن أسرته محمد مصطفى الأعظمي اللهم آمين.

### وفي خلاصة المخطوطة

كتاب الجامع الصحيح المختصر المسند من أمور رسول الله ﷺ وسننه وأيامه.

جمع الإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة بن الأحنف الجعفي، البخاري رضي الله عنه.

رواية أبي عبد الله محمد بن يوسف بن مطر الفريزي عنه.

رواية أبي محمد بن عبد الله بن أحمد بن حموية السرخسي عنه.

رواية أبي الحسن عبد الرحمن بن محمد بن المظفر الداودي عنه.

رواية أبي الوقت عبد الأول بن عيسى بن شعيب السجزي الهروي عنه.

رواية أبي عبد الله الحسين بن المبارك بن محمد بن يحيى الزبيدي عنه.

رواية أبي الحسين اليوناني، وأبي العباس أحمد بن أبي طالب الحجار الصالحي، وست الوزراء أم محمد وزيرة ابنة عمر بن أسعد بن المنجا التنوخي وغيرهم عنه، رحمهم الله تعالى.

برسم الخزانة العالية المولوية، السيدية، المالكية، المخدومية، صاحبية، عمرها الله بدوام مالكتها.

قال الشيخ الإمام الحافظ أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة البخاري رحمه الله تعالى آمين، كيف كان بدء الوحي إلى رسول الله ﷺ وقول الله جل ذكره {إنا أوحينا إليك كما أوحينا إلى نوح والنبيين من بعده}.

وحقيقة أصل اليونانية أن شيخ الإسلام الإمام جمال الدين محمد بن مالك لما هاجر من الأندلس واستقر بدمشق طلب منه فضلاء المحدثين والحفاظ أن يوضح ويصحح لهم مشكلات



وبه توفيقي

أخبرنا الشيخان المسندان المعمران شهاب الدين أبو العباس أحمد بن أبي طالب بن أبي نعم نعمة بن حسن بن علي بن بيان ابن الشحنة الحجار الصالحي، وسليمة العلماء، ست الوزراء أم محمد وزيرة ابنة الشيخ الإمام العالم شمس الدين أبي حفص عمر بن القاضي الإمام العلامة وجيه الدين أسعد بن المنجا التنوخي الدمشقيان قراءة عليهما وأنا أسمع بالمدرسة المنصورية بخط بين القصرين القاهرة المعزية في جمادى الأولى من شهور سنة خمس وعشرة وسبعمئة، قالوا:

حدثنا الشيخ سراج الدين أبو عبد الله الحسين بن المبارك بن محمد بن يحيى الزبيدي في شوال سنة ثلاثين وستمئة بدمشق بالجامع المظفري بسفح جبل قاسيون، أخبرنا أبو الوقت عبد الأول بن عيسى بن شعيب بن إسحاق بن إبراهيم السجزي الصوفي ثم الهروي قراءة عليه ونحن نسمع ببغداد في آخر سنة اثنتين وأول سنة ثلاث وخمسين وخمسمة، أخبركم الإمام جمال الإسلام أبو الحسن عبدالرحمن بن محمد بن المظفر بن محمد بن داود بن أحمد بن معاذ بن سهل بن الحكم الداودي قراءة عليه ببوشنج في ذي القعدة سنة خمس وستين وأربعمئة، أخبرنا الإمام أبو محمد عبد الله بن أحمد بن حمويه بن أحمد بن يوسف بن أعين السرخسي قراءة عليه في صفر سنة إحدى وثمانين وثلاثمئة، أخبرنا الإمام أبو عبد الله محمد بن يوسف بن مطر بن صالح بن بشر بن إبراهيم البخاري الفريزي بفربر سنة ست عشرة وثلاثمئة، حدثنا الإمام أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة بن الأحنف الجعفي مولاهم البخاري بفربر سنة ثمان وأربعين ومائتين مرة، ومرة سنة اثنتين وخمسين قال: كيف كان بدء الوحي إلى رسول الله ﷺ ...

وعن الفروع القديمة لأصل اليوناني، يقول القسطلاني في

مقدمة شرح البخاري أي إرشاد الساري 41:1

"و لقد وقفت على فروع مقابلة على هذا الأصل الأصيل، فرأيت من أجلها الفرع الجليل الذي لعله فاق أصله، وهو

الفرع المنسوب للإمام المحدث شمس الدين محمد بن أحمد بن المزي الغزولي...<sup>(200)</sup>

ويقول الاستاذ المتوفى بناء على ما جاء في فهرسة الكتب خاتمة الخديوية، ط مصر عام سنة 1310هـ، بأن النصف الثاني من هذه النسخة لا يزال في دار الكتب المصرية، والحقيقة أن هذه النسخة طارت من دارالكتب المصرية، ومصيرها مجهول. لأنني في إحدى زيارتي لدار الكتب المصرية منذ ربع قرن طلبت هذه النسخة للإطلاع عليها، فجئ بنسخة عادية للبخاري لا صلة لها بنسخة الغزولي أو بنسخة اليوناني. وربما وضعت نسخة الغزولي في غير محلها أو فقدت.

ست الوزراء بنت عمر بن أسعد بن المنجي التنوخية (621-716هـ) ولدت سنة أربع وعشرين وستمئة. (201)

روت صحيح البخاري عن أبي عبد الله بن الزبيدي، وصارت رحلة زمانها. ورُحل إليها من الأقطار<sup>(202)</sup>

مسند الدنيا أحمد بن أبي طالب بن نعمة الحجار ابن الشحنة (623-730هـ)

وكان أميا، يوم لا يسمع عليه يخرج إلى الجبل مع الحجارين يقطع الحجارة. وكان إذا قلب عليه سند حديث، يقول: لم أسمع هكذا، وإنما سمعته كذا وكذا، طبق ما في الصحيح<sup>(203)</sup>

وقد أثار الشبهة الشيخ عمر بن علي القزويني حسداً وحقداً في سماعه من ابن الزبيدي، المتوفى سنة 630هـ، ثم ثبت سماعه من ابن الزبيدي<sup>(204)</sup>

وكان أول ظهوره للطلبة في سنة ست وسبعمئة.<sup>(205)</sup>

وقد حدث به أكثر من سبعين مرة بدمشق والصلحية وبالقاهرة مصر وحماة وبلبك وحمص وكفر بطنا وغيرها.<sup>(206)</sup>

(200) انظر ترجمة في الدرر الكامنة 3: 319.

(201) شذرات الذهب 8: 73-74، النجوم الزاهرة 9: 237.

(202) النجوم الزاهرة 9: 237.

(203) شذرات الذهب في أخبار من ذهب 8: 162.

(204) الانتصار لسماع الحجار ص 408.

(205) الانتصار لسماع الحجار لابن ناصر الدين الدمشقي، ص 409 - 410.



مات في الخامس والعشرين من صفر سنة 730 هـ<sup>(207)</sup>

#### فروع هذه النسخة:

نقل العلماء عن نسخة اليوناني لـ "لجامع الصحيح" نسخًا كثيرةً قابلوها، وصحّحوها عليها، وأسوها فروغًا، إذ اعتبروا نسخة اليوناني أصلًا، وقد كانت أصلًا وحجّة، وفيما يلي نورد ثلاثة فروع لهذه النسخة منها فقط لشهرتها.

#### الفرع الأول: النسخة التي بخط الغزولي:

وهو شمس الدين محمد بن أحمد بن صفّي بن قاسم بن عبد الرحمن الصوفي، أبو عبد الله.

ولد في شهر رمضان سنة (697 هـ)، وتوفي في أوائل سنة (777 هـ)<sup>(208)</sup>.

قال القسطلاني في مقدمة "إرشاد الساري"<sup>(209)</sup>: ولقد وقفت على فروع مقابلة على هذا الأصل الأصيل، فرأيت من أجلها الفرع الجليلي الذي لعله فاق أصله، وهو الفرع المنسوب للإمام المحدث شمس الدين محمد بن أحمد المزي الغزولي، وقف التنكزية، بباب المحروق خارج القاهرة، المقابل على فرعي وقف مدرسة الحاج مالك، وأصل اليوناني المذكور غير مرة بحيث إنّه لم يغادر منه شيئًا كما قيل، فلماذا اعتمدت في كتابة متن البخاري في شرحي هذا عليه، ورجعت في شكل جميع الحديث وضبطه إسنادًا ومتنًا إليه، ذاكرًا جميع ما فيه من الروايات وما في حواشيه من الفوائد المهمات.

#### الفرع الثاني: النسخة التي بخط إمام هذه الصناعة: عبد الله بن سالم البصري:

ولد سنة (1049 هـ)، وتوفي سنة (1124 هـ).

استغرق في كتابته وتصحيحه نحوًا من عشرين سنة، اعتمادًا

على أصل القرف اليوناني وزيادة<sup>(210)</sup>، وبهذا كانت هذه النسخة البصرية طبقة عالية في الصحة، وصارت هي أصل الأصول للنسخ الشائعة في الآفاق، وعن مصيرها يقول المحدث محمد عبد الحي الكتاني: رأيت في المدينة المنورة عند الحكيم المسند الشيخ طاهر سنبل، نسخة عبد الله بن سالم البصري بخطه من الصحيح ثمانية، وهي نهاية في الصحة والمقابلة والضبط، والخط الواضح، وأخبرني أنّه أحضرها إلى الأستاذة ليصحح عليها النسخة الأميرية التي طبعت هناك من "الصحيح"، وفرّقها السلطان عبد الحميد على المساجد والآفاق، وعليها ضبطت، ولا أدري من أين اتصلت بسلفه<sup>(211)</sup>.

#### الفرع الثالث: النسخة التي بخط المؤرخ الكبير النويري:

#### ترجمة المؤرخ النويري

وهو أحمد بن عبد الوهاب بن محمد بن عبد الدائم بن منجا بن علي بن طراد بن خطاب بن نصير بن إسماعيل بن إبراهيم بن جعفر بن هلال بن الحسين بن ليث بن طلحة بن عبد الله بن عبد الرحمن بن أبي بكر الصديق عبد الله بن عتيق صاحب رسول الله ﷺ، شهاب الدين أبو العباس، البكريّ النويري، الشافعي<sup>(212)</sup>.

ولد ليلة الثلاثاء السادس والعشرين من ذي القعدة، سنة (677 هـ)، وتوفي سنة (733 هـ).

وقال الحافظ ابن حجر في الدور الكامنة 1: 197 "أحمد بن

عبد الوهاب بن محمد بن عبد الدائم النويري شهاب الدين سمع الشريف موسى بن علي بن أبي طالب ويعقوب بن الهذبان. وبنت المنجا وغيرهم ونسخ من البخاري ثمانى نسخ، وكان يكتب النسخة ويقابلها وينقل الطباق والروايات عليها ويبيعها بألف، وجمع تاريخًا حافلا باعه بخطه بألفي درهم وهو في ثلاثين جلدًا..."

<sup>(210)</sup> ترجمة عبد الله بن سالم البصري التي كتبها الشيخ سالم بن أحمد الشّماع، وهي منشورة في ذيل فهرس: الإمداد بمعرفة علو الإسناد، مطبعة حيدر آباد الدكن بالهند (ص: 91 - 92).

<sup>(211)</sup> فهرس الفهارس (140/1).

<sup>(212)</sup> هكذا جاء ذكر نسبه في آخر هذه النسخة التي بخط يده.

<sup>(206)</sup> الدرر الكامنة 1: 142

<sup>(207)</sup> الدرر الكامنة 1: 142

<sup>(208)</sup> ترجم له ابن حجر في الدرر الكامنة (319/3)، رقم (859)، ونقل عنه التقي

الفاسي في ذيل التقييد (71/1)، رقم (23).

<sup>(209)</sup> (57/1 - 58).



قال ابن الجزري (ت 738 هـ) نقلاً عن البرزالي (ت 739 هـ):  
كتب: "صحيح البخاري" ثمان مَرَاتٍ، وسمعه على ابن منجاء،  
وابن الشَّحْنَة.

وكان حسن الشَّكْلِ، لطيف المعاني، وكان يبيع "صحيح  
البخاري" إذا قابله إذا جلده وقابله، وكتب عليه الطباقي، بسبع  
مئة درهم، وتارةً بألف درهم.

وهذه النسخة بخط النويري رحمه الله من مقتنيات مكتبة  
كوبرلو باستانبول من وقفيات فاضل بن أحمد باشا رقم 362.

#### وقفة مع الطبعة السلطانية:

المقصودُ بها هنا هي التي أمر بطبعتها "أمير المؤمنين السلطان عبد  
الحميد رحمه الله" بالمطبعة الأميرية بـ "بولاق" في سنة 1311 هـ،  
وشرعت المطبعة في ذلك تلك السَّنة، وأتمت طبعتها في أوائل  
الربيعين سنة 1313 هـ في تسعة أجزاء، واعتمد مصححو  
المطبعة في تصحيحها على نسخة شديدة الضَّبط بالغة الصَّحة،  
من فروع النسخة اليونينية، المعول عليها في جميع روايات  
"صحيح البخاري"، وعلى نسخة أخرى خلافتها، شهيرة الصَّحة  
والضَّبط، كما قالوا في مقدمة الطبع، ولم يذكروا وصفاً للنسخ  
التي صحَّحوها عنها غير ذلك، ولكن المتتبع للنسخة يعلم أنهم  
كانوا معتمدين أيضاً على شرح القسطلاني، وقد ذكروا في آخرها  
ما يشعر بأنَّه كانت بيدهم نسخة عبد الله بن سالم البصري.

وأصدر السلطان عبد الحميد رحمه الله أمره إلى مشيخة  
الأزهر بأن يتولَّى قراءة المطبوع بعد تصحيحه في المطبعة جَمْع  
أكابر علماء الأزهر الأعلام، الذين لهم في خدمة الحديث  
الشريف قدم راسخة بين الأنام، وكان شيخ الأزهر إذ ذاك الشيخ  
حسونة النواوي رحمه الله، فجمع ستة عشر عالماً من الأعلام،  
وقابلوا المطبوع على النسخة اليونينية التي أرسلها لهم صاحب  
الدولة: الغازي أحمد مختار باشا المندوب العالي العثماني في القطر  
المصري (213).

قال الشَّيْخُ أحمد شاکر رحمه الله: والمفهوم من التقرير الذي  
كتبه شيخ الإسلام الشيخ حسونة النَّواوي شيخ الجامع الأزهر في  
20 صفر سنة 1313 هـ، وهو المطبوع في مقدمة الطبعة  
السلطانية، أنَّ أصل اليونيني محفوظ في "الخزانة المملوكية  
بالآستانة العلية" وأنَّه أرسل إلى مشيخة الأزهر للتصحيح عليه،  
على يد صاحب السَّعادة عبد السلام باشا المويلحي، والذي  
أرجَّحه أنَّ هذا الأصل أعيدَ بعد التصحيح عليه إلى مقرّه في  
"الخزانة المملوكية بالآستانة العلية" (214).

وقال الشَّيْخُ أحمد شاکر رحمه الله أيضاً: ظاهر الكلام الذي  
نقلناه عن مقدمة الشَّيْخ حسونة شيخ الأزهر رحمه الله، أنَّ  
الطبع كان عن النسخة اليونينية نفسها، وكلام مصححي الطبعة  
السلطانية هذا يدلُّ على أنَّ الطبع كان عن فرع من فروعها، ولا  
أستطيع الجزمُ بصحة أحدهما حتى يوجد الأصل الذي طبع عنه،  
وحتى نعرف مصير النسخة اليونينية، إنَّ وفقَّ الله الباحثين  
للبحث عنها، ثمَّ وجودها (215).

#### نظرة عامة على هذه الطبعة:

(1) خلوها من إسناد الكتاب إلى الإمام البخاري رحمه الله:  
لا يخفى على أحدٍ أنَّ الإسنادَ خصيصةً من خصائص هذه الأُمَّة،  
لم يؤتها أحدٌ من الأمم السَّابقة، وهو من الدِّين بموقع عظيم  
ومكان رفيع، تكاثرت في بيان شأنه وأهميته كلمات العلماء،  
وتعدَّدت وتنوعت أقوالهم في تعظيم أمره، ومن خيرها وأدقِّها  
تشخيصاً كلمة الإمام عبد الله بن المبارك، حيث قال: "الإسناد  
من الدين، ولولا الإسناد لقال من شاء ما شاء" (216).

وقد نشأ عن اهتمام المحدثين بالإسناد ووضوح أهميته في  
تلقي المنقول: أن اشترط (الإسناد) في تلقي سائر العلوم  
الإسلامية، كال تفسير، والفقه، والتاريخ، والرجال، والأنساب،  
واللغة، والنحو، والأدب، والشَّعر، والحكايات.

(214) من مقال الشيخ أحمد شاکر رحمه الله.

(215) من حاشية مقال الشيخ أحمد شاکر رحمه الله.

(216) رواه مسلم في مقدمته (8/1).

(213) من مقال العلامة المحدث الشيخ أحمد شاکر رحمه الله، نقلاً عن تقرير  
علماء الأزهر المطبوع في مقدمة الكتاب (ص: 2 - 3).



والحافظ ابن حجر العسقلاني (852 هـ)<sup>(221)</sup>، وبدر الدين محمود بن أحمد العيني (ت 855 هـ)<sup>(222)</sup>، وشهاب الدين أبي العباس أحمد القسطلاني (ت 923 هـ)<sup>(223)</sup> ساقوا أسانيدهم إلى الإمام البخاري رحمه الله في مقدمة كتبهم قبل البدء بشرحهم لكتبهم نظراً لاهتمامهم البالغ بالإسناد المسلسل إلى الإمام البخاري رحمه الله.

(3) والنسخة التي نقدمها للقراء هي من: "رسم الخزانة العالية المولوية السيّدية المالكية المخدومية صاحبة عمرها الله بدوام مالكها"، كما جاء على طرّتها، وهي فرعٌ من الأصل الأصيل، كتبها بخطّ يده المؤرّخ الكبير النويري رحمه الله، وهي النسخة الخامسة التي نصّه فيها، من النسخ السبع التي كتبها بخطّ يده كما صرّح به، أو الثماني التي نصّ عليها الآخرون. وهذا هو الإسناد الذي جاء في بداية الكتاب:

"أخبرنا الشيخان المسندان المعمران: شهاب الدين أبو العباس أحمد بن أبي طالب بن أبي النعم نعمة بن حسن بن علي بن بيان ابن الشحنة الحجار الصالحي، وسليمة العلماء ست الوزراء أمّ محمد وزيرة ابنة الشيخ الإمام العالم شمس الدين أبي حفص عمر بن القاضي الإمام العلامة وجيه الدين أسعد بن المنجا التنوخي، الدمشقيان قراءةً عليهما وأنا أسمع بالمدرسة المنصورية بخطّ بين القصرين القاهرة المَعْرِية في جمادى الأولى من شهور سنة خمس عشرة وسبع مئة.

قالا: حدّثنا الشيخ سراج الدين أبو عبد الله الحسين بن المبارك بن محمد بن يحيى الزبيدي في شوال سنة ثلاثين وست مئة بدمشق، بالجامع المظفري بسفح جبل قاسيون.

أخبرنا أبو الوقت عبد الأول بن عيسى بن شعيب بن إسحاق بن إبراهيم السجزي الصوفي، ثم الهروي، قراءة عليه ونحن نسمع ببغداد في آخر سنة اثنتين، وأول سنة ثلاث وخمسين وخمسة مئة.

<sup>(220)</sup> التوضيح لشرح الجامع الصحيح (56/1 - 57).

<sup>(221)</sup> فتح الباري (5/1).

<sup>(222)</sup> عمدة القاري (22/1 - 23).

<sup>(223)</sup> إرشاد الساري (69/1).

وكذا الحال في الكتب المؤلفة في هذه الفترة، حيث نقلت إلينا هذه الكتب بأسانيد رواتها وإن تعددت الرواة في رواية كتاب معين، بل اعتبروا ذلك منهجاً في قبول هذه الكتب، وصحة نسبتها إلى مؤلفيها.

وتعدّ الرواية بالسند من أفضل الوسائل التي اتّبعها المحدثون في سبيل المحافظة على سلامة وصحة النصوص وجودتها.

ومن أجل ذلك وضع المحدثون القواعد والضوابط التي تحافظ على سلامة هذه الروايات شفهيّة كانت أم كتابيّة.

إضافة إلى أنّ الرواية للنصوص شفهيّة كانت أم كتابيّة بالسند المتصل، تعدّ من أفضل الوسائل التي اتّبعها المحدثون من أجل المحافظة على الأصول الخطيّة للكتاب الواحد، وعدم السّماح بتداخل الروايات بعضها في بعض، كما أنّ رواية النصوص بالسند المتصل تعدّ من أفضل الوسائل التي تحافظ على سلامة النصوص من التحريف والتصحيح...، وكان شعارهم في رواية الأصول: "الأسانيد أنساب الكتب"<sup>(217)</sup>.

إنّ التزام المحدثين بأصول الرواية الدقيقة، والمحافظة التامة على صيغ التحمل المتنوعة التي تدل على طريقة سماع، ورواية الكتاب من أفضل الوسائل العلميّة التي حافظت على سلامة الأصول من أن تتغيّر أو أن تتبدّل<sup>(218)</sup>.

وانطلاقاً من التزام المحدثين بالمحافظة الشديدة على السند المتصل، فقد أفقد القائمون بإخراج هذه النسخة البالغة للأهمية إحدى مقومات الأساسيّة لها، وهو إسقاطهم للإسناد المتصل إلى البخاري رحمه الله من أول هذه النسخة، وهذا ما جعل الكثيرين ممن كتبوا عن هذه النسخة في حيرة شديدة.

(2) لم يقتصر اهتمام المحدثين في التزامهم بالإسناد في كتب السنة من طريق رواية هذه الكتب إلى مؤلفيهم فقط، بل انتقل هذا الاهتمام بكل ما يحمل من معانيه إلى العلماء الذين قاموا بشرح هذه الكتب، فهذا شمس الدين محمد بن يوسف الكرماني (ت 786 هـ)<sup>(219)</sup>، وسراج الدين ابن الملّق (ت 804 هـ)<sup>(220)</sup>.

<sup>(217)</sup> فتح الباري (5/1).

<sup>(218)</sup> توثيق النصوص وضبطها عند المحدثين (ص: 27 - 28).

<sup>(219)</sup> الكواكب الدراري (4 - 2/1).



رواية: أبي الوقت عبد الأول بن عيسى بن شعيب السجزي الهروي عنه.

رواية: أبي عبد الله الحسين بن المبارك بن محمد بن يحيى الزبيدي عنه.

رواية: أبي الحسين اليونيني، وأبي العباس أحمد بن أبي طالب الحجار الصالحي، وست الوزراء أم محمد وزيرة ابنة عمر بن أسعد بن المنجا التتوخي وغيرهم عنه، رحمهم الله تعالى.

وهذا النص يبين لنا اسم الكتاب كما سماه الإمام البخاري رحمه الله، وقد حصل تصرف مشين في اسم الكتاب من بداية طباعة الكتاب إلى الآن، كما أن هذا النص يبين أيضاً رواة هذا الكتاب من الحافظ اليونيني والحجار وست الوزراء إلى مؤلف الكتاب: "الإمام البخاري" رحمه الله.

(5) تكمن قيمة النسخة الخطية بشهرة ناسخها وفيما ألحق في آخرها من سماعات، وتميزت النسخة اليونينية بهذه الميزات على غيرها من النسخ الخطية المعروفة حتى الآن، والسنة التي كتب فيها، والسماعات الواردة فيها، والدليل على ذلك ما ثبت في آخر الفرع بخط المؤرخ الكبير النويري، ونصه فيها:

"وكان الفراغ من كتابته في يوم السبت المبارك لعشر بقين من جمادى الأولى عام خمسة وعشرين وسبع مئة، ....."

"كتبه لنفسه أفقر خلق الله تعالى إلى رحمته: وهو أحمد بن عبد الوهاب بن محمد بن عبد الدائم بن منجا بن علي بن طراد بن خطاب بن نصير بن إسماعيل بن إبراهيم بن جعفر بن هلال بن الحسين بن ليث بن طلحة بن عبد الله بن عبد الرحمن بن أبي بكر الصديق عبد الله بن عتيق صاحب رسول الله ﷺ، ..... عرف كاتبه بالنويري عفا الله عنه، ولطفه به، وغفر له عنه وكرمه".

"وهذه النسخة الخامسة بخطه من الجامع الصحيح لأبي عبد الله البخاري، ولله الحمد والمنة".

واستطعنا بقراءة هذا النص معرفة اسم الناسخ، والسنة التي كتب فيها، ورقم هذه النسخة حيث إن النويري رحمه الله كتب "الجامع الصحيح" بخطه سبع مرات كما ذكر ذلك في كتابه: "نهاية الأرب".

أخبركم الإمام، جمال الإسلام، أبو الحسن عبد الرحمن بن محمد بن المظفر بن محمد بن داود بن أحمد بن معاذ بن سهل بن الحكم الداودي، قراءة عليه ببوشنج في ذي القعدة سنة خمس وستين وأربع مئة.

أخبرنا الإمام أبو محمد عبد الله بن أحمد بن حمويه بن أحمد بن يوسف بن أعين السرخسي، قراءة عليه في صفر سنة إحدى وثمانين وثلاث مئة.

أخبرنا الإمام أبو عبد الله محمد بن يوسف بن مطر بن صالح بن بشر بن إبراهيم البخاري، الفريزي، بفريز سنة ست عشر وثلاث مئة.

حدثنا الإمام أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة بن الأحنف الجعفي مولاهم، البخاري، بفريز سنة ثمان وأربعين ومئتين مرة، ومرة سنة اثنتين وخمسين.

(4) إن الاسم الذي اعتمده الإمام البخاري لكتابه ليس هو الاسم الموجود في النسخ المطبوعة، وإنما هو اختصار لعله من بعض النقلة أو الناسخين، وتبعته على ذلك المطابع مراعاة للاختصار، يقول الإمام النووي رحمه الله:

"أما اسمه، فقد سماه مؤلفه أبو عبد الله البخاري رحمه الله: "الجامع الصحيح المختصر المسند من أمور رسول الله ﷺ وسننه وأيامه" (224).

كذا جاء منصوفاً كما في هذه المخطوطة:

"كتاب الجامع الصحيح المختصر المسند من أمور رسول الله ﷺ وسننه وأيامه"

جمع: الإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة بن الأحنف الجعفي البخاري رضي الله عنه

"رواية: أبي عبد الله محمد بن يوسف بن مطر الفريزي عنه.

رواية: أبي محمد عبد الله بن أحمد بن حمويه السرخسي عنه.

رواية: أبي الحسن عبد الرحمن بن محمد بن المظفر الداودي عنه.

(224) التلخيص شرح الجامع الصحيح (213/1).



## نسخة الإمام النويري

لقد يسر الله لنا الوقوف على نسخة من درر نسخ "الجامع الصحيح" دمجتها يراع عالم فقيه لغوي أديب مؤرخ ناسخ مطبق عرف بين أهل العلم بالضبط في النسخ مع الفهم حتى قيل بيعت نسخه بنحو من ألف درهم لكل نسخة وذلك لإتقانه وجودة نسخه وضبطه كيف وناسخها هو الإمام شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب البكري النويري صاحب "نهاية الأرب في فنون الأدب" وهي الموسوعة الفاذة الجامعة.

وقال عفا الله عنه عن نسخه للصحيح حيث ذكر في ترجمة الإمام اليونيني : " واعتنى بصحيح البخاري من سائر طرقه ، وحرر نسخته تحريرا شافيا ، وجعل لكل طريق إشارة ، وكتب عليه حواشي صحيحة ، وقد نقلت صحيح البخاري من أصله مرارا سبعة ، وحررته كما حرره وقابلت بأصله وهو أصل سماعي على الحجار ووزيرة " (225).

وقد رصع هذه النسخة بالفوائد والتصويبات التي قيدها الحافظ اليونيني من درر تعليقات القاضي عياض وأبي علي الغساني وابن مالك رحمهم الله جميعا وغيرهم من أهل العلم المحققين والمدققين.

## وصف النسخة :

النسخة كاملة وقد كتبت بخط نسخ وهي مشكولة الإعراب وتقع في (298) لوح، وعدد أسطرها 35 سطرا بمقاس 32 x 23. وقد كتبت بالحمرة الكتب والأبواب وكذا رقومها مع أخطاء فيها.

تاريخ نسخها: جاء في خاتمة النسخة : كان الفراغ من كتابته يوم السبت المبارك لعشرين من جمادي الأولى عام خمسة وعشرين وسبع مائة يقضيها الله تعالى في خير وعافية وذلك بالقاهرة المعزية، غمرها الله تعالى بالإسلام والسنة.

سماعه : النويري صاحب إسناده وقد روى البخاري رحمه الله بسنده ومع ذلك كان ضابطا كما ذكر : " وقد نقلت صحيح

(225) نهاية الأرب (8/32)

البخاري من أصله مرارا سبعة ، وحررته كما حرره وقابلت بأصله وهو أصل سماعي على الحجار ووزيرة. (226)

الشيخ الأول : الحجار

أبي العباس ابن الشحنة الصالحي الحجار. (227)

ست الوزراء أم محمد التنوخية. (228)

وقد ذكر النويري رحمه الله في "نهاية الأرب" مواضع يحدث فيها بالسند للجامع الصحيح، منها :

حينما ذكر وفاة نبي الله موسى عليه السلام قال:

والذي صح لنا من خبر وفاة موسى - عليه السلام - ما ثبت

في صحيح البخاري وهو ما :

حدثنا به الشيخان المسندان المعمران : شهاب الدين أبو العباس أحمد بن أبي طالب نعمة بن حسن بن علي بن سنان الشحنة الصالحي الحجار ، وست الوزراء أم محمد وزيرة ابنة الشيخ الإمام العالم شمس الدين أبي حفص عمر ابن القاضي وجيه الدين أسعد بن المنجا التنوخي الدمشقيان ، قراءة عليهما، وأنا أسمع بالمدينة المنصورية بخط بين القصرين بالقاهرة المعزية

(226) نهاية الأرب (8/32)

(227) مسند الدنيا شهاب الدين أحمد بن أبي طالب بن نعمة بن حسن

الصالحي الحجار ابن الشحنة، ولد في سنة ثلاث أو أربع وعشرين وست مائة ، وتوفي سنة ثلاثين وسبع مئة وقد روى الصحيح إلى آخر سنة ست وعشرين، أزيد من ستين مرة.

انظر: نهاية الأرب (240/33)، ومعجم الشيوخ للذهبي (118-119)، و "معجم الشيوخ للسبكي" (ت 15) "شذرات الذهب" (162/8)

(228) ست الوزراء بنت عمر بن أسعد ابن المنجي التنوخية الحنبلية، أم محمد،

وتدعى بوزيرة: فقيهة محدثة. دمشقية المولد والوفاة. كانت مسندة العصر،

وخريدة الرواية في القصر، رزقت الحظوة الباهرة، وطالت بذاك النجوم

الزاهر، فحدثت بالصحيح مرات، أخذت صحيح البخاري عن أبي عبد الله

الزيدي، وحدثت به، وبمسند الشافعي، في دمشق، ثم بمصر سنة 705 هـ عدة

مرات. عرفها المقرئ بالمسندة المعمرة. وقال ابن تغري بردي: صارت رحلة

زمانها ورحل إليها من الأقطار. وقال ابن العماد: مسندة الوقت، كانت على

خير عظيم

انظر: "أعيان العصر" (398/2)، والسلوك للمقرئ (169/2)، والنجوم

الزاهرة (237/9)



، وذلك في يوم السبت السابع من جمادى الأولى سنة خمس عشرة وسبعمائة ، بقراءة الشيخ علاء الدين علي بن المارديني ، قال :

حدثنا الشيخ سراج الدين أبو عبد الله الحسين بن المبارك بمحمد بن يحيى الزبيدي ، قال : أخبرنا الشيخ أبو الوقت عبد الأول بن عيسى بن شعيب السجزي الصوفي ثم الهروي ، قال : أخبرنا الإمام جمال الدين أبو الحسن عبد الرحمن بن محمد بن المظفر بن محمد بن داود الداودي ، قال :

أخبرنا الإمام أبو عبد الله محمد بن أحمد بن حمويه التنوخي ، قال : أخبرنا الإمام أبو عبد الله محمد ابن يوسف بن مطر الفهري ، قال :

حدثنا الإمام أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة بن الأحنف الجعفي مولا هم البخاري - رحمه الله - قال :

حدثنا محمود ، حدثنا عبد الرزاق قال : أخبرنا معمر عن ابن طاوس عن أبيه أبي هريرة - رضي الله عنه - قال : أرسل ملك الموت إلى موسى عليه السلام فلما جاء صكه ، فرجع إلى ربه فقال : أرسلتني إلى عبد لا يريد الموت . فرد الله عليه عينه قال : ارجع فقل له يضع يده على متن ثور فله بكل ما غطت به يده بكل شعرة سنة. (229)

وذكر في معرض حديث الإفك قوله:

هذا الحديث قد تداوله الرواة وأهل الأخبار والسير ، فمنهم من زاد فيه زيادات كثيرة ، وذكر تحامل من تحامل في أمر الإفك ، وتعصب من تعصب ، فعلمت ان إيراد ذلك من أقوالهم يقتضي أن يصير في نفس من سمعه من أهل السنة شيئاً ممن تكلم عليه بما تكلم ، ولعل ذلك لم يقع ، فرأيت ان أقصر منه على ما ثبت في صحيح البخاري ، واتصل لنا بالرواية الصحيحة ، وذكرت زيادات ذكرها ابن إسحاق - رحمه الله - ويحتاج إلى إيرادها مما لا ضرر فيه ، نبهت عليها بعد مساق الحديث على ما تقتضيه إن شاء الله تعالى .

ولنبداً بحديث البخاري . حدثنا الشيخان المسندان المعمران ؛ شهاب الدين أبو العباس أحمد بن أبي طالب نعمة الصالحي الحجار ، وست الوزراء أم محمد وزيرة بنت القاضي شمس الدين

عمر ابن أسعد بن المنجا التنوخية الدمشقيان قراءة عليهما وأنا أسمع ، بالمدرسة المنصورية التي هي بين القصرين بالقاهرة المعزية ، في جمادى الأولى سنة خمس عشرة وسبعمائة ، قال :

حدثنا الشيخ سراج الدين أبو عبد الله الحسين بن المبارك بن محمد بن يحيى الزبيدي ، في شوال سنة ثلاثين وستمائة ، بدمشق بالجامع المظفري بسفح جبل قاسيون ، قال : حدثنا أبو الوقت عبد الأول بن عيسى بن شعيب السجزي قراءة عليه ونحن نسمع ببغداد ، في آخر سنة اثنتين وأول سنة ثلاث وخمسين وخمسائة ، قال :

حدثنا الشيخ أبو الحسن عبد الرحمن بن محمد بن المظفر الداودي في شوال وذي القعدة سنة خمس وستين وأربعمائة ، قال : أخبرنا أبو محمد عبد الله بن أحمد ابن حمويه السرخسي في صفر سنة إحدى وثلاثين وثلثمائة ، قال :

أخبرنا أبو عبد الله محمد بن يوسف بن مطر الفريري بفربر سنة ست عشرة وثلثمائة ، قال : أخبرنا أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم البخاري قراءة عليه بتبريز سنة ثمان وأربعين ومائتين ، ومرة في سنة اثنتين وخمسين ، قال :

حدثنا يحيى بن بكير ، قال : حدثنا الليث عن يونس عن ابن شهاب ، قال : أخبرني عروة بن الزبير ، وسعيد بن المسيب ، وعلقمة بن وقاص ، وعبيد الله بن عبد الله بن عتبة بن مسعود ، عن حديث عائشة زوج النبي ﷺ حين قال لها أهل الإفك ما قالوا فبرأها الله مما قالوا وكل حدثني طائفة من الحديث (230)

وعند ذكر خبر الثلاثة الذين خلفوا وما أنزل فيهم وفي المعذرين من الأعراب

قال رحمه الله: "والثلاثة الذين خلفوا لم يتخلفوا عن شك ولا نفاق ، وهم : كعب بن مالك ، ومرارة بن الربيع ، وهلال بن أمية ، وكان من خبرهم ما حدثنا به الشيخان المعمران المسندان شهاب الدين أبو العباس أحمد بن أبي طالب نعمة الصالحي الحجار ، وست الوزراء أم محمد وزيرة بنت القاضي شمس الدين عمر بن أسعد بن المنجي التنوخية الدمشقيان قراءة عليهما ، وأنا

(230) نهاية الأرب (286/16) والحديث في البخاري (4750)

(229) نهاية الأرب (276/13) ، والحديث أخرجه البخاري (1339)



- 2 - ابن سيد الناس اليعمري<sup>(233)</sup>
- 3 - علي بن عثمان "ابن التركماني" قد قرأه من أصله<sup>(234)</sup>
- 4 - أثير الدين أبو حيان الأندلسي<sup>(235)</sup>
- 5 - تقي الدين السبكي<sup>(236)</sup>

بالقبة في يوم الأربعاء رابع عشر رجب ، وتكلم الناس عليه لقبوله الولاية ، فإنه لم يشتهر بطلب الحديث ، ولا الاشتغال به وأما فقهه ومعرفته بمذهب الإمام الشافعي فغير مدفوع عنه .  
انظر: الوافي بالوفيات (171/20) ، ونهاية الأرب (144/33) ، والدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة (42/4)

<sup>(233)</sup> محمد بن محمد بن محمد بن أحمد ، ابن سيد الناس ، اليعمري الربعي ، أبو الفتح ، فتح الدين (671 - 734 هـ) : مؤرخ ، عالم بالأدب . من حفاظ الحديث ، له شعر رقيق . أصله من إشبيلية ، مولده ووفاته في القاهرة . من تصانيفه (عيون الأثر في فنون المغازي والشمال والسير وغيرها وكانت بينه وبين الصلاح الصفدي مراسلات

انظر : المعجم المختص "للذهبي" (255) ، ومعجم الشيوخ للسبكي (452) ، والدرر الكامنة (208/4)

<sup>(234)</sup> أبو بكر محمد بن أحمد بن عبد الله بن محمد اليعمري الأشبيلي ولد سنة سبع وتسعين وخمسائة وعني بالحديث فأكثر وحصل الأصول لنفسه وختم به معرفة الحديث بالمغرب وولي مشيخة الكاملية مديدة بعد شيخنا ابن دقيق العيد . وأسمع أولاده وكان صاحب فوائد وكتب ومعرفة .

مات في جمادى الأولى سنة خمس وسبع مائة سمع منه ابن حبيب  
انظر : "المعجم المختص" (ص 255) ، والوافي بالوفيات (232/8)

<sup>(235)</sup> محمد بن يوسف بن علي بن حيان ، الإمام العلامة ذو الفنون حجة العرب أبو حيان الأندلسي الجبائي ثم الغرناطي الشافعي عالم الديار المصرية وصاحب التصانيف البديعة . قرأ القرآن بالروايات ، وسمع الحديث بجزيرة الأندلس وبلاد إفريقية ، وله اليد الطولى في التفسير والحديث والشروط والفروع وتراجم الناس وطبقاتهم وتواريخهم وحوادثهم وتقييد أسمائهم ولد سنة أربع وخمسين وست مائة وتوفي سنة 745 هـ .

انظر : أعيان العصر (325/5) ، والدرر الكامنة (302/4) ، والنجوم الزاهرة (111/10)

<sup>(236)</sup> علي بن عبد الكافي بن علي القاضي الإمام العلامة الفقيه المحدث الحافظ فخر العلماء تقي الدين أبو الحسن السبكي ثم المصري الشافعي ولد القاضي

أسمع في جمادى الآخرة سنة خمس عشرة وسبعمائة بالمدرسة المنصورية بالقاهرة المعزية ، قال :

حدثنا الشيخ سراج الدين أبو عبد الله الحسين بن المبارك بن محمد بن يحيى الزبيدي ، قال : حدثنا أبو الوقت عبد الأول بن عيسى بن شعيب السجزي قراءة عليه ونحن نسمع ، قال : حدثنا الشيخ أبو الحسن عبد الرحمن بن محمد بن المظفر الداودي ، قال :

أخبرنا أبو محمد عبد الله بن أحمد بن حمويه السرخسي ، قال : أخبرنا أبو عبد الله محمد بن يوسف ابن مطر الفريزي ، قال : أخبرنا أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم البخاري ، قال :

حدثنا يحيى بن بكير ، قال : حدثنا الليث ، عن عقيل ، عن ابن شهاب ، عن عبد الرحمن بن عبد الله بن كعب بن مالك ، أن عبد الله بن كعب بن مالك ، - وكان قائد كعب من بني حنيفة - قال : سمعت كعب بن مالك يحدث حين تخلف عن قصة تبوك<sup>(231)</sup>

وبعد فهذه النسخة قد قرأها كبار المحدثين على الشيخين المسنين ابن الشحنة الحجار ، وست الوزراء أم محمد ، فهي نسخة مقروءة على مسندي الأفاق ، وقد قرأها من كبار المحدثين جمع منهم

1 - نور الدين الهاشمي<sup>(232)</sup>

<sup>(231)</sup> نهاية الأرب (361/17) والحديث في البخاري (2947)

<sup>(232)</sup> الشيخ المحدث نور الدين أبو الحسن علي بن جابر بن علي بن موسى بن خلف بن منصور بن عبد الله بن مالك الهاشمي الشافعي المعروف باليميني شيخ الحديث بالقبة المنصورية ، وكانت وفاته بالمدرسة الظاهرية ، وصلى عليه في يوم الخميس بالمدرسة المذكورة ، وأم الناس في الصلاة عليه قاضي القضاة بدر الدين بن جماعة ، ثم صلى عليه يسوق الخيل تحت قلعة الجبل ، وكانت جنازته مشهودة ، ودفن بالقرافة . ومولده بمكة شرفها الله تعالى ، في سنة ثمان وأربعين وستمائة تقريباً ، وكان رحمه الله جيد النظم ، ورحل إلى الهند وغيره من البلاد ، وخلف كتباً كثيرة جداً .

وولي تدريس الحديث بعده بالقبة المنصورية الشيخ العالم زين الدين عمر بن أبي الحزم بن يونس الشافعي المعروف بابن الكتاني وجلس لإلقاء الدروس



6 - فخر الدين المقاتلي (237)

7 - جمال الدين الصابوني (238)

8 - شهاب الدين ابن البابا (239)

والحافظ العراقي، والحافظ الهيثمي وغيرهم.

### السماح

1 - بلغ سماعاً بجميعه بالقلعة بقراءة ... على شيخ الإسلام  
الحافظ زين الدين العراقي وكتب أحمد بن ...

2 - بلغ أحمد الأشموني قراءة على شيخ الإسلام العلامة زين  
الدين عبدالرحيم.

3 - وبلغت قراءة في المجلس الثالث والعشرين بالبستان  
الكريمي في تاسع عشرين من ربيع الآخر سنة خمس  
عشر على الشيخين والله الحمد.

4 - ثم بلغت قراءته في المرة الثانية على الشيخ أبي العباس  
ابن الشحنة خاصة. في المجلس الحادي والعشرين في  
ثالث رمضان سنة ثلاث وعشرين وسبعمائة بالقلعة.  
وكتب محمد بن محمد بن سيد الناس أبو الفتح اليعمري،  
الحمد لله، وصلى الله

5 - بلغت قراءة من أصله في المجلس الثامن عشر باب  
الناصري بمصر المحروسة في السادس عشر من جمادى  
الآخرة عام خمسة عشر وسبعمائة، ثم بلغت قراءة من  
أصله في المجلس الثامن عشر أيضاً المحروسة في  
السادس عشر من شهر رجب من العام ... كتبه علي بن  
عثمان المارديني،

حامداً لله، ومصلياً على [نبيه].

6 - بلغ أحمد بن عثمان الكلوتاتي الحنفي قراءة بجميع  
الكتاب على شيخ الإسلام الحافظ زين الدين العراقي.

7 - بلغ أحمد بن الكلوتاتي بجميع الكتاب على العلامة برهان  
الدين الأبناسي سنة خمس وثمانين وسبعمائة بزأويته.

8 - بلغ أحمد بن الكلوتاتي قراءة على شيخ الإسلام ابن  
البلقيني سنة إحدى وعشرين وثمانمائة ...

الكبير زين الدين. ولد سنة ثلاث وثمانين وسبعمائة، وتوفي سنة سبع وخمسين  
وسبعمائة بمصر، انتهت إليه رئاسة العلم في وقته.

انظر: "الدرر الكامنة" (63/3)، و"المعجم المختص" (ص 166)، و"الوافي  
بالوفيات" (166/21)

(237) فخر الدين عثمان بن بلبان المقاتلي المحدث. مفيد المنصورية، حدث  
عن أبي حفص بن القواس وطبقته، وارتحل وحصل، وكتب وخرج. ولد سنة  
675 وسبع من علماء عصره، وخرج لبعضهم وتوفي في شوال سنة 717  
انظر: "المعجم المختص" (ص 154)، و"الدرر الكامنة" (435/2)، و"شذرات  
الذهب" (84/8)

(238) أحمد بن يعقوب بن أحمد، الشيخ العدل المحدث الفقيه.

جمال الدين أبو العباس ابن شيخنا شرف الدين الصابوني الحلبي ثم الدمشقي  
الشافعي، نزيل القاهرة.

أحد من عني بهذا الشأن وسمع وكتب وحصل الأصول، أسمعه والده من  
الفخر بن البخاري وطبقته، ثم طلب هو بنفسه ورحل وتميز، توافقتا في  
السماع. وكان حسن المذاكرة طيب السريرة.  
مولده في سنة خمس أو ست وسبعين وست مائة. مات في إحدى وثلاثين وسبع  
مائة.

انظر: "المعجم المختص بالمحدثين" (ص 46)، و"أعيان العصر" (434/1)

(239) أحمد بن أبي الفرج بن البابا شهاب الدين الشافعي الإمام العلامة

الحافظ شهاب الدين:

سمع على جماع منهم الحافظ أبو محمد الدمياطي وقاضي القضاة تقي الدين بن  
دقيق العيد وأبو المعالي محمد بن إسحاق الأبرقوهي، كان جامعاً لعلوم شتى  
منها الحديث والفقه والأصول والكلام والنحو والطب والموسيقى، كتب بخطه  
المليح وقرأ وأفاد ودرس بقية بيبس درس الحديث لجماعة المحدثين، وتصدر  
بأماكن منها الجامع الأزهر وحدث، قرأ عليه شيخنا الحافظ أبو الفضل عبد  
الرحيم بن الحسين العراقي الإمام لابن دقيق العيد إلا يسيراً من آخره، وذكره  
في ذيله على ذيل العبر للذهبي فيمن مات في سنة تسع وأربعين وسبعمائة فقال:  
والشيخ الإمام العلامة الحافظ شهاب الدين أحمد بن أبي الفرج بن البابا  
الشافعي أحد العلماء الأعلام في العشر الآخر من شوال وذكر له ترجمة. انظر:  
لحظ الألاحظ بذي طبقات الحفاظ" (ص 87)



[وكتب] المحب بن أبي العباس

12 بلغ أحمد بن منصور الأشموني قراءة على الشيخ الإمام العالم العلامة زين الدين.

في خمس وثلاثين مجلساً، آخرها الثامن.

آخر الجامع الصحيح لأمر رسول الله ﷺ وسننه وأيامه.

تأليف الإمام الحافظ أبي عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم البخاري رحمه الله ، ورضي عنه ، وأثابه الجنة..

9 - بلغت قراءة على الشيخ الإمام الحافظ بن محمد المكي القرشي في غير هذا الكتاب من أول الكتاب إلى باب وجوب الزكاة. وفي هذه النسخة من وجوب الزكاة إلى آخر هذا الكتاب في مجالس السادس.

10 بلغ السماع في الثالث والعشرين على الشيخ نجم الدين عبدالرحيم ... بن ظهيرة المكي ...

11 بلغت سماعة قراءة على المشايخ الأربعة إبراهيم الشامي بكماها، والثلاثة مجلس ... الحافظ الحجة عبدالرحيم العراقي، والحافظ نور [الدين] الهيثمي، والحافظ محمد الدجوي، مستعينا بـ[الله] والمسلمين ببقائهم.



## ملحق 7/رسالة وجدت في بعض فروغ اليونينية

توجد هذه المخطوطة في مكتبة رزا برامبور - الهند، والمفهرسة برقم 752 وتاريخ 1128هـ

Facsimile of a small manuscript on Yunīnī. The manuscript is cataloged no. 752 in Raza Library at Rampur, India. And is dated 1128AH/1715CE.

منصور السمعاني كتب عليه **هـ** من **ط** هكذا أو  
 اتفق عليه ثلاثة منهم اسقطت رسم واحد  
 وكذلك اتفق اثنان منهم ارقم ما جعل بينهما  
 وان لم يكن عندهم فلما كتب في الهامش سقطت  
**هـ** من **ط** أو لكتب عليه لا ارقم رسم من ليس  
 مثله انه وقع في اصل سمي حديثه في **هـ** من **ط** جهة  
 جهة كفي سدراك ووقع عند **هـ** من **ط** جهة  
 كصدرك اسقاط في فاما ارقم على في لا ارقم وفيها  
 او الحذف **هـ** من **ط** هذا وقع الاتفاق  
 على سقوطها وان كانت عند احد منهم وليست عند  
 رقت رسمهم وكرت رسمه وكان اللذان لم يكن عند  
 واحد وكانت عند الباقي كتب عليها **لا** وركت في  
 الوجه المصطلح عليه وعلى ذلك فثبت في كل ما تراه من  
 على فافهم الرسم واحد من الفسطور رقت رقت  
 اي ذروا شايخه الثلاثة العموي والمسلمي واي الهيم

فخالف

الرسالة وجدت في بعض فروغ اليونينية  
 ونحوها الحافظ المتقن شرف الدين ابو الفتح علي بن  
 محمد بن احمد بن عبد الله اليونيني النبطي في بيان  
 الرموز التي اسطر عليها لاصحاب الروايات التي تروى  
 في اهلنا من مقابله جزاء الله خيرنا ورقي عند  
 يقول افتقر خلق الله لارحمته علي ابن محمد بن احمد بن  
 عبد الله اليونيني المتقن في الحروف التي اسطر عليها  
 المشار اليها ما احلت عليها في هوامش نسختي  
 من مجموع البخاري وما علمت عليه في نفس الكتاب  
 في الاصل بين الاسطر فما وقع عليه اتفاق الاية  
 الاية وهم الحافظ ابو محمد عبد الله الاسدي  
 ابو ذر عبد الله بن احمد الهروي والحافظ ابو الفتح  
 علي بن الحسن بن عساكر الدمشقي والاصل المسموع على اي  
 الوقت بقراءة الحافظ ابو سعد عبد الكريم بن محمد بن

**هـ** من **ط** هكذا أو  
 كتاب الجامع الصحيح البخاري وهي تدعى الرموز  
 المرقومة على هوامش هذه النسخة وهي سطورها  
 فما وقع عليه اتفاق الاية الحافظ الاسدي وهم  
 الحافظ ابو ذر الهروي والحافظ ابو محمد عبد الله بن  
 ابراهيم الاسدي والحافظ ابو القاسم علي بن الحسن  
 بن عساكر الدمشقي والاصل المسموع على اي الوقت  
 بقراءة الحافظ ابو سعد عبد الكريم بن منصور السمعاني  
 وهو الموقوف بخاتمه السمي سامي **هـ** من **ط**  
 فعلمة الهروي **هـ** والاسدي **هـ** والدمشقي **هـ**  
 والسمعاني **ط** ورقم شيخ اي ذر الهروي الثلاثة  
 وهم الهروي والمسلمي وابو الهيثم فلهوي رقمه  
**هـ** هكذا والمسلمي **هـ** هكذا وابو الهيثم **هـ**  
**هـ** هكذا او ما كان بالحرفه فثبت في النسخة التي  
 قرأها الحافظ في الدين عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي

على الحافظ

فخالف اصل سمي فان كانت الخالفة من الجميع كتبت  
 في الهامش وركت عليه هكذا او سميت عليه **هـ**  
 هكذا وان وافق احد شايخه اصل سمي كتبت في  
 اما في الاصل بين الاسطر وركت عليه فما تقرر من الاسطر  
 انه قد رسم له في الهامش وكتبت فوقه الرقم فلهوي  
 رقمه هكذا والمسلمي **هـ** والاسدي **هـ**  
 هكذا فان كان عند الهروي والسمي رقت عليه **هـ**  
 هكذا وان كان عند السموي واي الهيم رقت عليه **هـ**  
 وان كان ثلثه عند احدهم دون الآخرين رقت عليه  
 رقت اما في الاصل او في الهامش وقد وقع شي كثير من  
 التراجع والاحاديث والكرات ويرى في ركاية  
 اي ذر ان هاتين السمتين **هـ** وهي في اصل سمي البخاري  
 رحمه الله تعالى نقله عن عبد الله بن ابراهيم الرشيد  
 عن ثمة عنه وثنا وعن بقية السمتين واصل سمي على سيدنا محمد



على العاقبة اي سيد محمد بن حامد الارناج بحق اجازته  
من طرف الحسن الفراء بن كريمة بنت احمد بن محمد بن ه  
جاءت الرواية عن ابي الهيثم محمد بن مكي بن زرار الكشيقي  
عن الغوري عن البخاري ونسخة اي صادق مرشد بن  
جهم الدين التي هي وقف بجامع عرو بن العاص بمصر  
وما أخذ ذلك من الرموز المرقومة على هوامش هذه  
النسخة لم أجدها بعد عليها لكنني نقلتها كما رأيت والله  
أخبر ومضى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم ٥٥٥  
بسم الله الرحمن الرحيم  
**اعلم** ان ما وقع على هامش اليونانية وبين سطورها  
هو ما اتفق عليه الحفاظ الاربعة وهم الحفاظ ابو القاسم  
علي بن الحسن بن عساكر الدمشقي والاصل المسموع علي  
الوقت بقراءة الحفاظ اي سيد عبد الكريم بن منصور السعدي  
وهو الموقوف بخاتمة السجدة وهي **من ط**  
فعلمة الهروي **لا** والاصل **من** والدمشقي **ش** والسعدي **ط**

بسم الله الرحمن الرحيم  
هذه الورقة تدل على الرموز المرقومة على هوامش اليونانية  
ومن بين سطورها ما وقع عليه اتفاق الاربعة الحفاظ الاربعة  
وهم الحفاظ ابو ذر الهروي والحافظ ابو محمد عبد الله بن  
ابراهيم الاشبلي والحافظ ابو القاسم علي بن الحسن بن عساكر  
الدمشقي والاصل المسموع علي الوقت بقراءة الحفاظ اي  
سيد عبد الكريم بن منصور السعدي وهو الموقوف  
بخاتمة السجدة وهي **من ط** فعلمة الهروي  
والاصل **من** والدمشقي **ش** والسعدي **ط** ورقم مشايخ  
اي ذر الثلاثة وهم الهروي والكشيقي وابو الهيثم فالهروي  
رحمهم هكذا وانسخه **من** هكذا وابو الهيثم  
الكشيقي **هـ** هكذا وما كان بالحفرة فهو ما ثبت  
في النسخة التي قرأها الحفاظ تقي الدين عبد العتي بن عبد الجاد  
المقدسي على الحفاظ اي عبد الله محمد بن الارناج بحق اجازته  
من ابي الحسن الفراء بن كريمة بنت احمد بن محمد بن حام

٥٥٥  
ورقم مشايخ اي ذر الثلاثة وهم الهروي والكشيقي  
وابو الهيثم الهروي بغفتين الى هراء مدينة قراسان  
فالهروي رقمه **ح** هكذا وانسخه **من** هكذا وابو الهيثم  
الكشيقي **هـ** هكذا وما كان بالحفرة فهو ما ثبت  
في النسخة التي قرأها الحفاظ تقي الدين عبد العتي بن عبد الجاد  
المقدسي على الحفاظ اي عبد الله محمد بن حامد الارناج  
بحق اجازته من ابي الحسن الفراء الموصلي بن كريمة بنت  
احمد بن محمد بن حامد المروزي عن ابي الهيثم محمد بن مكي  
بن زرار الكشيقي عن الغوري عن البخاري ونسخة  
اي صادق مرشد بن جهم الدين التي هي وقف بجامع عرو  
بن العاص بمصر وما أخذ ذلك من الرموز المرقومة  
على هوامش اليونانية لم أجدها بعد عليها لكنني  
نقلتها كما رأيت والله أخبر ومضى الله على سيدنا محمد  
وعلى آله وصحبه وسلم ٥٥٥  
كذلك خط شيخنا الشيخ عبد الله البصري عفا الله تعالى  
وكتبه متوسلا بالبراق الكافي عبد القادر حسن بن يوسف  
بسم الله

صوفي  
المروزي عن ابي الهيثم محمد بن مكي بن زرار الكشيقي  
عن الغوري عن البخاري ونسخة اي صادق مرشد  
بن جهم الدين التي هي وقف بجامع عرو بن العاص  
بمصر وما أخذ ذلك من الرموز المرقومة على هوامش  
هذه النسخة لم أجدها بعد عليها لكنني نقلتها كما رأيت  
والله أخبر ومضى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه  
وسلم ٥٥٥  
المتوسل بالبراق الكافي عبد القادر حسن بن يوسف  
بن يوسف بن صلاة العنبرين  
وفي شهر شوال  
١٢٢٨  
وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم تسليما  
